Izjava o zaštiti podataka za korišćenje MOBILNIH ONLINE USLUGA kompanije VOLKSWAGEN „We Connect, VW Connect“ u vozilima „ID. porodica“, kao i u Amaroku (od godine modela 2023) i Transporteru/Caravelli (od godine modela 2025)

(Verzija: avgust, 2026 – Izjava o zaštiti podataka se redovno ažurira. Aktuelna verzija je uvek dostupna na mreži na adresi https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/rs/sr/dataprivacy/latest/html).

Crnogorsku verziju možete naći u nastavku.

Ova izjava o zaštiti podataka pruža informacije o obradi ličnih podataka koju vršimo prilikom korišćenja MOBILNIH ONLINE USLUGA „We Connect, VW Connect“ (u nastavku su one sažete pod nazivom „**VW Connect**“) u vozilima „ID. porodice“ kompanije Volkswagen AG. Izjava o zaštiti podataka za korišćenje vozila „ID. porodice“ dostupna je pod „Pravna pitanja“ ili na mreži na adresi https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/rs/sr/dataprivacycar/latest/html.

Kao nemačka kompanija, Volkswagen AG je obavezana nemačkim zakonima i uredbom (EU) 2016/679 Evropskog parlamenta i Saveta od 27. aprila 2016. godine o zaštiti pojedinaca u vezi sa obradom podataka o ličnosti, slobodnim prenosom takvih podataka i Uredbom 95/46/EC stavljenom van snage (Opšta uredba o zaštiti podataka) („**GDPR**“). Ovo takođe važi i ukoliko Volkswagen AG vrši obradu ličnih podataka osoba čije je stalno prebivalište van Nemačke. Potrebne informacije u skladu sa nemačkim zakonom i opštom uredbom o zaštiti podataka o obradi relevantnih podataka nalaze se u **Delu I** ove Izjave o zaštiti podataka.

Pored toga, Volkswagen AG u određenoj meri mogu obavezivati i nacionalni zakoni drugih zemalja. Osobe sa stalnim prebivalištem u jednoj od država koje su navedene u **Delu II** ove Izjave o zaštiti podataka tamo mogu naći više informacija.

Sadržaj:

Deo I

A. Odgovorno lice za obradu podataka

B. Poverenik za zaštitu podataka, osoba za kontakt

C. Vaša prava
I. Pravo na informacije
II. Pravo na ispravljanje
III. Pravo na brisanje
IV. Pravo na ograničenje obrade
V. PRAVO NA PRIGOVOR

VI. Pravo na prenos podataka
VII. Pravo na opoziv
VIII. Pravo na žalbu

D. Opis obrade podataka
I. Svrhe obrade podataka
II. Primaoci podataka
III. Brisanje i ispravljanje ličnih podataka

E. Detaljne informacije o obradi podataka
I. Volkswagen ID
II. Volkswagen Ident

F. Portfolio usluga „VW Connect" u vozilima „ID. porodice"

Deo II

Deo I

A. Odgovorno lice za obradu podataka

Odgovorno telo za obradu ličnih podataka je Volkswagen AG (u nastavku takođe „mi" ili „nas").

Volkswagen AG je dostupan na:

Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Nemačka
Tel.: +49-5361-9-0
connect-support@volkswagen.de

Broj u trgovačkom registru HRB 100484 (Opštinski sud u Braunšvajgu)

B. Poverenik za zaštitu podataka, osoba za kontakt

Naš poverenik za zaštitu podataka dostupan je kao osoba za kontakt za sve upite vezane za zaštitu podataka i ostvarivanje prava lica na koje se podaci odnose (vidi odeljak C „Vaša prava").

Zahteve slati na:

Službenik za zaštitu podataka kompanije Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Nemačka
dataprivacy@volkswagen.de

Za ostvarivanje prava lica na koje se podaci odnose mogu se koristiti i adresa e-pošte info-datenschutz@volkswagen.de (Nemačka) i privacy@volkswagen.de (van Nemačke) ili naš Volkswagen portal za zaštitu podataka https://www.datenschutz.volkswagen.de.

C. Vaša prava

Vaša prava prema kompaniji Volkswagen AG koja su navedena u nastavku možete u svakom trenutku besplatno ostvariti.

Imajte na umu da odgovarajućeg korisnika vozila ne možemo identifikovati ako ne postoji koncept korisnika (dostupno samo u zavisnosti od modela i opreme) ili ako vi sami vozilo koristite kao gost. Zbog toga, ako postoji više korisnika vozila, ne možemo identifikovati koji lični podaci se odnose na kog vozača. Ako želite da ostvarite predmetna prava, moramo proveriti vaš identitet i eventualno od vas možemo zahtevati dodatne informacije ili objašnjenja (naročito informacije o periodu i ostalim okolnostima korišćenja vozila). Ove dodatne informacije možemo zahtevati da bismo definisali odgovarajuće lične podatke i mogli da vam ih stavimo na raspolaganje. Osim toga moramo obezbediti da u slučaju objavljivanja ličnih podataka ne budu narušena prava drugih korisnika vozila.

Dodatne informacije o ostvarivanju vaših prava možete pogledati na veb-stranici https://datenschutz.volkswagen.de/.

I. Pravo na informacije

Imate pravo da od nas zahtevate potvrdu da li obrađujemo vaše podatke, a ako ih obrađujemo – koje vaše podatke o ličnosti obrađujemo i kojim trećim licima u EU i izvan EU su oni prosleđeni. Osim toga, imate pravo da dobijete kopiju vaših ličnih podataka koje smo obrađivali.

II. Pravo na ispravljanje

Imate pravo da od nas zahtevate ispravku relevantnih netačnih, odn. nepotpunih ličnih podataka.

III. Pravo na brisanje

Imate pravo da zahtevate brisanje vaših podataka ukoliko su ispunjeni uslovi navedeni u čl. 17 Opšte uredbe o zaštiti podataka. Nakon toga možete na primer da zahtevate brisanje Vaših podataka, ukoliko više nisu neophodni u svrhe za koje su prikupljani. Osim toga, ukoliko mi vršimo obradu Vaših podataka na osnovu Vaše saglasnosti, možete zahtevati brisanje ukoliko ste opozvali tu saglasnost.

IV. Pravo na ograničenje obrade

Imate pravo da zahtevate ograničavanje obrade Vaših podataka, ukoliko su ispunjeni preduslovi iz čl. 18 Opšte uredbe o zaštiti podataka. Na primer, to je slučaj kada osporavate tačnost Vaših podataka. Tokom vremena provere tačnosti ličnih podataka možete zahtevati ograničenje obrade.

V. PRAVO NA PRIGOVOR

Imate pravo da opozovete obradu vaših podataka o ličnosti u sledećim slučajevima:

- **Ako se podaci obrađuju u svrhu direktnog marketinga (uključujući profilisanje u svrhu direktnog marketinga).**

- **Ako se obrada podataka (uključujući profilisanje) zasniva na sledećim pravnim osnovama:**

- **Obrada podataka je potrebna za obavljanje nekog zadatka u javnom interesu ili za vršenje javne vlasti koja nam je poverena (čl. 6 stav 1 tačka e Opšte uredbe o zaštiti podataka).**

- **Obrada je neophodna radi očuvanja naših ili legitimnih interesa ili treće strane (čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka). U slučaju takvog opoziva, navedite razloge zbog kojih podnosite prigovor na obradu podataka. Ako uložite prigovor, više nećemo obrađivati vaše podatke, osim ako ne možemo da pokažemo ubedljive legitimne razloge za obradu koji su imaju prednost u odnosu na vaše interese, prava i slobode, ili ako obrada služi za potvrđivanje, ostvarivanje ili odbranu legitimnih zahteva.**

VI. Pravo na prenos podataka

Ukoliko se podaci obrađuju na osnovu saglasnosti ili radi ispunjavanja ugovora i to se obavlja korišćenjem automatizovane obrade, imate pravo da svoje podatke dobijete u strukturisanom, uobičajenom i mašinski čitljivom formatu i da ih prosledite nekoj drugoj odgovornoj osobi. Osim toga, imate pravo da izdejstvujete da lične podatke prosleđujemo direktno nekom drugom odgovornom licu.

VII. Pravo na opoziv

Ukoliko obrada podataka počiva na saglasnosti, imate pravo da u svakom trenutku besplatno i sa dejstvom u budućnosti opozovete saglasnost slanjem e-pošte na adrese info-datenschutz@volkswagen.de (Nemačka), privacy@volkswagen.de (van Nemačke) ili preko našeg Volkswagen portala za zaštitu podataka https://www.datenschutz.volkswagen.de ili putem podataka za kontakt navedenih u impresumu.

VIII. Pravo na žalbu

Osim toga imate pravo da kod nadzornog tela ili drugog državnog poverenika za zaštitu podataka uložite žalbu povodom naše obrade Vaših podataka. Na primer, to može biti organ za zaštitu podataka u vašoj zemlji prebivališta. Spisak svih organa za zaštitu podataka u Evropskoj uniji i Evropskom ekonomskom prostoru možete naći ovde: https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en#member-rs.

D. Opis obrade podataka

Ovaj odeljak sadrži prikaz operacija obrade podataka koje se odnose na aktiviranje i korišćenje MOBILNIH ONLINE USLUGA „VW Connect" u vozilima „ID. porodice". Pri korišćenju vozila takođe treba obratiti pažnju i na izjavu o zaštiti podataka za vozila „ID. porodice", koja se u vozilu može pročitati pod „Pravna pitanja" ili na mreži na adresi https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/rs/sr/dataprivacycar/latest/html.

I. Svrhe obrade podataka

1. Obrada podataka u svrhu zaključivanja ugovora i produženja ugovora, koncept korisnika

a) Aktiviranje usluge „VW Connect" za vozilo

Da bi usluga „VW Connect" u vozilu bila na raspolaganju, vozilo se u podešavanjima mora povezati sa uslugom „VW Connect" („**Aktiviranje**"). Za to je potrebno kreiranje centralnog korisničkog naloga – „Volkswagen ID" – kao i mobilna aplikacija „Volkswagen" („**App**").

Treba uzeti u obzir odgovarajuće izjave o zaštiti podataka „Volkswagen ID" i aplikacije, koje se mogu pogledati na adresi https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/identitykit/de/sr/volkswagen-dataprivacy/latest/html i https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnectID/rs/sr-rs/dataPrivacy/latest/html.

Osim toga, pri aktiviranju ovih usluga obrađuju se sledeći podaci:

Prezime, ime, adresa e-pošte, lozinka, identifikacioni broj vozila (br. šasije), nadimak, S-PIN, prebivalište, željeni jezik, ID korisnika, vreme narudžbine (pokretanje tajmer 72 sata), vreme aktivacije, datum rođenja (za VW-Ident), podaci o IT korišćenju.

Nakon uspešnog aktiviranja usluge za vozilo kupac usluge „VW Connect" je glavni korisnik i može da koristi usluge direktno u vozilu ili u aplikaciji, ili preko ličnog prostora za prijavu u veb-pregledaču na www.myvolkswagen.de. Svaki put kada se glavni korisnik prijavi u vozilo, obrađuju se sledeći podaci:

Identifikacioni broj vozila (broj šasije), International Mobile Equipment Identity („IMEI"), adresa e-pošte, korisničko ime, lozinka, S-PIN, profilna slika.

Pravna osnova za obradu podataka je ispunjavanje ugovora za uslugu „VW Connect" (čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka).

b) Postati korisnik (ranije prijavljeni gost korisnik)

U zavisnosti od modela i opreme, pri korišćenju usluga „VW Connect" na raspolaganju je i korisnička uloga „Korisnik", ako dato vozilo već ima glavnog korisnika. Korisnička uloga „Glavni korisnik" je namenjena glavnom korisniku vozila i može je imati samo jedna osoba, dok samo vozilo može da koristi više korisnika. Odgovarajući korisnik može se i sam prijaviti na vozilo svojim „Volkswagen ID-om". Da bi to učinio, potrebno je da u pregledu korisnika u Infotainment sistemu vozila dodirne znak „plus" i da kreira svoj „VW Connect" profil („**Profil**"). Podešavanja, kao što su podešavanja privatnosti, čuvaju se tada u profilu odgovarajućeg korisnika i ne moraju se ponovo podešavati svaki put kada se vozilo koristi.

Sledeći podaci se obrađuju prilikom registracije i svaki put kada se prijavite u vozilo kao korisnik:

identifikacioni broj vozila (broj šasije), International Mobile Equipment Identity („IMEI"), adresa e-pošte, korisničko ime, lozinka, S-PIN, profilna slika, korisnička uloga.

Glavni korisnik može da vidi nadimak, ime i prezime i profilnu sliku korisnika u svom ličnom prostoru za prijavu u veb pregledaču i/ili aplikaciji „Volkswagen".

Pravna osnova za obradu podataka je ispunjavanje ugovora za uslugu „VW Connect" (čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka).

Pored toga, treba obratiti pažnju na izjavu o zaštiti podataka za „Volkswagen ID", koja je dostupna na mreži na adresi https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/identitykit/de/sr/volkswagen-dataprivacy/latest/html.

Korisnicima su na raspolaganju samo određene MOBILNE ONLINE USLUGE (vidi Deo I, F. Portfolio usluga).

Od korisnika treba razlikovati takozvanog „gosta", tj. korisnika vozila koji nije poznat kompaniji Volkswagen AG. Korisnici vozila koji ne žele da kreiraju lični profil u vozilu mogu da koriste profil „Gost" prilikom izbora korisnika u Infotainment sistemu (dostupno u zavisnosti od modela i opreme). Pri tom se radi o nepersonalizovanom profilu. Kreiranje Volkswagen ID-a ili sklapanje „VW Connect" ugovora nije potrebno. Ako gost koristi vozilo u online režimu, dostupno je samo nekoliko odabranih MOBILNIH ONLINE USLUGA. Po završetku vožnje resetuju se sva podešavanja u ovom profilu, a vozilo se ponovo stavlja u oflajn režim.

2. Obrada podataka u svrhu obezbeđivanja usluga

a) Korišćenje usluga

Prilikom korišćenja „VW Connect" usluga obrađuju se takvi podaci (posebno podatke o korišćenju vozila), koji su potrebni za pružanje odgovarajućih usluga. Obrađuju se podaci o glavnom korisniku i korisnicima koji su potrebni za ispunjavanje ugovora (član 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka). Za sve ostale korisnike vozila, uključujući goste, obrada podataka se obavlja na osnovu našeg opravdanog interesa da pružimo usluge u skladu sa „VW Connect" ugovorom za vozilo (član 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka) kada se vozilo koristi onlajn. Opis korisničkih uloga može se naći pod D.I.1.

Pri korišćenju usluge, obrađuju se, u svakom slučaju, identifikacioni broj vozila (br. šasije) i IP adresa. Pored toga, ID glavnog korisnika i trenutnog korisnika, njihova uloga i informacije o modelu vozila i njegovoj opremi obrađuju se da bi se proverilo koje „VW Connect" proizvode je glavni korisnik aktivirao za vozilo, a koje od njih mogu da koriste odgovarajući vozači. Informacije o tome koji lični podaci se pored toga obrađuju mogu se naći u delu E „Portfolio usluga".

Pored ugovorno/opciono aktiviranih usluga, može postojati i zakonski propisana obrada podataka (npr. zakonski pozivi u hitnim slučajevima ili zvanično obavezno izveštavanje o vozilima) koja nije podložna kontroli korisnika i zasniva se na čl. 6 stav 1 tačka c Opšte uredbe o zaštiti podataka.

b) Otklanjanje grešaka i bezbednost

Osim toga, uz br. šasije i ID glavnog korisnika beležimo vreme i vrstu korišćene usluge kako bismo identifikovali smetnje i bezbednosne pretnje i analizirali ih. To činimo radi očuvanja svog opravdanog interesa da poboljšamo MOBILNE ONLINE USLUGE i garantovanja IT bezbednosti za MOBILNE ONLINE USLUGE i pružamo ih bez smetnje svim svojim korisnicima (čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka).

U slučaju detektovane smetnje, Volkswagen AG obrađuje podatke za kontakt koje je korisnik sačuvao, kako bi – ukoliko je neophodno – stupio u kontakt sa njim. Obrada podataka se vrši radi ispunjavanja ugovora (čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka).

c) Ograničena obrada podataka (podešavanja privatnosti)

Na raspolaganju su različita podešavanja privatnosti u vozilu (pogledajte deo „Izjava o zaštiti podataka za Volkswagen vozila ID. porodice"). U zavisnosti od podešavanja, određene MOBILNE ONLINE USLUGE su nezavisne od korisnika i eventualno se više ne mogu koristiti.

Glavni korisnik i korisnici MOBILNIH ONLINE USLUGA takođe mogu da aktiviraju i deaktiviraju mobilni korisnički servis preko svog ličnog veb-pregledača ili u svojoj aplikaciji („**Upravljanje uslugama**"). Ovo upravljanje uslugama se odnosi na korisnika i prilagođava se isključivo u prikazu aplikacije/veba odgovarajućeg korisnika.

d) Blokada S-PIN-a usled pogrešnog unosa

Radi zaštite Vaših podataka, na primer ličnih podešavanja ili pristupa dodatnim uslugama, korisnički profil u vozilu je zaštićen S-PIN-om. Ukoliko se S-PIN nekoliko puta unese pogrešno, unos će privremeno biti blokiran. Vremenska blokada S-PIN-a se povremeno ponaša dinamički. To znači da se trajanje trenutne blokade na može odrediti na osnovu trajanja prethodne blokade.

e) Neaktivnost korišćenja usluge

Ukoliko glavni korisnik i korisnik MOBILNIH ONLINE USLUGA preko svog ličnog prostora za prijavu u veb-pregledaču ili u svojoj aplikaciji ne koriste mobilne online usluge u roku od 30 dana, aktivira se takozvani „Data Saving Mode". Pri tome se obrađuje identifikacioni broj vozila (br. šasije) i poslednji upit za vozilo. Podaci o preostalom dometu i procesima punjenja, statusu vrata/poklopaca /prozora, kao i pripadajuća push poruka „Nebezbedno parkirano vozilo", tada se više ne prenose sa vozila u lični prostor za prijavu na veb pregledaču ili u aplikaciji. Čim glavni korisnik ili korisnik ponovo bude aktivan u svom ličnom prostoru za prijavu u veb pregledaču ili u svojoj aplikaciji, podaci se ponovo prenose. To se vrši radi očuvanja našeg opravdanog interesa za uštedu nepotrebnog prenosa podataka, kako bismo svojim korisnicima pružili MOBILNE ONLINE USLUGE bez smetnji (čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka). Podaci o poslednjem korišćenju se nakon prijavljivanja u lični prostor za prijavu u veb-pregledaču ili u aplikaciji prepisuju i brišu najkasnije posle 30 dana.

3. Obrada podataka u Customer Interaction centru (Briga o korisnicima)

Da biste se raspitali o aplikacijama, uslugama i veb-sajtovima kompanije Volkswagen AG, postoji mogućnost stupanja u kontakt (npr. putem pošte, e-pošte, obrasca za kontakt ili telefona) sa centrom Customer Interaction Center (CIC). Pritom kompanija Volkswagen AG obrađuje lične podatke (npr. prezime, adresu e-pošte, adresu, broj telefona, zemlju i jezik) koji su potrebni za odgovor na upit i brigu o korisnicima. Više informacija o zaštiti podataka pri korišćenju CIC-a može se naći u izjavi o zaštiti podataka za CIC na https://cic-legal.volkswagen.com.

Ukoliko je to potrebno za ispunjavanje ugovora „VW Connect", CIC može stupiti u kontakt sa pojedinačnim korisnicima. Podaci za kontakt koji se čuvaju kod nas biće obrađeni u svrhu izvršenja ugovora (čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka).

4. Saveti i briga o korisnicima (servisni partner / prodavac)

Za podršku orijentisanu ka korisnicima u okviru naših MOBILNIH ONLINE USLUGA možete se obratiti Vašem Volkswagen partneru (servisni partner / prodavac), koji će sa tim u vezi preuzeti brigu o korisnicima za kompaniju Volkswagen AG. U tu svrhu se Volkswagen partneru između ostalog prenose sledeći podaci koje on kao obrađivač obrađuje: podaci o ugovoru, prezime, ime, Volkswagen ID (e-pošta), identifikacioni broj vozila i podaci o vozilu, status verifikacije, status korisnika (glavni korisnik, da/ne), planiranje termina za servis (usluga je aktivna / nije aktivna), kao i drugi podaci, koje nam stavljate na raspolaganje u okviru Vašeg upita. Podatke obrađujemo u skladu sa članom 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka radi ispunjenja ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA i – ukoliko već niste korisnik - radi zaključenja ugovora o korišćenju MOBILNIH ONLINE USLUGA.

Ostali primaoci podataka: Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 Ingolstadt, Nemačka, kao pružalac tehničkih usluga (ovi primaoci obrađuju podatke o ličnosti po našem nalogu i prema našem uputstvu).

5. Izrada evaluacija za korporativni menadžment

Kompanija Volkswagen AG neprekidno nastoji da poboljša tok poslovnih procesa u okviru korporativnog menadžmenta i da optimizuje povezane troškove. U tu svrhu je neophodna temeljna analiza podataka veb analize, ponude, prodaje i porudžbina. Iz tog razloga, kompanija Volkswagen AG obrađuje podatke iz sistema veb analize, ponude, prodaje i porudžbina, kao i podatke iz usluga koje su uključene u Volkswagen ID. Detaljne informacije o ovoj obradi podataka (npr. koji podaci se tačno obrađuju) se nalaze u izjavi o zaštiti podataka za Volkswagen ID na https://vwid.vwgroup.io/data-privacy.

6. Obrada za potrebe oglašavanja i komunikaciju u vezi sa ugovorom sa kompanijom Volkswagen AG

Volkswagen AG stalno ulaže napore da svojim korisnicima prosledi informacije koje su koliko je to moguće prilagođene lično njima i da tako poboljša marketing svojih proizvoda i usluga. U tu svrhu je neophodna temeljna analiza korišćenja naših proizvoda i usluga. Ukoliko korisnik za to da svoju saglasnost, kompanija Volkswagen AG će na osnovu toga obrađivati podatke iz Volkswagen korisničkog naloga, kao i iz usluga „VW Connect". Podaci se takođe koriste za kako bi se stupilo u kontakt sa korisnikom u okviru komunikacije u vezi sa ugovorom (npr. kod ugovora koji ističu). Detalji o ovoj obradi podataka (npr. koji podaci se tačno obrađuju) se mogu naći u izjavi o zaštiti podataka Volkswagen korisničkog naloga na adresi https://vwid.vwgroup.io/data-privacy.

7. Analiza proizvoda i usluga

Napomena: Odeljak „Analiza proizvoda i usluga" važi samo za korisnike u Nemačkoj, Austriji, Danskoj, Francuskoj, Španiji, Italiji, Irskoj, Ujedinjenom Kraljevstvu (uklj. Severnu Irsku), Švajcarsku, Holandiju, Belgiju, Norvešku i Švedsku.

Volkswagen AG stalno nastoji da razvije nove proizvode i usluge, kao i da poboljša postojeće proizvode i usluge. Za postizanje ovog cilja je neophodna temeljna analiza korišćenja proizvoda i usluga (analitika). Iz tog razloga Volkswagen AG obrađuje podatke iz Volkswagen ID korisničkog naloga i iz „VW Connect", kao što su npr.

- Pseudonimni podaci za identifikaciju (npr. slučajno generisana pseudonimna lozinka korisnika)
- Podaci o korišćenju motornog vozila (npr. podaci o punjenju, vožnji i parkiranju, podešavanja za punjenje i tajmer)
- Podaci o ugovoru (npr. oprema vozila, kao što je veličina akumulatora)
- Podaci o korišćenju IT (npr. ID korisnika, korišćenje usluga „VW Connect")
- Podaci o lokaciji (npr. skraćeni GPS podaci, tačke punjenja)
- Podaci o stanju vozila (npr. servisni intervali, upozorenja koja su se pojavila, aktivirane upozoravajuće lampice)

U slučaju vozila koja su dodata Volkswagen ID korisničkom nalogu, Volkswagen AG obrađuje identifikacioni broj vozila i proširuje gore navedene podatke dodatnim podacima o opremi vašeg vozila. U toku obrade, vaši lični podaci biće pseudonimizovani. Pseudonimizacija uključuje uklanjanje svih direktnih ličnih identifikacionih karakteristika (npr. identifikacioni broj vozila). Indirektno sledljive identifikacione karakteristike (pseudonimi) se zadržavaju. Pored toga, takođe skraćujemo i GPS podatke. Kompanija Volkswagen AG vrši analizu podataka u analitičkim sistemima tek nakon ove pseudonimizacije i skraćivanja.

Obrada pseudonimnih podataka (npr. ID korisnika, pseudonimizovan identifikacioni broj vozila) neophodna je kako bi mogla da se utvrdi dugoročna interakcija između upotrebe vozila i usluga od strane korisnika i stanja vozila (npr. funkcionalnost akumulatora). Štaviše, postaju moguće

unakrsne evaluacije vozila i modela, posebno za analizu promena između modela vozila i specifikacija vozila. Samo na taj način možemo identifikovati odgovarajuće nove i dodatne mere razvoja i ponuditi našim korisnicima nove i poboljšane proizvode i usluge.

Pored toga, analiza ovih podataka omogućava procenu stanja vozila, kao što je na primer stanje visokonaponske baterije. Informacija o stanju vozila je relevantna npr. u okviru prodaje polovnih vozila.

Za analize u vezi sa punjenjem se kratkotrajno vrši obrada neskraćenih GPS podataka, kako bi se odredile tačke punjenja. Tehnički podaci o ovim tačkama punjenja se preuzimaju iz eksternih izvora.

Informacija o tome gde je vozilo punjeno čuva se bez povezivanja sa brojem šasije i korisnikom. Na taj način se ne kreiraju profili kretanja ili korišćenja. Svrha obrade je isključivo tehnička analiza, npr. koji tipovi vozila na kojim tačkama punjenja imaju probleme sa punjenjem.

Obrađuju se isključivo lični podaci glavnog korisnika i to samo ukoliko se aktiviraju i koriste odgovarajuće usluge iz portfolija usluga. Ukoliko korisnici aktiviraju ili koriste usluge koje im je glavni korisnik stavio na raspolaganje, podaci o vozilu koji nastanu na osnovu korišćenja se dodeljuju glavnom korisniku. (vidi odeljak E. Portfolio usluga „VW Connect" u vozilima „ID. porodice"). Osim toga, korisnici vozila mogu da vrše individualna podešavanja privatnosti i na taj način kontrolišu kojim podacima je dozvoljeno da napuste vozilo (vidi odeljak D.I.2.c) „Ograničena obrada podataka (podešavanja privatnosti)").

Opisana obrada podataka je zasnovana na opravdanom interesu Volkswagen AG da svojim korisnicima ponudi nove i unapređene proizvode i usluge (čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka).

Volkswagen AG briše sve pseudonimne podatke najkasnije nakon 7 godina ili u skladu sa zakonskim zahtevima, na primer čim više ne budu neophodni za svrhu za koju su prikupljeni i ako brisanje ne sprečava zakonska obaveza njihovog čuvanja.

Ostali primaoci podataka: CARIAD SE i Volkswagen Group Info Services AG („GIS"), oba na adresi Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemačka (ovi primaoci obrađuju podatke o ličnosti po našem nalogu i prema specifikacijama kompanije Volkswagen AG).

Rezultate analize, posebno informacije o stanju vozila, delimo i sa kompanijom GIS, koja je odgovorna u smislu zakona o zaštiti podataka. GIS koristi ove podatke za unapređenje prodaje vozila: transparentne informacije o stanju vozila osiguravaju vrednost vozila, stvaraju poverenje i podstiču kupovinu i prodaju vozila i na taj način služe legitimnim interesima kupaca, distributera i proizvođača vozila (čl. 6, stav 1, tačka f, Opšte uredbe o zaštiti podataka). Detaljnije informacije o obradi podataka GIS stavlja na raspolaganje na svojoj veb-stranici www.drivesomethinggreater.com/service/Privacy-policy.

8. Servis podataka za stanice za punjenje

Ukoliko koristite usluge „Punjenje", „Pozicija parkiranja" (sa preciznošću od jednog metra) kao i „Vremena polaska", podatke koji su prikupljeni u okviru pružanja usluge dodatno obrađujemo tako što ih potpuno anonimizujemo, a zatim te anonimizovane podatke analiziramo, kako bismo dobili objektivne informacije o dostupnoj infrastrukturi za punjenje (posebno o lokaciji i opremljenosti stanica za punjenje) i kako bismo na osnovu toga našim korisnicima usluge VW Connect obezbedili funkciju „Servis podataka za stanice za punjenje".

Pomoću funkcije „Servis podataka za stanice za punjenje" se prikazuju detaljne informacije o javnim stanicama za punjenje, koje našim korisnicima olakšavaju planiranje i sprovođenje procesa

punjenja: tačna lokacija i broj postojećih punjača, njihov trenutni status zauzetosti i iskorišćenost, kao i očekivana dostupnost, trenutno postojeće neispravnosti ili nekompatibilnosti sa vozilom, dostupni tipovi utikača i očekivane performanse punjenja, vreme punjenja i vremena otvaranja i pristupa. Ove informacije se mogu pročitati u vozilu i u aplikaciji Volkswagen.

Ukoliko vozilo koristite u oflajn režimu, podaci se ne prikupljaju i ne prosleđuju Backend-u (ni za pružanje usluga „Punjenje", „Pozicija parkiranja" i „Vremena polaska", kao ni za obezbeđivanje funkcije „Servis podataka za stanice za punjenje"). Oflajn režim se može podesiti u vozilu.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije); pozicija za parkiranje; vremenska oznaka; stvarne performanse stanice za punjenje; tip napajanja (AC ili DC); status utikača za punjenje; vrsta utikača koji se koristi; podešeno ograničenje punjenja; tajmer punjenja; stanje napunjenosti akumulatora (SOC); informacije o fazi procesa punjenja; Razlog za završetak punjenja

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka za anonimizaciju podataka: Legitimni interes kompanije Volkswagen AG se sastoji u sprovođenju principa minimizacije podataka (čl. 5, stav 1, tačka c Opšte uredbe o zaštiti podataka) i u pribavljanju anonimizovanih objektivnih podataka o infrastrukturi za punjenje radi daljeg korišćenja, pre svega radi obezbeđivanja funkcije „Servis podataka za stanice za punjenje" za sve korisnike usluge VW Connect.

Ostali primaoci podataka: CARIAD SE, Major-Hirst-Straße 7, 38442 Wolfsburg, Nemačka (ovi primaoci obrađuju podatke o ličnosti po našem nalogu i prema našem uputstvu).

9. Obrada podataka za interne izveštaje kompanije (izveštaji o poslovanju)

U okviru internih izveštaja kompanije (izveštaji o poslovanju) podaci se obrađuju radi upravljanja poslovnim modelom MOBILNIH ONLINE USLUGA i povećanja korisničkog iskustva. U ovom slučaju obrađujemo podatke koje se koriste u vezi sa kupljenim digitalnim proizvodima i uslugama u vozilu. Jednom ocenjeni, podaci će biti dostupni nadležnim odeljenjima u Volkswagen AG u meri u kojoj je to potrebno za odgovarajuću svrhu.

Pritom se obrađuju sledeći lični podaci:

- Lični podaci za kontakt i podaci za identifikaciju (npr. ID korisnika)
- Podaci o vozilu (npr. identifikacioni broj vozila (br. šasije), oprema vozila, zemlja isporuke (uvoznik))
- Podaci o ugovoru (npr. tip korisnika (privatni ili poslovni korisnik), ID korisnika, datum sklapanja ugovora, istorija kupca (npr. zainteresovanost za ugovore bez zaključivanja, zaključeni ugovori, plaćanja, povraćaji, premije, opomene, otkazi), žalbe kupaca, informacije o kupljenim proizvodima (broj artikla, status aktiviranja, datum aktiviranja, vreme trajanja, zemlja izabrana tokom registracije, metoda plaćanja), status izjave o saglasnosti za marketing, podaci o licenci (npr. kupljene licence, datum isteka))
- Podaci o IT korišćenju (npr. ID korisnika, podaci o datoteci evidencije o servisnim pozivima, IP adrese)
- Podaci o korišćenju motornog vozila sa brojem šasije/registarske tablice motornog vozila, koji su važni u vezi sa garancijom, garantnim uslugama, odgovornošću za proizvod ili bezbednim radom vozila (npr. zemlja isporuke, identifikacioni broj vozila, podaci o isporuci, oprema)

Obrada se vrši u sledeće svrhe:

- Analiza upravljanja prodajom i poboljšanje proizvoda
  Mi vršimo obradu podataka radi upravljanja prodajom, razvoja novih proizvoda i usluga i

poboljšanja postojećih, tako što analiziramo stope prihvatanja i ključne pokazatelje učinka (KPI). Odgovarajuće analize obuhvataju praćenje broja proizvedenih, isporučenih i registrovanih vozila i odgovarajućih licenci za proizvode, kao i izračunavanje stope upisa i obnove.
Za gore navedenu svrhu, obrada Vaših ličnih podataka se vrši na osnovu našeg opravdanog interesa u skladu sa čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka. Naš opravdani interes se sastoji u proceni stope prihvatanja novih proizvoda/usluga i proceni stope prihvatanja postojećih proizvoda/usluga.

- Računovodstvo
  Za potrebe računovodstva, otkrivanja grešaka i upravljanja rizikom, upoređujemo ponude prodavnica sa stvarnim kupovinama i računima od dobavljača platnih usluga. Pored toga, informacije o licenci i transakcije elektronske trgovine se analiziraju kao mera kontrole kvaliteta, kako bi se ispravile greške i neodgovarajuće ponude Volkswagen Connect Shop-u svele na minimum.
  Za gore navedenu svrhu, obrada Vaših ličnih podataka se vrši na osnovu našeg opravdanog interesa u skladu sa čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka. Naš opravdani interes se sastoji u tome da obezbedimo da računovodstvene procedure budu bez grešaka i da finansijska evidencija odgovara stvarnim transakcijama, kao i da identifikujemo i svedemo na minimum rizike povezane sa neodgovarajućim ponudama ili kupovinama.

- Plaćanje provizija i naknada trgovcima i uvoznicima
  Da bismo izvršili obračun i isplatu provizija i naknada trgovcima i uvoznicima, pripremamo izveštaje prema tržištu i trgovcima sa informacijama o kupljenim proizvodima, trajanju proizvoda, datumu kupovine, ceni i vrednosti provizije. Relevantni podaci se zatim prosleđuju uvoznicima radi kalkulacije provizije od prodaje.
  Za gore navedenu svrhu, obrada Vaših ličnih podataka se vrši na osnovu našeg opravdanog interesa u skladu sa čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka. Naš opravdani interes je da precizno izračunamo i sprovedemo plaćanja provizije, stavimo na raspolaganje neophodne podatke uvoznicima i distributerima i da upravljamo podacima na specifičnih za tržište kako bismo obezbedili operativnu efikasnost.

- Praćenje proizvoda, analiza grešaka i sprovođenje mera za otklanjanje grešaka.
  Vršimo obradu podatak o statusu ugovora, uključujući br. šasije, kako bismo identifikovali i otklonili nedostatke proizvoda i da bismo utvrdili da li relevantni kupac ispunjava uslove za primanje obeštećenja ili da bi sproveli druge mere za otklanjanje greške.
  Za gore navedenu svrhu, obrada Vaših ličnih podataka se vrši na osnovu našeg opravdanog interesa u skladu sa čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka. Naš opravdani interes se sastoji u praćenju ponašanja proizvoda, analiziranju i otklanjanju grešaka, kao i utvrđivanju da li relevantni kupci imaju pravo na obeštećenje.

- Plaćanje angažovanim dobavljačima usluga za mobilne online usluge
  Mi interno poredimo licence koje su kupljene u Volkswagen Connect Shop-u sa informacijama o licencama koje su sačuvane u našim sistemima, kako bismo obračunali usluge koje koristimo i obradili plaćanja dobavljačima usluga.
  Za gore navedenu svrhu, obrada Vaših ličnih podataka se vrši na osnovu našeg opravdanog interesa u skladu sa čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka. Naš opravdani interes je da obezbedimo ispravan obračun i plaćanje našim dobavljačima usluga tako što naknadu proveravamo i obračunavamo na osnovu kupljenih licenci i pruženih usluga.

Pri tome angažujemo sledeće primaoce kao obrađivače:

- Amazon Web Services Inc. (SAD) – Za obezbeđivanje platforme za analizu i podatke

- Amazon Web Services EMEA SARL (Luksemburg) – Za obezbeđivanje platforme za analizu i podatke
- ADASTRA GmbH (Nemačka) – Kao programera za kontrolne panele i izveštaje
- CARIAD SE (Nemačka) – Kao programera za kontrolne panele i izveštaje
- P3 Automotive GmbH (Nemačka) – Za podršku internim kolegama u komunikaciji sa uvoznicima
- SCREEN GmbH, obuka-konsultacije (Nemačka) – Za podršku internim kolegama u obuci uvoznika za korišćenje kontrolnih panela i izveštaja
- Volkswagen Group Services GmbH (Nemačka) – Za podršku internim kolegama u komunikaciji sa uvoznicima
- Volkswagen Group Technology Solutions India Pvt. Ltd. (Indija)
- NTT DATA Deutschland GmbH

Ostale treće strane:

- Uvoznici (kao odgovorne strane) – Za isplatu naknade distributerima i uvoznicima u okviru ugovorno definisanog udela u dobiti od prodaje digitalnih proizvoda

Primaoci sa sedištem u trećim zemljama:

- Obrada vaših ličnih podataka u svrhu internih izveštaja kompanije odvija se i u Evropskoj uniji, u Amazon Web Services Cloud-u kojim upravlja Amazon Web Services EMEA SARL („Amazon") (kao obrađivač). Ne može se isključiti pristup ličnim podacima od strane kompanije Amazon Web Services, Inc. (kao obrađivač) sa sedištem u SAD, tako da su zaključene odgovarajuće standardne ugovorne klauzule EU (ugovor koji je odobrila Evropska komisija daje ličnim podacima istu zaštitu kao u EU za obradu podataka u zemljama koje nisu članice EU). U svrhu poboljšanja i razvoja proizvoda, obradu podataka takođe vrši kompanija Volkswagen Group Technology Solutions India Pvt. Ltd. (kao izvođač) u Indiji, sa kojima su zaključene i EU standardne ugovorne klauzule.

- Korišćene standardne EU klauzule možete otvoriti preko URL adrese https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914.

Volkswagen AG briše Vaše lična podatke nakon 10 godina ili u skladu sa zakonskim zahtevima, na primer čim više ne budu neophodni za svrhu za koju su prikupljeni i ako brisanje ne sprečava zakonska obaveza njihovog čuvanja.

10. Ostale online funkcije i usluge proizvođača / obrada podataka u flotnom režimu (važi samo za zemlje EU)

Vozilo isporučeno iz fabrike raspolaže online funkcijama za koje nije neophodno da se zaključi poseban ugovor, na primer „Digitalni priručnik". Informacije o obradi podataka pri onlajn korišćenju takvih usluga naći ćete u podešavanjima svake funkcije. Odgovarajuće napomene o zaštiti podataka možete pogledati u poslednjoj preuzetoj verziji čak i kada se vozilo nalazi u oflajn režimu.

Vozilo može biti opremljeno (delimično naplativim) MOBILNIM ONLINE USLUGAMA „VW Connect" i „VW Connect Plus", drugim MOBILNIM ONLINE USLUGAMA i digitalnim proizvodima kompanije Volkswagen AG (kao npr. određenim In-Car aplikacijama ili mobilnim ključevima) ili sistemom flotnog upravljanja „Fleet Interface, Connect Pro". Kod sistema flotnog upravljanja se radi o rešenju koje operateru flote omogućava da prikupi podatke o vozilu i da daljinski upravlja funkcijama vozila.

Ukoliko se radi o vozilu flote, u zavisnosti od tehnike i opreme vozila, prikupljanje podataka od strane operatera flote može posebno da se odnosi na sledeće podatke:

- identifikacioni broj vozila (br. šasije)
- podaci o održavanju (npr. sledeća zamena ulja)
- podaci o ruti i poziciji
- nivo napunjenosti goriva, odn. akumulatora
- kontrolne lampice
- itd.

Kada operater flote ima mogućnost paralelnog korišćenja sa Volkswagen Connect uslugama, u podešavanjima privatnosti u vozilu se može deaktivirati prenos podataka kako operateru flote tako i Volkswagen aplikaciji.

Operater flote na sopstvenu odgovornost (u skladu sa zakonom o zaštiti podataka) odlučuje o prenosu podataka iz vozila i o njihovoj obradi. Za informacije o konkretnoj obradi podataka obratite se Vašem operateru flote.

11. Korišćenje veštačke inteligencije

Pojedine MOBILNE ONLINE USLUGE, npr. online pomoćni sistem za govor IDA, koriste pomoćne tehnologije veštačke inteligencije (AI) kako bi efikasnije obrađivale upite. Obrada ličnih podataka uvek se vrši na zakonskoj pravnoj osnovi (npr. saglasnost ili ispunjavanje ugovora) i uz poštovanje Opšte uredbe o zaštiti podataka.

Prilikom korišćenja veštačke inteligencije: automatizovano donošenje odluka / profilisanje (čl. 22 Opšte uredbe o zaštiti podataka)

Ne donose se odluke koje se zasnivaju isključivo na automatizovanoj obradi, koje uzrokuju pravno dejstvo po Vas ili na sličan način imaju značajan uticaj na Vas (čl. 22 Opšte uredbe o zaštiti podataka). Funkcije koje su podržane veštačkom inteligencijom (npr. IDA) služe kao pomoć i ne sprovode se u vidu odluka iz čl. 22.

12. Napomena o ePrivacy

Ukoliko se korišćenjem aplikacije ili Infotainment sistema pristupa informacijama o krajnjim uređajima (npr. kolačićima, lokalnim ID-ovima), pribavljamo posebne saglasnosti u skladu sa nacionalnim zakonom (npr. Zakon o zaštiti podataka u telekomunikacijama i digitalnim uslugama) tamo gde je to propisano zakonom.

II. Primaoci podataka

1. Server za podatke

Lični podaci se čuvaju na serverima sledećih pružalaca usluga samo po našem nalogu i prema našim uputstvima:

CARIAD SE
Major-Hirst-Straße 7
38442 Wolfsburg
Nemačka

WirelessCar Sweden AB
Vädursgatan 6
412 50 Göteborg
Švedska

Amazon Web Services, Inc. („AWS")
410 Terry Ave. North
Seattle WA 98109
USA

Amazon Web Services EMEA SARL
Avenue John F. Kennedy 38
1855 Luxemburg
Luksemburg

Microsoft Ireland Operations Limited
One Microsoft Place
South County Business Park
Leopardstown
Dublin 18
D18 P521
Irska

Elli Mobility GmbH
Karl-Liebknecht-Str. 32
10178 Berlin
Nemačka

Ford Motor Company
One American Road
Dearborn, MI 48126
USA
(Važi samo za Volkswagen Amarok (od godine modela 2023) i Transporter/Caravelle (od godine modela 2025))

2. Pružalac usluge IT podrške

Koristimo takođe i pružaoci raznih IT usluga i u EU i van nje. Oni nas podržavaju na primer pri održavanju naših IT sistema i pružaju nam tehničku podršku. Ukoliko pružalac usluge dobije pristup ličnim podacima, on će ih obrađivati samo po našem nalogu i prema našem uputstvu.

IT podršku pružaju naročito sledeći vršioci usluga:

CARIAD SE
Major-Hirst-Straße 7
38442 Wolfsburg
Nemačka

dx.one GmbH Berliner Ring 2 38440 Wolfsburg Nemačka

3. Ostali primaoci

Ostali primaoci ličnih podataka mogu se naći u odgovarajućim informacijama o pojedinačnim uslugama i funkcijama u ovoj izjavi o zaštiti podataka.

4. Primaoci sa sedištem u trećim zemljama

U svrhe navedene u ovoj Izjavi o zaštiti podataka, kompanija Volkswagen AG takođe prenosi lične podatke primaocima i obrađivačima sa sedištem izvan EU. Kako bi osigurala odgovarajući nivo zaštite podataka o ličnosti, kompanija Volkswagen AG zaključuje standardne ugovorne klauzule za EU sa primaocima u nesigurnim trećim zemljama. Korišćenim standardnim EU klauzulama na jezicima EU može se pristupiti preko veze https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914. Osim toga – ako se to zahteva važećim zakonima o zaštiti podataka – preduzimaju se dodatne zaštitne mere (npr. šifrovanje i dodatni ugovorni propisi), kako bi se obezbedio odgovarajući nivo zaštite ličnih podataka.

5. Zakonski zahtevi za objavljivanje podataka

Ukoliko postoje zakonski propisi, dužni smo da na zahtev državnih organa (npr. prilikom istrage krivičnog dela) otkrijemo podatke koje čuvamo u meri u kojoj je to neophodno. Pravna osnova za prenos podataka određenoj vladinoj agenciji je odgovarajuća zakonska obaveza (čl. 6 stav 1 tačka c Opšte uredbe o zaštiti podataka u vezi sa odgovarajućom zakonskom obavezom).

III. Brisanje i ispravljanje ličnih podataka

Čim lični podaci više ne budu neophodni za svrhu ili za svrhe za koju/-e su prikupljeni, mi ih brišemo, osim ako brisanje ne sprečava zakonska obaveza njihovog čuvanja.

Ukoliko se vozilo izbriše iz virtuelne garaže vozila u aplikaciji, takođe se briše i korisnik iz liste korisnika vozila. Treba imati na umu da će se podaci izbrisati iz vozila samo ukoliko se vozilo resetuje na fabrička podešavanja preko Infotainment sistema.

Pored toga, naši korisnici u svakom trenutku mogu da isprave podatke koje su prethodno uneli u podešavanjima njihovog Volkswagen ID-a – ako su ga kreirali.

E. Detaljne informacije o obradi podataka

I. Volkswagen ID

Volkswagen ID našim korisnicima pruža mogućnost da se prijave na brojne aplikacije, usluge i veb-sajtove kompanije Volkswagen AG ili treće strane. Obrada podataka je neophodna za ispunjavanje ugovora (čl. 6 stav 1 str. 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka). Volkswagen ID služi kao centralni korisnički nalog, u kome naši korisnici mogu centralno upravljati svojim podacima o ličnosti. Kako biste mogli da koristite MOBILNU ONLINE USLUGU, potrebno je da kreirate Volkswagen ID ili da se prijavite koristeći postojeći Volkswagen ID. Usluga koju je korisnik odabrao povezuje se sa Volkswagen ID-om korisnika. Do ovog povezivanja dolazi samo nakon davanja saglasnosti korisnika (čl. 6 stav 1 str. 1 tačke a Opšte uredbe o zaštiti podataka). Informacije o obradi podataka u vezi sa Volkswagen ID-om nalaze u Izjavi o zaštiti podataka koja je dostupna na adresi https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/IdentityKit/de/sr/volkswagen-dataPrivacy/latest/html.

II. Volkswagen Ident

Pre korišćenja MOBILNIH ONLINE USLUGA koje omogućavaju pristup vozilu (npr. preko „Zaključavanje i otključavanje"), mora se izvršiti provera identiteta (Volkswagen Ident).

Prikupljene verifikacije se mogu razmenjivati između kompanija unutar Volkswagen AG (grupe), kako bi se izbegla višestruka verifikacija od strane korisnika.

1. Volkswagen Ident postupak putem AutoIdent-a preko portala MyVolkswagen i Volkswagen aplikacije

AutoIdent kompanije IDnow je rešenje za identifikaciju koje korisnicima omogućava da se identifikuju na mreži i u realnom vremenu. Korisnik učitava mašinski čitljiv identifikacioni dokument, kao što je lična karta, pasoš ili vozačka dozvola (u zavisnosti od važećih propisa u zemlji korisnika) i snima kratak selfi video o sebi. AutoIdent softver zatim automatski proverava autentičnost dokumenta i upoređuje ga sa video-zapisom, kako bi se osiguralo da se zaista radi o osobi koja želi da se identifikuje. Čim identitet bude bio uspešno potvrđen, korisnik može na mreži da potvrdi svoj identitet i da koristi MOBILNE ONLINE USLUGE, koje npr. omogućavaju pristup vozilu (npr. „Zaključavanjem i otključavanjem").

U tu svrhu se ugovornom pružaocu usluga prenosi „Volkswagen ID" (interni identifikacioni broj za jedinstveno dodeljivanje vaših podataka).

Tokom postupka identifikacije, ugovorni pružalac usluga dopunjuje ovaj identifikacioni broj dodatnim podacima (npr. portret slikom). U tu svrhu se korisnik o tome unapred obaveštava i mora dati izričitu saglasnost za obradu podataka na ovaj način. U tom slučaju, obrada podataka vrši se na osnovu člana 6 stav 1 tačka a Opšte uredbe o zaštiti podataka i člana 9 stav 2 tačka a Opšte uredbe o zaštiti podataka i na osnovu saglasnosti korisnika isključivo u svrhu identifikacije radi aktiviranja MOBILNIH ONLINE USLUGA za koje je neophodna jedinstvena identifikacija. Prenos podataka odvija se isključivo šifrovano.

Nakon završene identifikacije, pružalac usluga nam šalje nazad prezime, ime, datum rođenja i Volkswagen ID korisnika, kao i vreme identifikacije radi dokumentovanja rezultata i aktiviranja MOBILNE ONLINE USLUGE. Osim toga se prenosi i vrsta dokumenta, broj dokumenta, država izdavanja, datum izdavanja i datum važenja u svrhu dokumentovanja identifikacione isprave koja je korišćena za identifikaciju korisnika.

Procenjujemo da li su Volkswagen Ident postupci potvrđivanja uspešno završeni ili otkazani. U tu svrhu čuvamo status procesa verifikacije korisnika. Prednja i zadnja strana dokumenta, bezbednosne karakteristike dokumenta za identifikaciju, kao i fotografije lica se za potrebe verifikacije skladišti IDnow i brišu se nakon najviše deset (10) dana.

Volkswagen će čuvati podatke o ličnosti sve dok kupac ne izbriše svoj Volkswagen ID korisnički nalog.

Informacije o trećem licu pružaocu usluga:

IDnow GmbH
Auenstraße 100
80469 München
Nemačka

Primalac obrađuje podatke o ličnosti samo po našem nalogu i prema našem uputstvu.

2. Postupak Volkswagen Ident kod vašeg Volkswagen servisnog partnera

Kao alternativu onlajn identifikaciji (AutoIdent), korisnici imaju mogućnost da svoj identitet provere kod Volkswagen servisnog partnera na lokaciji kada se ponudi ova usluga. Provera identiteta služi za odobravanje određenih MOBILNIH ONLINE USLUGA relevantnih za bezbednost, koje omogućavaju pristup vozilu (npr. „zaključavanje i otključavanje", „mobilni ključ").

Preduslov je da korisnik ima Volkswagen ID i da je registrovan na portalu za korisnike. Volkswagen servisni partner na lokaciji vrši proveru identiteta korisnika u okviru poziva za korišćenje digitalnih usluga kompanije Volkswagen AG Pre Delivery Enrollment (Pre Delivery Enrollment) na osnovu zvaničnog dokumenta za identifikaciju (vozačka dozvola, lična karta ili pasoš). Detaljne informacije o obradi podataka u vezi sa PDE postupkom mogu se naći u „Izjavi o zaštiti podataka za poziv za korišćenje digitalnih usluga kompanije Volkswagen AG (Izjava o zaštiti podataka za PDE)", dostupnoj onlajn na https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/pre-delivery-enrolment/rs/sr-rs/data-protection/latest/html.

Servisni partner kompanije stoga radi kao obrađivač podataka kompanije VOLKSWAGEN AG i obrađuje lične podatke isključivo po našim uputstvima i u svrhu provere identiteta korisnika i omogućavanja korišćenja MOBILNIH ONLINE USLUGA relevantnih za bezbednost. Podaci se šalju kompaniji VOLKSWAGEN AG u šifrovanom obliku. Podaci se ne čuvaju trajno kod Volkswagen servisnog partnera.

Pravna osnova za obradu ličnih podataka u okviru provere identiteta je čl. 6, stav 1, slovo b) Opšte uredbe o zaštiti podataka (ugovor ili zaključenje ugovora u vezi sa korišćenjem MOBILNIH ONLINE USLUGA).

F. Portfolio usluga „VW Connect" u vozilima „ID. porodice"

Dolenavedene usluge iz portfolija „VW Connect" su dostupne u zavisnosti od godine modela i opreme vozila, verzije softvera za pružanje MOBILNIH ONLINE USLUGA koja je instalirana u vozilu, kao i od zemlje u kojoj je vozilo dostupno. Glavni korisnik vozila i eventualni korisnik mogu da deaktiviraju pojedinačne usluge iz portfolija usluga u aplikaciji „Volkswagen" („**App**") i da ih po potrebi ponovo aktiviraju (uporedite sa odeljkom C.I.2.c) „Ograničena obrada podataka (podešavanja privatnosti)".

U nastavku ćemo dati pregled podataka koji se obrađuju u okviru odgovarajuće usluge, kao i pregled pravnih osnova za obradu i određenih primalaca podataka. Primaoci podataka koji primaju lične podatke preko usluga, se mogu pronaći u odeljku C.II. „Primaoci podataka".

Usluge, koje obrađuju podatke o lokaciji, označene su jednom *.

1. Vremena polaska

Preko „Vremena polaska" glavni korisnik i korisnik imaju mogućnost da preko aplikacije obavi podešavanje profila punjenja (minimalno stanje napunjenosti, maksimalno stanje napunjenosti, ograničenje struje punjenja, automatsko deblokiranje utikača za punjenje, željena vremena punjenja, naziv profila punjenja) kao i da odredi vreme u koje akumulator ID. vozila treba da se puni na nekoj lokaciji za punjenje. Pored toga, može da se podesi da li vozilo treba da se klimatizuje do željenog vremena polaska (stacionarna klimatizacija).

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), željeno vreme za usluge „Punjenje" i „Klimatizacija", (stvarno) stanje podešavanja profila punjenja

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema ih

2. Klimatizacija

Preko usluge „Klimatizacija" glavni korisnik i korisnik imaju mogućnost da koriste aplikaciju za podešavanje temperature unutrašnjeg prostora vozila preko klima uređaja pre početka vožnje (stacionarna klimatizacija), i da (de)aktivira grejanje stakla, a da pri tome ne mora da se nalazi u vozilu.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), podešavanja klimatizacije, status grejanja stakla, (stvarni) status stacionarne klimatizacije

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema ih

3. Punjenje

Preko stavke „Punjenje" glavni korisnik i korisnik imaju mogućnost da preko aplikacije upravlja (Start/Stop) punjenjem akumulatora vozila, konfiguriše proces punjenja i proveri stanje napunjenosti (stanje napunjenosti akumulatora, preostali domet, status utikača za punjenje, preostalo vreme punjenja).

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), podešavanja punjenja, (stvarni) status punjenja

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema ih

4. „We Charge" – slobodni stubovi za punjenje

Sledeći odlomci važe za aplikaciju In-Car „We Charge" sa verzijom softvera 2.7.0.

Funkcija „Pretraži i nađi stubove za punjenje na mapi" usluge „We Charge" omogućava prikaz stubova za punjenje pri korišćenju navigacije Vašeg vozila. Biće vam prikazani dostupni i nedostupni stubovi za punjenje. Pored toga u detaljnom prikazu stuba za punjenje možete videti brzinu punjenja.

Funkcija „Pretraži i nađi stubove za punjenje na mapi" se može koristiti samo ukoliko možemo da pristupimo lokaciji vozila (geografski položaj) ili adresi koju ste uneli i ako možemo da obrađujemo ove podatke. Obrada podataka o geografskom položaju se vrši samo ako ste se sa tim saglasili pre korišćenja usluge. Podrazumeva se da Vašu saglasnost možete u svakom trenutku opozvati bez navođenja razloga kompaniji Volkswagen AG, tako da ona ubuduće neće važiti, npr. putem e-pošte

na info-datenschutz@volkswagen.de i preko podataka za kontakt koji su navedeni u impresumu, kao i u zavisnosti od korisničkog interfejsa, u podešavanjima ili ponovnim pozivanjem planera rute. U tom slučaju Vam ova funkcija više neće biti na raspolaganju.

Lični podaci: Geografski položaj ili adresa (po slobodnom izboru), kategorija čuvanja podataka: Ne vrši se trajno čuvanje podataka

Pravna osnova: Čl. 6 st. 1 tač. a Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika (saglasnost) za korišćenje geografskog položaja, čl. 6 st. 1 tač. b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika(ispunjavanje ugovora) za korišćenje izabrane adrese

Ostali primaoci podataka: Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Str. 32, 10178 Berlin, Nemačka; Volkswagen Software Asset Management GmbH, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemačka; Microsoft Ireland Operations Limited, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18 D18 P521, Irska; WirelessCar Sweden AB, Vädursgatan 6, 412 50 Göteborg, Švedska

Osim toga, angažujemo pružaoce usluga koji obrađuju lične podatke na sopstvenu odgovornost. Ovde smo angažovali Google Ireland Limited (Gordon House, Barrow Street, DUBLIN 4, Irska). Detaljne informacije o obradi podataka od strane kompanije Google naći ćete na URL adresi https://policies.google.com/privacy.

Sledeći odlomci važe za aplikaciju In-Car „We Charge" od verzije softvera 5.4.0.

I. Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na mapi

Funkcija „Pretraži i nađi stubove za punjenje na mapi" usluge „We Charge" omogućava prikaz stubova za punjenje pri korišćenju navigacije Vašeg vozila. Biće vam prikazani dostupni i nedostupni stubovi za punjenje. Pored toga u detaljnom prikazu stuba za punjenje možete videti brzinu punjenja.

Aktiviranjem funkcije „Željene oblasti punjenja" (dostupnost varira u zavisnosti od korisničkog interfejsa), preporuke za stubove za punjenje biće prikazane u navigacionom sistemu Vašeg vozila u definisanom radijusu od Vaše kućne adrese. Ove preporuke za punjenje mogu se prikazati samo ako se nalazite u definisanom radijusu. Ovo utvrđujemo na osnovu geolokacije Vašeg vozila. Preporučeni stubovi za punjenje se biraju na osnovu parametara kao što su cena, udaljenost i brzina punjenja. Preporuke za najjeftinije stubove za punjenje biće prikazane samo ako imate pretplatničku tarifu.

Funkcija „Pretraži i nađi stubove za punjenje na mapi" se može koristiti samo ukoliko možemo da pristupimo lokaciji vozila (geografski položaj) ili adresi koju ste uneli i ako možemo da obrađujemo ove podatke.

Funkcija „Poželjna oblast punjenja" se može koristiti samo ukoliko možemo da pristupimo lokaciji vozila (geografski položaj) i obrađujemo ove podatke.

Obrada podataka o geografskom položaju se vrši samo ako ste se sa tim saglasili pre korišćenja usluge. Podrazumeva se da Vašu saglasnost možete u svakom trenutku opozvati bez navođenja razloga kompaniji Volkswagen AG, tako da ona ubuduće neće važiti, npr. putem e-pošte na info-datenschutz@volkswagen.de i preko podataka za kontakt koji su navedeni u impresumu, kao i u zavisnosti od korisničkog interfejsa, u podešavanjima ili ponovnim pozivanjem planera rute. U tom slučaju Vam ova funkcija više neće biti na raspolaganju.

Lični podaci: Geolokacija ili (kućna) adresa (bira se slobodno)

Kategorija čuvanja podataka: Ne vrši se trajno čuvanje podataka

Pravna osnova: Čl. 6 st. 1 tač. a Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika (saglasnost) za korišćenje geografskog položaja, čl. 6 st. 1 tač. b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika (ispunjavanje ugovora) za korišćenje izabrane adrese

II. Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na mapi, prikazivanje detalja i troškova

Kada koristite funkciju „Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na mapi, prikazivanje detalja i troškova", obrađujemo Vaše lične podatke korišćenjem tokena kako bismo proverili i prikazali tarife koje važe za Vas na stubu za punjenje. Token obezbeđuje pristup Vašim ličnim tarifama za punjenje kod kompanije Elli Mobility GmbH (u nastavku „Elli"). Ovo se utvrđuje na osnovu ID-a korisnika i ovlašćenja za pristup Vašim tarifama za punjenje.

Aktiviranjem funkcije „Željene oblasti punjenja", biće prikazane preporuke za stubove za punjenje na osnovu Vaše pretplatničke tarife. Preporučeni stubovi za punjenje se biraju na osnovu parametara kao što su cena, udaljenost i brzina punjenja.

Prikaz detalja i troškova je moguć samo kada koristite uslugu punjenja We Charge (javno punjenje). Ovo se takođe odnosi na funkcionalnost „Željena oblast punjenja". Imajte na umu da se usluga punjenja We Charge (javno punjenje) pruža bez obzira na obradu podataka opisanu u ovoj izjavi o zaštiti privatnosti, posebno za obezbeđivanje kartice za punjenje, tarife za punjenje, načine plaćanja, korišćenje usluge punjenja i čuvanje procesa naplate u okviru procesa punjenja koje pružaju kompanija Elli, Nemačka, i Volkswagen Group Charging CZ s.r.o., Republika Češka, (u okviru Republike Češke) sa zajedničkom odgovornošću. Više informacija o obradi Vaših ličnih podataka od strane kompanije Elli i o tome kako da ostvarite svoja prava kod kompanije Elli možete pronaći u napomenama o zaštiti podataka kompanije Elli na adresi https://www.elli.eco/de/datenschutzerklaerung?brand=elli-website.

Lični podaci: postoji Elli tarifa (da/ne), ID korisnika, Elli token

Kategorija čuvanja podataka: Obrađujemo ove podatke u svrhu upoređivanja kako bismo Vam omogućili da vidite detalje i troškove stubova za punjenje; dalje trajno čuvanje podataka se ne vrši.

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (ispunjavanje ugovora)

III. I. Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na mapi, Remote Charging

Kada koristite funkciju „Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na mapi, Remote Charging", možete da pokrenete i zaustavite punjenje. U zavisnosti od dostupnosti funkcije u odgovarajućem korisničkom interfejsu, troškovi punjenja se izračunavaju u realnom vremenu na osnovu Vaše potrošnje i uzimajući u obzir Vašu važeću tarifu punjenja. Obrađujemo Vaše lične podatke korišćenjem tokena kako bismo proverili koje tarife važe za Vas na stubu za punjenje. Token obezbeđuje pristup vašim ličnim tarifama za punjenje kod kompanije Elli. Ovo se utvrđuje na osnovu ID-a korisnika i ovlašćenja za pristup Vašim tarifama za punjenje. Imajte u vidu da stvarni troškovi punjenja mogu da se razlikuju u pojedinačnim slučajevima.

Funkcija Remote Charging je moguća samo kada koristite uslugu punjenja We Charge (javno punjenje), tj. ako ste zaključili važeću tarifu sa kompanijom Elli. Informacije o obradi podataka u kompaniji Elli možete pronaći u odeljku „Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na mapi, prikazivanje detalja i troškova".

Lični podaci: ID korisnika, mesto punjenja (tzv. EVSE), Elli token, ID stuba za punjenje sa ID-om sesije, ID stanice i EVSE-ID, datum početka, datum završetka i trajanje punjenja

Kategorija čuvanja podataka: Obrađujemo ove podatke u svrhu upoređivanja kako bismo Vam omogućili da vidite detalje o stubu za punjenje, uključujući prikaz izračunate cene i funkciju (daljinskog) pokretanja i zaustavljanja; dalje trajno čuvanje podataka se ne vrši.

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (ispunjavanje ugovora)

IV. Povratne informacije korisnika o stubovima za punjenje

Funkcija „Povratne informacije korisnika o stubovima za punjenje" Vam omogućava da ocenite korišćenje stubova za punjenje zvezdicama. Takođe možete prijaviti probleme sa korišćenjem stubova za punjenje. Ova ocena pomaže drugim korisnicima da bolje procene kvalitet i performanse stuba za punjenje. Vaša ocena će biti prikazivana godinu dana, a zatim će biti izbrisana.

Korišćenje funkcije povratnih informacija je moguće samo ako ste dali saglasnost za obradu Vaših povratnih informacija (saglasnost za povratne informacije).

Podrazumeva se da Vašu saglasnost možete u svakom trenutku opozvati bez navođenja razloga kompaniji Volkswagen AG, tako da ona ubuduće neće važiti, npr. putem e-pošte na info-datenschutz@volkswagen.de, preko podataka za kontakt koji su navedeni u impresumu, kao i u Volkswagen ID korisničkom nalogu. Povlačenje Vaše saglasnosti ne utiče na zakonitost obrade izvršene pre povlačenja. U tom slučaju, funkcija povratnih informacija više neće biti na raspolaganju.

Lični podaci: Saglasnost za povratne informacije, povratne informacije (povratne informacije korisnika o stubovima za punjenje)

Kategorija čuvanja podataka: za saglasnost za povratne informacije: 5 godina, za povratne informacije (povratne informacije korisnika o stubovima za punjenje): 1 godina od nastanka

Pravna osnova: član 6, stav 1, tačka a Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora)

5. Navigacija – stanice za punjenje*

Opcija „Stanice za punjenje" pretražuje odgovarajuće stanice za punjenje u okolini trenutne lokacije vozila. Aplikacija prikazuje ukupan broj i broj slobodnih mesta na stanici za punjenje i obaveštava o rastojanjima.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID regiona u okruženju vozila

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i korisnike (za ispunjavanje ugovora), čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka za sve ostale korisnike vozila, uključujući i goste (pretežni opravdani interesi: ispunjavanje „VW Connect" ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz br. 5, 01156 Dresden, Nemačka. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

6. Navigacija – online ažuriranje karti*

Pomoću „Ažuriranje karti" usluge materijal karti se ažurira onlajn direktno u vozilu. U tu svrhu vozilo analizira koji regioni u određenoj zemlji su relevantni za vozilo i u kojima se pretežno vozi.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID regiona u kojima se pretežno vozilo (samo kod automatskog ažuriranja); broj verzije trenutno sačuvanih podataka mape

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i korisnike (za ispunjavanje ugovora), čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka za sve ostale korisnike vozila, uključujući i goste (pretežni opravdani interesi: ispunjavanje „VW Connect" ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: HERE Europe B.V., Kennedyplein 222–226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

7. Online navigacija – parking mesta*

Pomoću usluge „Parking mesta" mogu se tražiti odgovarajuća parking mesta u okolini trenutne lokacije vozila, ukoliko su dostupna. Aplikacija pruža informacije o cenama, radnom vremenu, udaljenostima i brojevima telefona.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID region u okruženju vozila

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i korisnike (za ispunjavanje ugovora), čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka za sve ostale korisnike vozila, uključujući i goste (pretežni opravdani interesi: ispunjavanje „VW Connect" ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Parkopedia Ltd. 232 Sladepool Farm Road, Birmingham, B14 5EE, Ujedinjeno Kraljevstvo; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz br. 5, 01156 Dresden, Nemačka. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

8. Online navigacija – Online kalkulacija rute*

Usluga „Izračunavanje rute" izračunava najbolju rutu za vozilo, uzimajući u obzir trenutnu situaciju u saobraćaju.

Lični podaci: IP adresa vozila, lokacija vozila, početak/odredište, smer vožnje, podešavanja rute

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i goste korisnike (za ispunjavanje ugovora); čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka za sve ostale korisnike vozila, uključujući anonimne goste (pretežni opravdani interesi: ispunjavanje „VW Connect Plus" ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz br. 5, 01156 Dresden, Nemačka. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

9. Online uvoz odredišta / online uvoz ruta

Preko „Online uvoz odredišta / online uvoz ruta" glavni korisnik i korisnik može i pre početka putovanja navigacionom sistemu vozila da pošalje pojedina posebna odredišta (POI), kao i kreirane

rute koje su sačuvana u aplikaciji. Poslato odredište ili poslata ruta su za trenutnog korisnika vozila vidljivi u navigacionom sistemu čim se vozilo koristi onlajn.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), termin za pretragu, koordinate dela mape, IP adresa, poslata (posebna) odredišta, rute koje je kreirao korisnik, status dostupnosti funkcije u vozilu (za slanje odredišta)

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora); čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka za sve ostale korisnike vozila, uključujući i gosta (opravdani interesi: ispunjavanje „VW Connect" ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Google Ireland Limited Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska

10. Online informacije o saobraćaju*

„Online informacije o saobraćaju" informišu o trenutnim događajima u saobraćaju i prikazuju tok saobraćaja na mapi i duž rute na navigacionom sistemu.

Lični podaci: IP adresa; TileID traženog regiona u okruženju odn. duž rute.

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i korisnike (za ispunjavanje ugovora), čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka za sve ostale korisnike vozila, uključujući i goste (pretežni opravdani interesi: ispunjavanje „VW Connect" ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz br. 5, 01156 Dresden, Nemačka, kao i NIRA Dynamics AB, Wallenbergs gata 4, 58330 Linköping, Švedska. (Ovaj primalac podataka obrađuje lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

11. Online upravljanje govorom / Online pomoćni sistem za govor IDA* (dostupno u zavisnosti od modela i opreme)

Usluga „Online upravljanje govorom" / „Online pomoćni sistem za govor IDA" glavnom korisniku i korisnicima pruža mogućnost intuitivnog upravljanja govorom i dodatno je dostupna za oflajn upravljanje govorom / za oflajn pomoćnog sistema za govor u vozilu (dostupno samo na sledećim jezicima: engleski (UK), engleski (SAD), nemački, francuski, italijanski, španski, češki, holandski, poljski, portugalski, švedski, danski, norveški).

„Upravljanje govorom" / „Online pomoćni sistem za govor IDA" se može aktivirati preko Push-to-Talk tastera na volanu ili putem aktivacione reči, kako bi se zatim formulisao zahtev. Preko reči za aktiviranje „Upravljanje govorom" / „Online pomoćni sistem za govor IDA" mogu da koriste i saputnici u vozilu. Za korišćenje reči za aktivaciju, u pozadini funkcioniše usluga u Infotainment sistemu vozila koja prepoznaje kada se izgovori reč za aktivaciju. U pojedinim slučajevima se može desiti da ta usluga koja se obavlja u pozadini slučajno prepozna reč za aktivaciju.

Čim se „Upravljanje govorom" / „Online pomoćni sistem za govor IDA" aktivira preko Push-To-Talk tastera ili reči za aktivaciju, to se prepoznaje po grafičkom simbolu na Infotainment ekranu. „Upravljanje govorom" / „Online pomoćni sistem za govor IDA" se takođe može pauzirati govornom komandom „Pauza". U pauziranom stanju se ne vrši prenos podataka ili izgovorenih reči u vozilu. Pauzirano stanje se može prekinuti ponovnim izgovaranjem aktivacione reči ili pritiskom na Push-to-Talk taster na volanu.

Prednost online upravljanja govorom / online pomoćnog sistema za govor IDA u odnosu na oflajn upravljanje govorom / oflajn pomoćnog sistema za govor bez povezivanja na mrežu je generalno bolje prepoznavanje glasa i mogućnost upravljanja online sadržajima preko govornih unosa, npr. upravljanje uslugama striminga (internet radio) i posebnim ciljevima za navigaciju, kao i mogućnost pozivanja informacija o temama kao što su vreme, vesti, znanje, sport, status leta i akcije. Ukoliko korisnik dodatno da saglasnost za obradu podataka o lokaciji za online upravljanje govorom / online pomoćnog sistema za govor IDA, on još brže dobija bolje rezultate navigacije, koji su prošireni dodatnim informacijama (npr. informacije o stubovima za punjenje) i može pozvati informacije o svojoj okolini (dostupno u zavisnosti od modela i opreme, kao i od podešenog jezika sistema). Čak i bez saglasnosti odn. u slučaju opoziva saglasnosti, Online upravljanje govorom / Online pomoćni sistem za govor IDA ostaje upotrebljiv u meri u kojoj je to zagarantovano ugovorom.

Online pomoćni sistem za govor IDA je dopunjen povezivanjem na ChatGPT, tako što se upiti na koje online pomoćni sistem za govor IDA ne može da odgovori prosleđuju ChatGPT-u. U tu svrhu pružalac usluga Cerence GmbH proverava da li se može odgovoriti na govorni upit. Ukoliko to nije slučaj, govorni upit se u vidu teksta prosleđuje ChatGPT-u. ChatGPT šalje odgovor pružaocu usluga Cerence GmbH u vidu teksta, a on ga šalje nazad vozilu. Pri davanju odgovora se u vozilu jasno ukazuje da se radi o rezultatu koji je generisao ChatGPT. Prosleđivanje podataka o lokaciji ChatGPT-u se ne vrši prilikom obrade govornog upita putem ChatGPT-a.

Ukoliko se vozilo koristi u oflajn režimu, govorni podaci se obrađuju isključivo u vozilu. Podaci o lokaciji se ne obrađuju (oflajn upravljanje govorom / oflajn govorni asistent). Online funkcionalnost se može deaktivirati u ličnom prostoru za prijavu u veb-pregledaču ili putem aplikacije. Pored toga, u Infotainment sistemu se može deaktivirati prepoznavanje reči za aktivaciju, tako da se upravljanje govorom / online pomoćni sistem za govor IDA može koristiti samo preko Push-to-Talk tastera.

Gostu nije dostupno „Online upravljanje govorom" / „Online pomoćni sistem za govor IDA". Podaci se obrađuju isključivo u vozilu.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), država sačuvana u sistemu ili trenutna pozicija vozila (ukoliko je dodatno data saglasnost za obradu podataka o lokaciji za online upravljanje govorom / online pomoćnog sistema za govor IDA), izabrani jezik Infotainment sistema, marka vozila, ID korisnika za glavnog korisnika vozila, regionalni kôd i broj verzije Infotainment softvera, govorni unos i govorni izlaz (samo za jezike EN-US, EN-GB, DE, FR, ES, IT, CZ, NL, PL, PT, SE, DK, NO)

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 30 dana.

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i korisnike (za ispunjavanje ugovora); za opcionu obradu trenutne pozicije vozila: čl. 6 stav 1 tačka a Opšte uredbe o zaštiti podataka (saglasnost); za sve druge korisnike vozila i ostale putnike u vozilu bez ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes: ispunjavanje „VW Connect" ugovora prema glavnom korisniku).

Ostali primaoci podataka: e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Nemačka; Cerence GmbH, Jülicher Straße 376, 52070 Aachen, Nemačka (ovi primaoci obrađuju podatke o ličnosti po našem nalogu i prema našem uputstvu.)

12. Online upravljanje govorom za AMAROK (od godine modela 2023) i Transporter /Caravelle (od godine modela 2025)

Sa MOBILNIM ONLINE USLUGAMA „VW Connect Basic" glavnim korisnicima vozila u AMAROK-u je pored oflajn govorne funkcije u vozilu dostupno i online upravljanje govorom.

Online-upravljanje glasom u Amaroku i novom Transporteru/Caravelli trenutno je dostupno za sledeće jezike: nemački, engleski (GB), francuski, španski, češki, italijanski, holandski, švedski, ruski, danski, portugalski, turski, finski, norveški i poljski.

Da bi se obezbedila funkcionalnost online upravljanja govorom u obimu koji se garantuje ugovorom, lokacija vozila se šalje čim aktivirate MOBILNE ONLINE USLUGE u svojoj Volkswagen aplikaciji. Odgovarajući podaci o lokaciji se brišu neposredno nakon upotrebe (maks. posle 30 dana).

„Upravljanje govorom" možete da aktivirate preko Push-to-Talk tastera na volanu ili putem aktivacione komande, kako biste zatim formulisali svoj zahtev. Preko aktivacione reči, „Online upravljanje govorom" mogu da koriste i saputnici u vozilu. Za korišćenje reči za aktivaciju, u pozadini funkcioniše usluga u Infotainment sistemu vozila koja prepoznaje kada se izgovori reč za aktivaciju. U pojedinim slučajevima se može desiti da ta usluga koja se obavlja u pozadini slučajno prepozna reč za aktivaciju.

Čim se „Upravljanje govorom" aktivira preko Push-To-Talk tastera ili reči za aktivaciju, to se prepoznaje po grafičkom simbolu na Infotainment ekranu. Prednost „Online upravljanja govorom" u odnosu na oflajn upravljanje govorom je bolje prepoznavanje govora uopšte i mogućnost upravljanja online sadržajima preko govornih unosa, npr. posebnim ciljevima za navigaciju.

Ako koristite „Online upravljanje govorom", u svrhu izveštavanja, analizu govornih unosa preko automatizovanog postupka za nas obavlja Cerence GmbH i stavlja nam na raspolaganje rezultate analize (bez govornih i audio datoteka). „Online upravljanje govorom" možete da deaktivirate u svakom trenutku u Infotainment sistemu. U tom slučaju se govorni podaci obrađuju isključivo u vozilu. Pored toga, u Infotainment sistemu možete deaktivirati prepoznavanje reči za aktivaciju tako da se upravljanje govorom može koristiti samo preko Push-to-Talk tastera. Ako koristite vozilo u oflajn režimu, govorni podaci se obrađuju isključivo u vozilu (oflajn govorna funkcija).

Lični podaci prilikom onlajn konekcije: identifikacioni broj vozila (br. šasije), država sačuvana u sistemu i trenutna pozicija vozila, izabrani jezik Infotainment sistema, kôd zemlje vozila, ID korisnika, regionalni kôd i broj verzije Infotainment softvera, Vaš govorni unos i govorni izlaz

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 30 dana.

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora); za sve druge korisnike vozila i ostale putnike u vozilu bez ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA: čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes: ispunjenje ugovora preko MOBILNIH ONLINE USLUGA)

Ostali primaoci: Cerence GmbH, Jülicher Straße 376, 52070 Aachen, Evropa. (Ovi primaoci obrađuju podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

13. Internet radio

U okviru funkcije „Internet radio", Infotainment sistem stavlja na raspolaganje aktuelni katalog stanica i podkasta na specifičnom jeziku. Na taj način, preko online striminga postoji mogućnost slušanja na hiljade radio-stanica i podkast epizoda različite vrste.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), IP adresa

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora)

Ostali primaoci podataka: e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Nemačka. (Oba primaoca obrađuju lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

14. Napomene o temperaturi*

Da biste izbegli ograničene performanse baterije zbog hladnoće, usluga „Upozorenje na temperaturu" glavnom korisniku i korisniku putem aplikacije „We Connect ID." pri nižim spoljašnjim temperaturama preporučuje da podesi vreme polaska ili da napuni vozilo. Ova usluga je na raspolaganju glavnom korisniku i korisnicima ukoliko je glavni korisnik poslednji put bio prijavljen u vozilu. Na taj način se baterija može blagovremeno zagrejati i pripremiti za rad na niskim spoljašnjim temperaturama.

Da bi mogla da se primaju upozorenja na temperaturu preko push poruka, prethodno se u aplikaciji mora dozvoliti slanje push obaveštenja.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, stanje napunjenosti akumulatora, temperatura akumulatora, status utikača za punjenje, vremenska oznaka vožnje, kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isključeno"/„uključeno"), lokacija vozila, očekivana spoljašnja temperatura na lokaciji vozila (obim ličnih podataka koji se obrađuju može biti smanjen u zavisnosti od verzije softvera.)

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 15 godina.

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika (za ispunjavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema ih

15. Plug & Charge

„Plug & Charge" nudi korisnicima vozila mogućnost da iniciraju procese punjenja preko automatizovanog procesa provere identiteta priključivanjem kabla za punjenje.

U okviru instaliranja i deinstaliranja sertifikata vozila, kao i sertifikata ugovora se pored identifikacionog broja vozila (br. šasije) obrađuju i drugi podaci o korišćenju informacionih tehnologija (npr. indeks memorije sertifikata ugovora ili podaci o transakciji).

Prilikom provere identiteta na javnim stubovima za punjenje se dodatno obrađuju podaci o ugovoru (npr. identifikacioni broj ugovora) i na taj način omogućava naplatu od strane dobavljača električne energije za vožnju.

Za proveru identiteta na privatnoj kućnoj stanici za punjenje se podaci o korišćenju informacionih tehnologija (npr. serijski broj sertifikata vozila) takođe prenose privatnoj kućnoj stanici za punjenje.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), podaci o korišćenju informacionih tehnologija (npr. serijski broj sertifikata vozila, indeks memorije sertifikata ugovora, podaci o transakciji), podaci o ugovoru (npr. identifikacioni broj ugovora za punjenje strujom (EMAID))

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema ih

U pogledu obrade podataka od strane operatera stubova za punjenje, dobavljača električne energije za vožnju i dobavljača privatne kućne stanice za punjenje treba obratiti pažnju na njihove informacije o zaštiti podataka.

16. Poziv u slučaju kvara*

Poziv u slučaju kvara se može pokrenuti događajima kvara (sa ili bez upaljene kontrolne lampice), kao i od strane korisnika vozila pri manjim oštećenjima u slučaju nezgode ispod praga aktiviranja sistema za zadržavanje (kao što su vazdušni jastuci i zatezači sigurnosnog pojasa). Ako je upravljački uređaj za vazdušni jastuk otkrio takvu lakšu nezgodu, Infotainment sistem će korisniku vozila omogućiti govornu vezu sa servisom za hitne pozive ili za poziv u slučaju kvara. U tom procesu, određeni podaci, kao što su podaci o opremi vozila, automatski se prenose da bi pomogli osoblju pozivnog centra u slučaju kvara i ako je potrebno vučnoj službi kako bi mogla brzo i efikasno da pruži pomoć. Ova usluga trenutno nije podržana u sledećim zemljama; ovde isključivo postoji snimljeno saopštenje: Albanija, Malta, Ukrajina, Severna Makedonija, Srbija, Kipar.

Dodatno se nudi mogućnost da se događaj kvara ili oštećenje vozila praktično prijavi direktno Volkswagen partneru putem aplikacije. Ovo se može organizovati telefonom preko pozivnog centra ili putem aplikacije.

Obrađujemo podatke kako bismo pružili uslugu i brzu pomoć u slučaju nesreće ili kvara. U svrhu pružanja usluge, uvoznik ili za nemačko tržište Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG, će proslediti podatke vašem servisnom partneru i potencijalno vašem osiguranju na zahtev (u zavisnosti od dostupnosti).

Mi vršimo obradu podataka iz njihovog zahteva za termin servisa radi poboljšanja svojih proizvoda i poslovnih procesa, korisničke funkcionalnosti poziva u slučaju kvara, radi optimizacije koristi za korisnike, kao i za otklanjanje grešaka na proizvodima. Mi analiziramo vaše podatke u svrhu poboljšanja proizvoda i osiguranja kvaliteta poziva u slučaju kvara i radi sprečavanja prekida i kašnjenja u procesu obrade zahteva. U tu svrhu proveravamo na primer greške u prenosu podataka Vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u okviru slanja podataka), kako bi se oni blagovremeno detektovali i eliminisali. Na ovaj način orijentisani na kupce možemo da ponudimo najbolji servis i da povećamo zadovoljstvo kupaca digitalnim uslugama. Pored toga, navedeni podaci se prosleđuju uvozniku koji je nadležan za vašu zemlju radi upravljanja i poboljšanja procesa, npr. putem revizije kvaliteta.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), pozivni broj SIM kartice koja je integrisana u vozilo, titula, oslovljavanje, ime, datum rođenja, adresa, zemlja, broj telefona, e-adresa, registarska tablica, podaci o vozilu (marka, kilometraža, preostali domet, naziv modela, godina modela, boja, menjač, tip pogona, godina proizvodnje, tip vozila, karakteristike opreme), podaci o osiguranju (naziv osiguravajućeg društva lica koje je izazvalo nezgodu, broj osiguranja lica koje je izazvalo nezgodu, vrsta štete, naziv suprotnog osiguravajućeg društva), podaci o događaju (zona događaja, ozbiljnost događaja, dan nezgode, vreme nezgode, pokretač, svetla za upozorenje, unosi u memoriju događaja, podaci o poziciji vozila, vrsta štete, datum evidentiranja štete, procena štete, datum dospeća servisa, poslednji servis), drugi lični podaci koje korisnik vozila deli tokom poziva (rok za brisanje 24 h: odnosi se isključivo na podatke koje služba za pomoć na putu prenosi pozivnom centru); za obradu podataka u sklopu analize:

identifikacioni broj vozila, kategorija potrebnog servisa, datum slanja zapisa podataka o pozivu u slučaju kvara, izabrani servisni partner i informacije o dogovorenom terminu. Odgovarajući servisni partner dodatno prenosi sledeće podatke: identifikacioni broj vozila, vreme prihvatanja potencijalnog klijenta, vreme uspostavljanja kontakta i vreme zatvaranja potencijalnog klijenta.

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i korisnike (za ispunjavanje ugovora); čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za svakog sledećeg korisnika vozila, uključujući i goste (legitimni interesi: ispunjavanje „VW Connect" ugovora u odnosu na glavnog korisnika); za obradu podataka radi analize: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interesi: poboljšanje proizvoda i poslovnih procesa, korisničke funkcionalnosti poziva u slučaju kvara; optimizacija koristi za kupce; otklanjanje grešaka na proizvodima; upravljanje i poboljšanje procesa u maloprodaji; povećanje zadovoljstva kupca uslugama).

Ostali primaoci podataka: Uvoznik (u slučaju nemačkog tržišta Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg) će proslediti podatke radi ispunjenja ugovora sa trećim licima ili, na osnovu vašeg pristanka, trećim licima koje ste vi eksplicitno izabrali (npr. osiguranje).

ARC Europe S.A., Avenue des Olympiades 2, 1140 Brüssel, Belgija, odn. lokalni pružaoci usluga koje su oni angažovali; ako je potrebno, Volkswagen servisni partner ili vučna služba, kao i uz saglasnost vaše osiguranje.

Bez usluge „VW Connect", kada se vozilo koristi oflajn ili ako je ova usluga deaktivirana u aplikaciji, poziv u slučaju kvara uvek stoji na raspolaganju i u oflajn režimu; međutim, tada se ne vrši automatski prenos podataka iz vozila pozivnom centru.

17. Izveštaj o stanju vozila

Raspoloživost zavisi od verzije softvera

„Izveštaj o stanju vozila" obaveštava glavnog korisnika i korisnika o trenutnom stanju vozila. Osim toga, glavni korisnik i korisnik ga može koristiti i za prikazivanje izabranih upozorenja iz vozila i/ili bilo kojih zahteva za uslugom u svom ličnom prostoru za prijavu u veb-pregledaču i u aplikaciji „Volkswagen". Samo poruke upozorenja i poruke o greškama u vozilu ostaju konačne.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), kilometraža, vreme do sledećeg servisa, poruke upozorenja

Pravna osnova: za glavne korisnike: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interesi: ugovorno pružanje usluge glavnom korisniku i korisniku)

Ostali primaoci podataka: nema ih

18. Status vozila

„Status vozila" glavnom korisniku i korisniku, omogućava prikaz raznih podataka o statusu vozila u aplikaciji.

Pored toga, u centru za obaveštenja aplikacije može da se aktivira push poruka „Nebezbedno parkirano vozilo". Ova funkcija obaveštava korisnika kada su, na primer, otvorena vrata ili prozori vozila. Međutim, imajte u vidu da se ova komforna funkcija može koristiti samo ako su ispunjeni uslovi za MOBILNE ONLINE USLUGE. Odgovornost za bezbedno parkiranje vozila je na korisniku. Podaci obrađeni u okviru „Statusa vozila" odnose se isključivo na odgovarajuće vozilo (specifično za vozilo na osnovu identifikacionog broja vozila/VIN-a) i nezavisni su od poslednjeg prijavljenog korisnika. Glavni korisnik i korisnik mogu da vide ove informacije u Volkswagen aplikaciji.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), status prozora, vrata i poklopaca, status centralnog zaključavanja, parkirno svetlo, vremenska oznaka, stanje napunjenosti akumulatora

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interesi: ugovorno pružanje usluge glavnom korisniku i korisnicima)

Ostali primaoci podataka: nema ih

19. Pozicija za parkiranje*

„Pozicija za parkiranje" glavnom korisniku omogućava pozivanje poslednje poznate pozicije vozila kada je poslednji prijavljeni korisnik u vozilu.

Pozicija za parkiranje je dostupna glavnom korisniku u Volkswagen aplikaciji samo ukoliko je glavni korisnik takođe i bio poslednji put aktivan u vozilu. Ukoliko vozilo parkira korisnik ili gost, pozicija se u smislu usluge „Pozicija za parkiranje" ne prenosi.

Usluga se u automobilu može u svakom trenutku deaktivirati putem podešavanja privatnosti. U tu svrhu se pre početka vožnje ili prilikom napuštanja vozila u podešavanjima privatnosti deaktivirati datum pozicije. Na taj način se podaci o poziciji neće obrađivati u smislu usluge „Pozicija za parkiranje".

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), poslednja pozicija za parkiranje (sa preciznošću od jednog metra) prilikom isključivanja vozila (vađenje ključa, pritisak dugmeta za pokretanje /zaustavljanje)

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 10 godina.

Pravna osnova: za glavne korisnike: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema ih

20. Streaming & Internet: Striming medija

Pomoću funkcije „Striming medija" mogu se koristiti različite usluge strimovanja muzike u vozilu direktno u Infotainment sistemu bez uparivanja pametnog telefona ili bilo kog drugog krajnjeg uređaja. Da biste to uradili, glavni korisnik mora prvo da preuzme odgovarajuću aplikaciju za striming preko In-Car Shop-a i da je instalira.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), token za autentifikaciju kod dobavljača striminga, IP adresa

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora)

Drugi primaoci podataka: odgovarajući dobavljači striminga Za obradu podataka u okviru odgovarajuće usluge striminga, merodavne su njene informacije o zaštiti podataka.

21. Online personalizacija

Ovom funkcijom glavni korisnik i korisnici čuvaju svoja individualna podešavanja vozila i „prenose" ih na druga Volkswagen vozila koja su opremljena MOBILNIM ONLINE USLUGAMA „VW Connect". Podešavanja vozila brojnih sistema čuvaju se automatski i u zavisnosti od opreme, od sedišta, ogledala, svetla, klima-uređaja i asistencije za vozača.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, aktuelna lična podešavanja (pored ostalog, sedišta, ogledala, svetla, klime, podešavanje sistema asistencije za vozača), nedavno korišćene radio-stanice/aplikacije, neophodni metapodaci za prenos podešenih vrednosti (npr. ID parametra, informacije o izmenama, brojevi verzija i vremenska oznaka)

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema ih

22. Upravljanje uslugama

Upravljanje uslugama omogućava glavnom korisniku i korisnicima da uključe i isključe MOBILNE ONLINE USLUGE i funkcije vozila koje su dostupne u vozilu, kao i detaljne informacije o rezervisanim paketima usluga i njihovom trajanju.

Osim toga (ukoliko su odgovarajućem vozilu dostupna), mogu se vršiti individualna podešavanja privatnosti. Time se može kontrolisati koji podaci smeju da napuste vozilo. Pored toga, kupljene i aktivirane „Upgrades" funkcije, kao i In-Car aplikacije prikazuju se u odgovarajućem ličnom prostoru za prijavu u veb-pregledaču. Osim toga, korisnik vozila dobija napomenu u aplikaciji ukoliko korisnik vozila ne raspolaže licencom za VW Connect.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), status aktiviranja usluga, nivo privatnosti (u zavisnosti od usluga)

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjenje ugovora, odn. zaključenje ugovora); čl. 6 stav 1 slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka za napomenu ukoliko ne postoji licenca za VW Connect (opravdani interesi: reklamna informacija za kupca)

Ostali primaoci podataka: nema ih

23. Online pretraga tačaka interesa*

Funkcija „Online pretraga tačaka interesa" omogućava pretragu bilo kog odredišta u Evropi ili Severnoj Americi koristeći Infotainment sistem. U tu svrhu je na raspolaganju baza podataka sa milionima unosa i optimizovani pretraživač. Pored toga, za ova odredišta se pružaju dnevno aktuelne informacije, kao što su radno vreme ili cene.

Lični podaci: IP adresa vozila, lokacija vozila, TileID regiona u okruženju vozila, POI upit za pretragu (kategorija, tekst pretrage i područje pretrage)

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: za glavne korisnike i korisnike: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za izvršenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu)

Ostali primaoci podataka: HERE Europe B.V., Kennedyplein 222–226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz br. 5, 01156 Dresden, Nemačka. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

24. Planiranje termina za servis

Ukoliko je usluga „Planiranje termina za servis" aktivirana od strane glavnog korisnika, sa njim će u slučaju potrebnog termina za servis (zamena ulja, inspekcije i poruke upozorenja koje je izabrao Volkswagen AG), kontaktirati njegov Volkswagen servisni partner (ili ako je primenljivo, distributer ili njegov ovlašćeni pozivni centar) preko izabranog kanala za komunikaciju (e-pošta ili telefon) radi zakazivanja sastanka.

Status zahteva za termin servisa se takođe šalje nazad usluzi koja ga je pokrenula, kako bi se identifikovale greške na proizvodu i da bi se otklonili nedostaci. Zahvaljujući povratnom prenosu informacija kompanija Volkswagen AG ima mogućnost da blagovremeno smetnje u procesu i uzroke koji su sa tim povezani.

Ukoliko servisni partner koga je naveo glavni korisnik prestane da posluje ili više ne radi sa Volkswagen ovlašćenim servisom, a glavni korisnik još uvek nije izabrao drugog Volkswagen servisnog partnera, u slučaju potrebe zakazivanja servisa sa njim će stupiti u kontakt nadležni distributer za odgovarajuću zemlju, kako bi on mogao da ponuditi sastanak sa odgovarajućim Volkswagen servisnim partnerom.

Mi vršimo obradu podataka iz njihovog zahteva za termin servisa radi poboljšanja svojih proizvoda i poslovnih procesa, korisničke funkcionalnosti planiranja termina za servis, radi optimizacije koristi za korisnike, kao i za otklanjanje grešaka na proizvodima.

Mi analiziramo prethodno navedene podatke u svrhu poboljšanja proizvoda i osiguranja kvaliteta zahteva za termin servisa i radi sprečavanja prekida i kašnjenja u procesu obrade zahteva. U tu svrhu proveravamo na primer greške u prenosu podataka Vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u okviru slanja podataka), kako bi se oni blagovremeno detektovali i eliminisali. Na taj način možemo na najbolji mogući način da ispunimo zahtev za zakazivanje servisa i povećamo zadovoljstvo kupca digitalnim uslugama.

Pored toga, navedeni podaci se prosleđuju prodajnoj kompaniji koja je nadležna za dotičnu zemlju (za Nemačku je to Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG) radi upravljanja i poboljšanja procesa, npr. putem revizije kvaliteta. Navedeni podaci se nakon pet godina brišu.

Glavni korisnik u bilo kom trenutku može da deaktivira uslugu „Planiranje termina za servis" i s njom povezan prenos podataka o zahtevu servisa na svom ličnom veb-pregledaču ili u podešavanjima aplikacije, kao i da izabere, promeni ili izbriše svoj željeni kanal za komunikaciju ili Volkswagen servisnog partnera.

Ako je vozilo deo voznog parka, uslugu može koristiti isključivo operater voznog parka.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, ID zahteva, pokretač prenosa podataka (npr. zahtev za određenu uslugu), kilometraža, marka, model, godina modela, slovna oznaka motora, slovna oznaka menjača, pregled intervala održavanja, interval održavanja ulja, poruke upozorenja, vremenska oznaka, vreme poruke upozorenja preko upozoravajuće lampice, pozdrav, titula, ime/prezime, željeni kanal za komunikaciju (telefon/e-adresa); za obradu podataka radi analize: identifikacioni broj vozila, kategorija zahteva za servis, datum slanja zahteva za termin

servisa, izabrani servisni partner, dogovoreni termin servisa. Odgovarajući servisni partner nam dodatno prenosi sledeće podatke: identifikacioni broj vozila, vreme prihvatanja potencijalnog klijenta, vreme uspostavljanja kontakta i vreme zatvaranja potencijalnog klijenta.

Pravna osnova: za glavnog korisnika: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora), ako je primenljivo čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka (za povratni prenos statusa zahteva za termin servisa radi identifikacije, analize i otklanjanja grešaka / nedostataka proizvoda, kao i prenos podataka nadležnom distributeru, u slučaju da je izabrani servisni partner prestao da posluje ili više ne radi sa Volkswagen ovlašćenim servisom; vidi prethodno); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interesi: pružanje usluge u vozilu u skladu sa ugovorom); za obradu podataka radi analize: čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interesi: poboljšanje proizvoda i poslovnih procesa, poboljšanje korisničke funkcionalnosti kod planiranja termina za servis; upravljanje i poboljšanje procesa u maloprodaji; povećanje zadovoljstva kupca uslugama)

Ostali primaoci podataka: Zahtev za servis prenosimo Volkswagen servisnom partneru koga je izabrao glavni korisnik ili distributeru odgovornom za odgovarajuću zemlju, ako je primenljivo, pozivnom centru koji ima ovlašćenje Volkswagen servisnog partnera ili distributeru koji ima ovlašćenja Volkswagen servisnog partnera (ako su Volkswagen servisni partner, odgovarajući pozivni centar ili distributer dobili ovlašćenje, oni će obrađivati podatke samo u ime i prema uputstvima ovlašćenih Volkswagen servisnih partnera). U slučaju da je izabrani servisni partner prestao da posluje ili više ne obavlja delatnost ovlašćenog Volkswagen servisa, Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemačka) će za nas obavljati aktivnosti kao obrađivač.

Ukoliko je glavni korisnik izabrao svog željenog servisnog partnera sa sedištem u Nemačkoj, Velikoj Britaniji, Italiji, Francuskoj, Japanu, Irskoj, Češkoj, Španiji (uključujući Kanarska ostrva), Belgiji, Švajcarskoj, Švedskoj, Poljskoj, Danskoj, Finskoj, Norveškoj, Portugaliji, Luksemburgu, Mađarskoj, Austriji, Estoniji, Letoniji, Litvaniji, Rumuniji, Bugarskoj, Holandiji, Srbiji, Crnoj Gori, Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, Albaniji, Severnoj Makedoniji, Malti, Kipru, Ukrajini, Lihtenštajnu ili Islandu, kompanija Volkswagen AG angažuje sledećeg obrađivača: Volkswagen Software Asset Management (SAM) GmbH (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemačka), dx.one GmbH (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemačka) i Salesforce.com Germany GmbH, Erika-Mann-Straße 31, 80636 München, Nemačka, kao obrađivača za Volkswagen AG. U vezi sa angažovanjem obrađivača, ne može se isključiti pristup podacima od strane podobrađivača sa sedištem van EU/EEP. Da bi se garantovao odgovarajući nivo zaštite Vaših ličnih podataka, kompanija Volkswagen AG obezbeđuje ovaj prenos podataka odgovarajućim garancijama, odnosno obavezuje svoje obrađivače da to učine, ukoliko je potrebno. Osim toga – ako se to zahteva važećim zakonima o zaštiti podataka – preduzimaju se dodatne zaštitne mere (npr. šifrovanje i dodatni ugovorni propisi), kako bi se obezbedio odgovarajući nivo zaštite vaših podataka o ličnosti. Ukoliko su obrađivači ili podobrađivači podataka sa sedištem u SAD sertifikovani prema okviru za zaštitu podataka između EU i SAD, važi odluka o podobnosti EU-SAD, a SAD se u tom pogledu smatraju bezbednom trećom zemljom.

25. Optimizovana upotreba baterije

Funkcija obaveštava glavnog korisnika aplikacije kada određena daljinska usluga ne može da se koristi zbog nedovoljne napunjenosti baterije od 12 V. Osim toga ova funkcija za glavnog korisnika nudi mogućnost da aktivira podršku za visokonaponsku bateriju vozila. Njenim aktiviranjem se omogućava daljinska usluga sa podrškom visokonaponske baterije.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (broj šasije), IP adresa, status baterije od 12 V, status aktivnosti vozila

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora), za druge korisnike vozila bez ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA: čl. 6 stav 1 tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interes)

Ostali primaoci podataka: nema ih

26. Battery Care Mode

Battery Care Mode je funkcija za optimizaciju performanse pri starenju visokonaponske baterije putem podešavanja gornje granice punjenja. Glavni korisnik funkciju može uključivati i isključivati putem aplikacije. Mogućnost podešavanja putem aplikacije stoji na raspolaganju samo ako je glavni korisnik poslednji korisnik koji je prijavljen u vozilu.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), podaci o IT korišćenju (ID korisnika), podaci o korišćenju motornih vozila (status aktiviranja funkcije, preporučen prag punjenja za punjenje koje štiti bateriju)

Pravna osnova: čl. 6 stav 1 slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka

Ostali primaoci podataka: nema ih

27. Prikaz ID. softvera

Korisnik vozila preko kartice „ID. softver" u Infotainment sistemu vozila, kao i u MyVolkswagen aplikaciji za pametne telefone, u portalu za kupce sa flotom ili i preko podrške za kupce, može da prikaže trenutno instaliranu verziju softvera vozila. Ona se stalno prilagođava kada npr. putem ažuriranja u radionici ili Over-the-Air ažuriranja dođe do izmena.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), verzija softvera

Pravna osnova: čl. 6 st. 1 tač. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora), čl. 6 st. 1, tač. c Opšte uredbe o zaštiti podataka (UN-ECE Reg. 155; ispunjenje zakonske obaveze)

Ostali primaoci podataka: nema ih

28. Napomene za punjenje*

Usluga „Napomene o punjenju" na osnovu njegovog korišćenja baterije i ponašanja pri punjenju putem aplikacije preporučuje glavnom korisniku i korisniku korišćenje Battery Care Mode i optimizovana podešavanja za konfigurisanje procesa punjenja kako bi zaštitio visokonaponsku bateriju.

Ova usluga je dostupna svim prijavljenim korisnicima vozila. Na taj način svi prijavljeni korisnici dobijaju personalizovane napomene za optimizaciju ponašanja pri starenju visokonaponske baterije korišćenjem podešavanja punjenja. (Rok za čuvanje, odn. brisanje podataka prikupljenih u okviru usluge napomene o punjenju iznosi 30 dana.)

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, stanje napunjenosti akumulatora, temperatura akumulatora, status utikača za punjenje, vremenska oznaka vožnje, kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isključeno"/„uključeno") (obim ličnih podataka koji se obrađuju može biti smanjen u zavisnosti od verzije softvera.)

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika (za ispunjavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema ih

29. (Automatsko) Brzo pokretanje infotainment sistema*

Usluga proaktivno pokreće infotainment sistem kada glavni korisnik uključi klimatizaciju (u Volkswagen aplikaciji) ili podesi vreme polaska za klimatizaciju i/ili punjenje (u Volkswagen aplikaciji ili u automobilu). Automatski brzi start infotainment sistema je dostupan samo glavnom korisniku, na osnovu uobičajene upotrebe vozila.

Međutim, infotainment sistem se automatski pokreće na osnovu navika glavnog korisnika, nezavisno od korisnika koji je poslednji put bio prijavljen u vozilu.

Da bi usluga „(Automatsko) Brzo pokretanje infotainment sistema" mogla da se koristi, morate u aplikaciji aktivirati funkciju „Optimizovana upotreba baterija" za podršku visokonaponske baterije.

Podaci koji se koriste prilikom brzog pokretanje Infotainment sistema (trenutno pokretanje klimatizacije i vremena polaska) se brišu nakon 7 dana.

Podaci koji su kod automatskog brzog pokretanja infotainmenta korišćeni za učenje rutina se brišu posle 90 dana.

Broj radnih sati se briše nakon 15 godina, kako bi se ispoštovalo maksimalno ograničenje broja radnih sati vozila.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, vremenska oznaka vožnje kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isklj"/„uklj"), vremena polaska, trenutak pokretanja infotainment sistema, trenutak prekida infotainment sistema, broj radnih sati (za poštovanje gornje granice radnih sati vozila) Samo za automatsku uslugu: prognoza trenutka pokretanja vožnje, status modela rutine, status saglasnosti za prikupljanje podataka o lokaciji, podaci o lokaciji (pozicija za parkiranje vozila (sa preciznošću od jednog metra))

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora); za automatsku uslugu: čl. 6, stav 1, slovo a Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika (saglasnost); za druge korisnike vozila bez ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interes)

Ostali primaoci podataka: nema ih

30. Zaključavanje i otključavanje

Pomoću funkcije „Zaključavanje i otključavanje" glavni korisnik može upravljati sistemom centralnog zaključavanja vozila čak i ako se ne nalazi u neposrednoj blizini vozila. Ova funkcija zahteva prethodno izvršavanje postupka Volkswagen Ident od strane glavnog korisnika. Radi svoje sigurnosti i zaštite od neovlašćenog rukovanja glavni korisnik pre svakog zaključavanja ili otključavanja mora da unese njegov S-Pin.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije); ID korisnika; informacije o tome da li su električni prozori, vrata, poklopac motorskog prostora i poklopac prtljažnika otvoreni ili zatvoreni i da li je vozilo zaključano ili otključano; datum i vreme otključavanja i zaključavanja; kilometraža

Pravna osnova: za glavne korisnike: čl. 6, stav 1, tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6, stav 1, tačka f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema ih

31. Aplikacija Legal Web

O „Pravnim pitanjima" u infotainment sistemu se mogu pogledati odgovarajući aktuelni pravni tekstovi, kao što je Izjava o zaštiti podataka.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (identifikacioni broj vozila), IP adresa, regionalni kôd i jezik

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema ih

32. Daljinska dijagnostika vozila

Korišćenjem usluge daljinske dijagnostike vozila („Remote Diagnostics") kupac u slučaju kvara odmah dobija dalje informacije o problemu koji postoji, kao i preporuku za postupanje. Pri tome funkcija analizira prethodno bežično prenete podatke dijagnostike iz vozila. Dijagnostičku funkciju usluge kupac može sam da pokrene preko Volkswagen aplikacije. Prikaz rezultata sa daljim informacijama, kao i preporuke za postupanje se takođe vrši putem Volkswagen aplikacije. Kupac samostalno odlučuje o daljim koracima, kao što je npr. zakazivanje termina kod servisnog partnera. Kupac može i telefonom da zatraži daljinsku dijagnostiku vozila od partnera za kontakt po svom izboru (Customer Interaction Center*[1] , poziv u slučaju kvara*[2] i Volkswagen partner). On će informisati kupca o rezultatu daljinske dijagnostike vozila i po potrebi će sa njim dogovoriti dalje korake. Poslednja sprovedena dijagnostika se čuva 30 dana i u ovom periodu je po potrebi dostupna i kupcu preko Volkswagen aplikacije, i izabranom partneru za kontakt.

*[1] vidi Deo I -> F. Portfolio usluga -> 3. Obrada podataka u Customer Interaction centru (Briga o korisnicima)
*[2] vidi Deo I -> F. Portfolio usluga -> 16. Poziv u slučaju kvara (We Connect, VW Connect)

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), korisnički ID kupca (Volkswagen korisnički nalog); UUID uz korisnički ID kupca; dijagnostički podaci vozila (uglavnom identifikacioni podaci upravljačkih uređaja, podaci uređaja za čuvanje događaja)

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika (za ispunjavanje ugovora)

Ostali primaoci podataka: Lufthansa Industry Solutions AS GmbH, Schützenwall 1, 22844 Norderstedt, Nemačka; Concentrix Holding Germany GmbH, Tullnaustr. 20, 90402 Nürnberg, Nemačka; vaš izabrani servisni partner; IAV GmbH, Carnotstraße 1, 10587 Berlin, Nemačka; Infosys Limited Zweigniederlassung Nemačka, Bockenheimer Landstraße 2-4, 60306 Frankfurt am Main, Nemačka; ostali primaoci podataka, koji su navedeni u opštem delu DSE pod Primaoci podataka: CARIAD SE, Amazon Web Services, Inc. („AWS"), Amazon Web Services EMEA SARL (Ovi primaoci obrađuju lične podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu).

33. Preporuke za punjenje

Funkcija „Preporuke za punjenje" usluge preporuka uživo Vam kod malog preostalog dometa preporučuje stub za punjenje u blizini. To se vrši putem iskačućeg prozora u infotainment displeju, koji pored toga obuhvata ponudu odgovarajućeg operatera stubova za punjenje (npr. popust za punjenje, besplatna kafa itd.), koji sarađuje sa kompanijom Volkswagen AG. Ponudu možete sačuvati za kasnije ili se uputiti direktno ka stubu za punjenje. Kod poslednjeg će Vas po dolasku na odredište iskačući prozor podsetiti na ponudu, a u detaljnom prikazu ćete moći svojim pametnim telefonom da preuzmete eventualno potreban vaučer. Funkcija „Preporuke za punjenje" se može koristiti samo ukoliko kompanija Volkswagen AG može da pristupi lokaciji vozila (geografski položaj) i obrađuje ove podatke. Pored toga, koristi se pseudonimizovani identifikacioni broj vozila (br. šasije), kako bi ponude mogle da se dodele Vašem vozilu. Pseudonimizacija br. šasije obuhvata uklanjanje svih direktnih ličnih identifikacionih karakteristika. Indirektno sledljive identifikacione karakteristike (pseudonimi) se zadržavaju. Pored toga, Vaš ID korisnika se obrađuje kako bi obeležene ponude za Vas mogle da se sačuvaju u pozadini.

Ova funkcija će u toku 2025. godine biti dostupna na sledećim tržištima: Velika Britanija, Francuska, Italija, Španija, Švedska, Danska, Norveška, Finska, Belgija, Holandija, Luksemburg, Austrija, Švajcarska, Portugalija, Poljska.

Volkswagen AG briše lične podatke nakon 90 dana (pružanje usluga), odn. 13 meseci (analiza performansi) ili u skladu sa zakonskim zahtevima, na primer čim više ne budu neophodni za svrhu za koju su prikupljeni i ako brisanje ne sprečava zakonska obaveza njihovog čuvanja.

Lični podaci: pseudonimizovani identifikacioni broj vozila, ID korisnika, matični podaci vozila, geografski položaj, ponašanje prilikom navigacije i korišćenja, vremenska oznaka

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora)

Analize i merenja za obezbeđivanje usluga

Za potrebe stabilnog obezbeđivanja usluga i za identifikaciju i otklanjanje bilo kakvih nepravilnosti u funkcionisanju usluga, vrši se kontinualno praćenje dostupnosti usluge, tako što se pojedinačne tačke podataka tokom korišćenja usluge evidentiraju i obrađuju. Ovo je moguće samo ako se pseudonimizovani br. šasije takođe evidentira kao identifikator. ID korisnika se takođe evidentira kako bi se obezbedila sledljivost i analiza grešaka u slučaju upita korisnika u slučaju tehničkih kvarova. Pored toga obrađujemo informacije o prikazivanju reklama i interakciji korisnika sa oglasom, kako bismo utvrdili da li je oglas privukao pažnju korisnika i na osnovu toga i dalje dobijali oglase od reklamnih partnera radi obezbeđivanja ove usluge.

Volkswagen AG briše lične podatke nakon tri meseca ili u skladu sa zakonskim zahtevima, na primer čim više ne budu neophodni za svrhu za koju su prikupljeni i ako brisanje ne sprečava zakonska obaveza njihovog čuvanja.

Lični podaci: pseudonimizovani identifikacioni broj vozila, ID korisnika, matični podaci vozila, geografski položaj, ponašanje prilikom navigacije i korišćenja, vremenska oznaka

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora)

Koristimo pružaoce usluga u pogledu infrastrukture i hostinga kao obrađivače podataka, koji obradu podataka vrše isključivo po našem nalogu i prema našem uputstvu. Pri tome se obrada podataka se u principu vrši samo unutar Evropske unije, odn. Evropskog ekonomskog prostora. Ukoliko se obrada podataka vrši u trećim zemljama (tj. u zemljama koje nisu ni članice Evropske unije, ni Evropskog ekonomskog prostora), za koje Evropska komisija nije utvrdila adekvatan nivo zaštite podataka, npr. od strane naših (pod)izvođača, kompanija Volkswagen AG obezbeđuje

primenu ugovornih, tehničkih i/ili organizacionih mera koje su odgovarajuće i neophodne za garantovanje adekvatnog nivoa zaštite prilikom obrade Vaših ličnih podataka. Ovo se može postići, posebno, zaključivanjem takozvanih EU standardnih ugovornih klauzula, koje možete preuzeti ovde https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj?eliuri=eli%3Adec_impl%3A2021%3A914%3Aoj&locale=de.

Analiza performansi

Na osnovu podataka prikupljenih za pružanje usluge, u okviru mesečnih izveštaja se sprovode različite analize performansi koje kompanija Volkswagen AG koristi za kontinuirano poboljšanje usluge.

Volkswagen AG briše lične podatke nakon trinaest meseci ili u skladu sa zakonskim zahtevima, na primer čim više ne budu neophodni za svrhu za koju su prikupljeni i ako brisanje ne sprečava zakonska obaveza njihovog čuvanja.

Lični podaci: pseudonimizovani identifikacioni broj vozila, ID korisnika, matični podaci vozila, geografski položaj, ponašanje prilikom navigacije i korišćenja, vremenska oznaka

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo f Opšte uredbe o zaštiti podataka (kompanija Volkswagen AG ima opravdan interes, da vrši obradu gore navedenih ličnih podataka u cilju kontinualnog poboljšanja usluge preporuka uživo.)

Ostali primaoci podataka: MongoDB Building 2, Number 1 Ballsbridge Shellbourne Road Ballsbridge, D04 Y3X9 Dublin, Irska; New Relic Germany GmbH, Neuturmstraße 5, 80331 München, Nemačka (ovi primaoci obrađuju podatke samo po našem nalogu i prema našem uputstvu.)

Željena podešavanja preko Volkswagen aplikacije

Preko Volkswagen aplikacije možete da odredite u kojoj kategoriji ponuda (npr. supermarketi, restorani i kafići ili parking objekti) želite da dobijate poruke u vozilu i sa kojom učestalošću (npr. 3-6 puta nedeljno). U tu svrhu morate biti registrovani u Volkswagen aplikaciji i povezati vaše vozilo sa aplikacijom. Ova funkcija se može koristiti samo kada Volkswagen AG pristupa vašem korisničkom ID-u kako bi sačuvao vaše postavke u Backend-u.

Lični podaci: ID korisnika

Pravna osnova: čl. 6, stav 1, slovo b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za ispunjavanje ugovora)

Rok za brisanje: Volkswagen AG briše lične podatke u skladu sa zakonskim zahtevima, na primer kada više ne budu neophodni za svrhu za koju su prikupljeni i ako brisanje ne sprečava zakonska obaveza njihovog čuvanja.

34. Charging Data / Charging Control

Obrađujemo podatke o karakteristici punjenja vašeg vozila preko „Charging Data" ili „Charging Control". Ovi podaci se prosleđuju kompaniji Volkswagen Group Info Services AG, koja ih prosleđuje dobavljaču usluga sa kojim imate ugovor. Ovi podaci se dostavljaju dobavljaču usluga kojeg ste izabrali kako biste mogli uspešno da koristite ugovorno dogovoreni „Charging" proizvod sa vašim dobavljačem usluga (npr. statistička procena i prikaz karakteristike punjenja i nastalih troškova punjenja).

Lični podaci (u vezi sa Charging Data): identifikacioni broj vozila (VIN), Volkswagen ID, status paljenja (uključeno/isključeno), parkirni položaj vozila, stanje kilometraže, vremenska oznaka

(vreme vozila, vreme polaska), podaci o punjenju (trenutno stanje - SOC, tip i vrsta punjenja (naizmenična struja, jednosmerna struja), snaga, podešavanja, ciljno vreme punjenja, stanje punjenja, preostalo vreme punjenja, brzina punjenja), domet akumulatora, stanje priključka (oba) utikača kabla za punjenje, ukupan status prozora i vrata.

Lični podaci: (u vezi sa Charging Control): status punjenja (vremenska oznaka poslednje obrade statusa punjenja, brzina punjenja, stanje napunjenosti, trenutno stanje napunjenosti SOC, preostalo vreme punjenja), generička polja sa podacima (VIN, ID pretplate, vremenska oznaka vozila, pokretanje/zaustavljanje procesa punjenja, lokalno vreme vozila, marka VW vozila), profil punjenja (ID, ime, stanje napunjenosti (SOC) min/maks, tajmer za punjenje, tajmer za polaske, ciljni SOC), provera sposobnosti (sposobnosti vozila, mogućnosti vozila korisnika, stanje kilometraže)

Pravna osnova (u vezi sa Charging Data): čl. 6 st. 1 sl. a Opšte uredbe o zaštiti podataka (saglasnost) ili čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (ugovor korisnika sa ponuđačem usluga)

Pravna osnova: (u vezi sa Charging Control): čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (ugovor korisnika sa ponuđačem usluga)

Ostali primaoci podataka: Volkswagen Group Info Services AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemačka, razni partneri za saradnju (kao nezavisni kontrolori za obradu podataka)

Deo II

I. Albania

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given by using the vehicle in knowledge of the data processing. Data controller representative in Albania:

Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

II. Bosnia and Herzegovina

In deviation from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under the law of Bosnia and Herzegovina is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Data controller representative in Bosnia and Herzegovina:

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
zastita.podataka@porschebh.ba

III. Japan

Personal information obtained from residents in Japan (“Personal Data”) shall be handled in accordance with the following rules in addition to the rules set forth in Part I of this Privacy Policy.

1. Purpose: We will handle the Personal Data in accordance with the Purposes set forth in Part I of this Privacy Policy ("Purposes"), and not use Personal Data for any purpose other than such Purposes. We shall promptly notify the relevant data subjects, or disclose to the public of the Purposes (and any subsequent changes thereof), unless the Purposes have already been disclosed to the public;

2. Collection: We will not obtain any Personal Data through any deceptive, fraudulent, or other wrongful means;

3. Accuracy: We will make reasonable efforts to ensure that Personal Data handled by us is accurate and up to date and within the scope necessary to achieve the Purposes;

4. Retention: We will retain Personal Data in accordance with Section A.IV of Part I, and cease retention as soon as it is reasonable to assume that the Purposes are no longer being served by retention of Personal Data;

5. Protection: We will protect Personal Data in its possession or under its control by making reasonable security arrangements to prevent unauthorized access, collection, use, disclosure, copying, modification, disposal, damage, loss or similar risks. We will adequately supervise processing of Personal Data by our officers, employees, third party vendors and any other parties who process Personal Data on our behalf;

6. Transfer: Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity unless an exception under the APPI applies.

7. Extraterritorial Transfer: Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity located outside Japan, European Union or the United Kingdom unless (a) a transferee is located in a country or area certified by the Personal Information Protection Commission of Japan ("PPC") as having data protection standards equivalent to those of Japan or (b) the transferee has data protection standards equivalent to the standards specified by the PPC; and,

8. Data Subject's Right: If a data subject requests pursuant to the APPI disclosure of Purposes, access to, correction, or deletion of any of Personal Data relevant to such data subject, or lodge a complaint, we will respond to such request or complaint promptly and in accordance with the APPI. Any fee charged to data subjects shall be reasonable.

IV. Switzerland

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.

V. France

In addition to the rights listed in the section "Your rights" you also have the right to define directives concerning the fate of your personal data after your death (post-mortem right).

Crnogorsku verziju možete naći u nastavku.

Politika privatnosti za korišćenje MOBILNIH ONLINE USLUGA kompanije VOLKSWAGEN AG „We Connect, VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“, kao i u modelu Amarok (počev od godine modela 2023) i Transporter/Caravelle (počev od godine modela 2025)

(Izdanje: avgust 2026. – Politika privatnosti se redovno ažurira. Trenutna verzija se uvijek može preuzeti online na https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/me/cnr/dataprivacy/latest/html.)

Ova izjava o zaštiti podataka obavještava vas o obradi ličnih podataka prilikom korišćenja MOBILNIH ONLINE USLUGA „We Connect, VW Connect“ (u nastavku su one sažete pod nazivom „**VW Connect**“) u vozilima „ID. porodice“ kompanije Volkswagen AG. Politika privatnosti za korišćenje vozila „ID. porodice“ se može preuzeti pod „Pravne napomene“ ili online na https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/me/cnr/dataprivacycar/latest/html.

Kao njemačka kompanija, pridržavamo se njemačkog zakona i Uredbe (EU) 2016/679 Evropskog parlamenta i Savjeta od 27. aprila 2016. o zaštiti fizičkih lica prilikom obrade ličnih podataka, o slobodnom protoku podataka i o ukidanju regulative 95/46/EZ (Osnovna uredba za zaštitu podataka) („**GDPR**“). To važi čak i ako Volkswagen AG obrađuje lične podatke ljudi sa stalnim prebivalištem izvan Njemačke. Informacije koje se zahtijevaju prema njemačkom pravu i GDPR-u o obradi vaših podataka, možete naći u ovom **Dijelu I** ove Izjave o zaštiti podataka.

Pored toga, u određenoj mjeri, kompanija Volkswagen AG može biti vezana za nacionalne zakone drugih zemalja. Osobe sa stalnim boravkom u zemlji pomenutoj u **Dijelu II** ove Izjave o zaštiti podataka mogu tamo pronaći dodatne informacije.

Sadržaj:

Dio I

A. Odgovorno tijelo za obradu ličnih podataka

B. Službenik za zaštitu podataka, kontakt osoba

C. Vaša prava
I Pravo na informacije
II. Pravo na ispravku
III. Pravo na brisanje
IV. Pravo na ograničenje obrade
V PRAVO NA PRIGOVOR
VI. Pravo na prenosivost podataka
VII. Pravo na opoziv
VIII. Pravo na žalbu

D. Opis obrade podataka
I Svrha obrade podataka
II. Primalac podataka
III. Brisanje i ispravljanje ličnih podataka

E. Detaljno o obradi podataka
I. Volkswagen korisnički nalog
II. Volkswagen Ident

F. Portfolio usluga „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“

Dio II

Dio I

A. Odgovorno tijelo za obradu ličnih podataka

Odgovorno tijelo za obradu ličnih podataka je kompanija Volkswagen AG (u daljem tekstu takođe „mi“ ili „nama“).

Volkswagen AG je dostupan pod:

Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Njemačka
Tel.: +49-5361-9-0
connect-support@volkswagen.de

Br. u privrednom registru HRB 100484 (Okružni sud u Braunšvajgu)

B. Službenik za zaštitu podataka, kontakt osoba

Naš službenik za zaštitu podataka vam stoji na raspolaganju kao kontakt osoba za sve zabrinutosti u vezi sa zaštitom podataka, kao i za ostvarivanje prava subjekata podataka (vidite odjeljak C „Vaša prava“).

Upite uputite na:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Njemačka
dataprivacy@volkswagen.de

Za ostvarivanje prava subjekata podataka, takođe se mogu koristiti e-mail adresa info-datenschutz@volkswagen.de (Njemačka) i privacy@volkswagen.de (van Njemačke) ili naš Volkswagen portal za zaštitu podataka https://www.datenschutz.volkswagen.de.

C. Vaša prava

Vaša naknadna prava možete besplatno ostvariti kod kompanije Volkswagen AG u svakom trenutku.

Imajte u vidu da ne identifikujemo dotičnog korisnika vozila ako ne postoji koncept korisnika (dostupno samo u zavisnosti od modela i opreme) ili ako koristite vozilo kao gost. Kao rezultat toga, u slučaju više korisnika vozila, ne možemo da prepoznamo na kog vozača se koji lični podaci odnose. Ako se pozivate na prava oštećenog lica, moramo da provjerimo vaš identitet i po potrebi možemo da vas zamolimo za dodatne informacije ili razjašnjenja (naročito informacije o vremenskom periodu ili drugim uslovima korišćenja vozila). Ove dodatne informacije možemo zahtijevati kako bismo identifikovali lične podatke koji se odnose na vas i kako bismo vam ih mogli staviti na raspolaganje. Osim toga, moramo da osiguramo da pri izdavanju ličnih podataka ne kršimo prava drugih korisnika vozila.

Dodatne informacije u vezi sa ostvarivanjem vaših prava možete pronaći na veb-sajtu https://datenschutz.volkswagen.de/.

I Pravo na informacije

Imate pravo da zatražite potvrdu od nas da li – i ako je odgovor da – koji lični podaci koji se odnose na vas se obrađuju i prosleđuju trećim licima unutar i izvan EU. Takođe, imate pravo da od nas dobijete kopiju vaših ličnih podataka koje obrađujemo.

II. Pravo na ispravku

Imate pravo da zatražite da ispravimo vaše netačne, odnosno nepotpune lične podatke.

III. Pravo na brisanje

Imate pravo da zatražite brisanje vaših podataka ako su ispunjeni uslovi navedeni u članu 17 GDPR-a. Možete, na primjer, da zatražite brisanje vaših podataka, ako više nisu potrebni u svrhu njihovog prikupljanja. Osim toga, možete da zatražite brisanje podataka, ako ih obrađujemo na osnovu vaše saglasnosti, a vi opozovete tu saglasnost.

IV. Pravo na ograničenje obrade

Imate pravo da zatražite ograničenje obrade vaših podataka, ako su ispunjeni uslovi iz člana 18 GDPR-a. To je slučaj, na primjer, ako osporite tačnost vaših podataka. Tada, tokom trajanja provjere tačnosti ličnih podataka, možete da zatražite ograničenje obrade.

V PRAVO NA PRIGOVOR

Imate pravo na prigovor na obradu vaših ličnih podataka u sljedećim slučajevima:

- **Ako se obrada vrši u svrhu direktnog marketinga (uključujući profilisanje u svrhu direktnog marketinga).**

- **Ako se obrada (uključujući profilisanje) zasniva na jednom od sljedećih pravnih osnova:**

- **Obrada je neophodna za izvršavanje zadatka koji je u javnom interesu ili u vršenju službene dužnosti koja nam je prenesena (član 6, stav 1, tačka e GDPR-a).**

- **Obrada je potrebna u svrhu očuvanja legitimnih interesa, naših ili treće strane (čl. 6 st. 1 tač. f GDPR-a). U slučaju prigovora, ljubazno vas molimo da nas obavijestite o razlozima zbog kojih ulažete prigovor na obradu podataka. U slučaju opoziva više nećemo obrađivati vaše podatke, osim ako možemo da dokažemo postojanje obavezujućih razloga vezanih za zaštitu u svrhu obrade koji nadilaze vaše interese, prava i slobode, ili obrada služi ostvarivanju, realizaciji ili odbrani pravnih zahtjeva.**

VI. Pravo na prenosivost podataka

Ako se obrada podataka vrši na osnovu saglasnosti ili ispunjenja ugovora, a pritom se vrši korišćenjem automatske obrade, imate pravo da primite podatke u strukturiranom, uobičajenom i mašinski čitljivom formatu i da ih prenesete drugom odgovornom licu. Pored toga, imate pravo na to da se lični podaci prenose direktno od nas drugom odgovornom licu.

VII. Pravo na opoziv

Ako se obrada podataka zasniva na vašoj saglasnosti, imate pravo da u svakom trenutku besplatno opozovete svoju saglasnost, sa dejstvom za budućnost, putem mail-a na info-datenschutz@volkswagen.de (Njemačka), privacy@volkswagen.de (van Njemačke) ili putem našeg Volkswagen portala za zaštitu podataka https://www.datenschutz.volkswagen.de ili putem kontakt podataka u impresumu.

VIII. Pravo na žalbu

Takođe imate pravo da uložite žalbu nadležnom organu ili drugom nadležnom regulatornom tijelu za zaštitu podataka u vezi sa našom obradom vaših podataka. To može npr. da bude regulatorno tijelo za zaštitu podataka u vašoj zemlji prebivališta. Listu svih regulatornih tijela za zaštitu podataka u Evropskoj uniji i Evropskom ekonomskom prostoru možete pronaći ovdje: https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_cnr#member-me.

D. Opis obrade podataka

Ovaj odjeljak sadrži prikaz postupaka obrade podataka koji se odnose na aktivaciju i korišćenje MOBILNIH ONLINE USLUGA „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“. Prilikom korišćenja vozila, takođe obratite pažnju na Politiku privatnosti za vozila „ID. porodice“, koju možete da vidite u vozilu pod „Pravne napomene“ ili online na https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/me/cnr/dataprivacycar/latest/html.

I Svrha obrade podataka

1. Obrada podataka u svrhu zaključenja ugovora i produženja ugovora, koncept korisnika

a) Aktivacija „VW Connect-a“ za vozilo

Da bi usluge „VW Connect“ bile dostupne u vozilu, vozilo mora biti povezano sa „VW Connect-om“ u podešavanjima („**aktivacija**“). Za to je neophodno kreiranje centralnog korisničkog naloga - „Volkswagen ID“ - kao i mobilna aplikacija, „Volkswagen“ aplikacija („**aplikacija**“).

Obratite pažnju na odgovarajuće izjave o zaštiti podataka za „Volkswagen ID“ i aplikacije, koje možete vidjeti u vozilu pod https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/identitykit/de/cnr/volkswagen-dataprivacy/latest/html i https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnectID/me/cnr-me/dataPrivacy/latest/html.

Pored toga, sljedeći podaci se obrađuju prilikom aktivacije usluga:

Prezime, ime, adresa e-pošte, lozinka, identifikacioni broj vozila (br. šasije), nadimak, S-PIN, prebivalište, željeni jezik, ID korisnika, vrijeme narudžbine (pokretanje tajmer 72 sata), vrijeme aktivacije, datum rođenja (za VW-Ident), podaci o IT korišćenju.

Nakon aktivacije usluga za vozilo, „VW Connect“ korisnik je glavni korisnik i može koristiti usluge direktno u vozilu i u aplikaciji ili putem ličnog područja za prijavu u veb-pregledaču na www.myvolkswagen.de. Svaki put, kada se glavni korisnik prijavi u vozilu, obrađuju se i sljedeći podaci:

Identifikacioni broj vozila (br. šasije), International Mobile Equipment Identity („IMEI“), e-mail adresa, korisničko ime, lozinka, S-PIN, slika profila.

Pravni osnov za obradu podataka je ispunjenje „VW Connect“ ugovora (član 6, stav 1, tačka b GDPR-a).

b) Korisnici (ranije prijavljeni korisnici-gosti) postaju

U zavisnosti od modela i opreme, uloga korisnika „Korisnik“ je takođe dostupna kada koristite „VW Connect“, ako dotično vozilo već ima glavnog korisnika. Dok je uloga korisnika „glavni korisnik“ predviđena za glavnog korisnika vozila i može je preuzeti samo jedna osoba, vozilo može da koristi više korisnika. Dotični korisnik se može sam prijaviti u vozilu koristeći svoj „Volkswagen ID“. Za to treba da dodirne znak „Plus“ u pregledu korisnika u Infotainment sistemu vozila i kreira „VW Connect“ profil („**profil**“). Podešavanja, kao što su podešavanja privatnosti, se zatim čuvaju u profilu dotičnog korisnika i ne moraju se ponovo vršiti prilikom svakog korišćenja vozila.

Sljedeći podaci se obrađuju prilikom registracije i svaki put kada se prijavite u vozilu kao korisnik:

Identifikacioni broj vozila (br. šasije), International Mobile Equipment Identity („IMEI“), e-mail adresa, korisničko ime, lozinka, S-PIN, slika profila, uloga korisnika.

Glavni korisnik može u svom ličnom korisničkom nalogu u veb-pregledaču i/ili aplikaciji „Volkswagen“ da vidi nadimak, ime i prezime, kao i profilnu fotografiju korisnika.

Pravni osnov za obradu podataka je ispunjenje „VW Connect“ ugovora (član 6, stav 1, tačka b GDPR-a).

Pored toga, obratite pažnju na Izjavu o zaštiti podataka za „Volkswagen ID“, koju možete preuzeti online pod https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/identitykit/de/cnr/volkswagen-dataprivacy/latest/html.

Korisnicima su dostupne samo određene MOBILNE ONLINE USLUGE (vidi dio I F. asortiman usluga).

Od korisnika treba razlikovati tzv. „gosta“, tj. korisnik vozila koji nije poznat kompaniji Volkswagen AG. Korisnici vozila koji ne žele da kreiraju lični profil u vozilu mogu koristiti profil „Gost“ prilikom

izbora korisnika u Infotainment sistemu (dostupno u zavisnosti od modela i opreme). Pritom, ovo nije personalizovani profil. Nije neophodno kreirati Volkswagen ID, niti zaključiti „VW Connect" ugovor. Ako gost koristi vozilo u online režimu, dostupno je samo nekoliko izabranih MOBILNIH ONLINE USLUGA. Na kraju vožnje, podešavanja u ovom profilu se resetuju, vozilo se vraća u offline režim.

2. Obrada podataka u svrhu pružanja usluga

a) Korišćenje usluga

Kada koristite „VW Connect", obrađuju se oni podaci (naročito podaci o korišćenju vozila) koji su neophodni za pružanje odgovarajućih usluga. Za glavnog korisnika i korisnika, obrada podataka se vrši u svrhu ispunjenja ugovora (član 6, stav 1, tačka b GDPR-a). Za sve ostale korisnike vozila, uključujući i gosta, obrada podataka vrši se na osnovu našeg legitimnog interesa za pružanje usluga na osnovu zaključenog „VW Connect" ugovora za vozilo (član 6, stav 1, tačka f GDPR-a), kada se vozilo koristi online. Opis uloga korisnika možete naći pod D.I.1.

Prilikom korišćenja, obrađuju se identifikacioni broj vozila (br. šasije) i IP adresa. Pored toga, obrađuju se korisnički ID glavnog korisnika i trenutnog korisnika, njihova uloga, kao i informacije o modelu vozila i njegovoj opremi, kako bi se provjerilo koje proizvode „VW Connect" je glavni korisnik aktivirao za vozilo i koje može da koristi odgovarajući vozač. Koji lični podaci se o tome obrađuju, vidite u Dijelu E „Portfolio usluga".

Pored ugovornih/opciono aktiviranih usluga, mogu postojati i zakonski obavezujuće obrade podataka (npr. zakonski hitan poziv ili od strane organa vlasti zadata izvještavanja o vozilima), koje ne podliježu upravljanju korisnika i zasnovane su na čl. 6 st. 1 tač. c GDPR-a.

b) Otklanjanje kvarova i bezbjednost

Pored identifikacionog broja vozila i korisničkog ID-a glavnog korisnika, bilježimo i vrijeme i vrstu korišćene usluge, kako bismo identifikovali i analizirali smetnje i prijetnje po sigurnost. Ovo radimo kako bismo zaštitili naše legitimne interese u poboljšanju MOBILNIH ONLINE USLUGA i da bismo pružili IT bezbjednost za mobilne online usluge, da bismo svim našim korisnicima pružili pristup bez smetnji (član 6, stav 1, tačka f GDPR-a).

Ako se otkrije smetnja, Volkswagen AG može da obradi kontakt podatke koje ste sačuvali kod nas, kako bismo vas - ako je potrebno - kontaktirali. Obrada se vrši za izvršenje ugovora (član 6, stav 1, tačka b GDPR-a).

c) Ograničavanje obrade podataka (podešavanja privatnosti)

U vozilu su dostupna različita podešavanja privatnosti (vidite „Izjavu o zaštiti podataka za vozila Volkswagen ID. porodice"). U zavisnosti od podešavanja, određene MOBILNE ONLINE USLUGE se nezavisno od korisnika možda više neće moći koristiti.

MOBILNE ONLINE USLUGE takođe mogu pojedinačno da aktiviraju i deaktiviraju glavni i korisnici preko svog ličnog područja za prijavu u veb-pregledaču ili u svojoj aplikaciji („**Upravljanje uslugama** "). Ovo upravljanje uslugama se odnosi na korisnike i prilagođava se isključivo u aplikacijskom/veb prikazu određenog korisnika.

d) Blokada S-PIN-a uslijed pogrešnog unosa

Za zaštitu vaših podataka kao što su na primjer lična podešavanja ili pristup dodatnim uslugama se profil korisnika u vozilu štiti S-PIN-om. Ako se S-PIN više puta pogrešno unese, unos će privremeno

biti blokiran. Vremenska blokada S-PIN-a se ponaša dinamično. To znači da se iz trajanja prethodne blokade ne može izvesti zaključak o trajanju trenutne blokade.

e) Neaktivnost korišćenja usluga

Ako glavni korisnik i korisnik ne koristi MOBILNE ONLINE USLUGE preko svog ličnog područja za prijavu u veb-pregledaču ili u njegovoj aplikaciji u roku od 30 dana, biće aktiviran takozvani „Data Saving Mode (Režim memorisanja podataka)". Pritom se obrađuju identifikacioni broj vozila (br. šasije) i posljednji upit za vozilo. Podaci o preostaloj autonomiji i procesima punjenja, kao i status vrata, poklopaca i prozora, kao i pripadajuće push obavještenje „Nesigurno parkirano vozilo", više se neće prenositi sa vozila u lični korisnički nalog u veb-pregledaču ili aplikaciji. Čim glavni korisnik ili korisnik bude ponovo aktivan u svom ličnom području za prijavu u veb-pregledaču ili u svojoj aplikaciji, ovi podaci će ponovo biti proslijeđeni. Ovo radimo kako bismo zaštitili naše legitimne interese da uštedimo na nepotrebnim prijenosima podataka, da bismo svim našim kupcima osigurali MOBILNE ONLINE USLUGE bez smetnji (član 6, stav 1, tačka f GDPR-a). Podaci od posljednjeg korišćenja će nakon prijavljivanja u ličnom području za prijavu u veb-pregledaču ili u aplikaciji biti prepisani i izbrisani poslije najkasnije 30 dana.

3. Obrada podataka u Customer Interaction Center (služba za brigu o korisnicima)

Postoji mogućnost da putem CIC-a kontaktirate Centar za interakciju sa korisnicima („CIC") sa zahtjevima u vezi sa aplikacijama, uslugama i veb-sajtovima kompanije Volkswagen AG (npr. putem pošte, e-mail-a, kontakt formulara ili telefona). Pritom, kompanija Volkswagen AG obrađuje lične podatke (npr. ime, e-mail adresu, adresu, broj telefona, zemlju i jezik) koji su potrebni za odgovaranje na zahtjeve i za brigu o korisnicima. Dodatne informacije o zaštiti podataka prilikom korišćenja CIC-a možete naći u Izjavi o zaštiti podataka za CIC na https://cic-legal.volkswagen.com.

Ukoliko je neophodno za izvršenje „VW Connect" ugovora, CIC može da kontaktira pojedinačne kupce. Pritom se kontakt podaci koji su sačuvani kod nas obrađuju u svrhu izvršenja ugovora (član 6, stav 1, tačka b GDPR-a).

4. Pružanje savjeta i briga o korisnicima (servisni partner/prodavac)

Za što bolju brigu o korisnicima u okviru naših MOBILNIH ONLINE USLUGA se možete obratiti vašem Volkswagen partneru (servisnom partneru i/ili prodavcu) koji će s tim u vezi preuzeti službu za korisnike za Volkswagen AG. U tu svrhu se između ostalog Volkswagen partneru prosleđuju sljedeći podaci koje on obrađuje kao ugovorni obrađivač: podaci o ugovoru, prezime, ime, Volkswagen korisnički nalog (e-pošta), identifikacioni broj vozila i podaci o vozilu, status verifikacije, status korisnika (glavni korisnik da/ne), planiranje termina za servis (usluga aktivna/nije aktivna), preferirani servisni partner (usluga je izabrana/nije izabrana) kao i ostali podaci koje nam učinite dostupnim u okviru vašeg upita. Podaci se obrađuju u skladu sa članom 6, stav 1, tačka b GDPR-a za sprovođenje ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA ili – ako već niste korisnik – za pokretanje ugovora o korišćenju MOBILNIH ONLINE USLUGA.

Dodatni primalac: Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 Ingolstadt, Njemačka, kao pružalac tehničkih usluga (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

5. Kreiranje analiza za upravljanje kompanijom

Kompanija Volkswagen AG stalno teži tome da poboljša tokove procesa poslovanja u okviru upravljanja kompanijom, kao i da optimizuje pripadajuće troškove. Za to je neophodna utemeljena analiza podataka internet analize, podataka o ponudi, prodaji i narudžbinama. Iz tog razloga kompanija Volkswagen AG obrađuje podatke iz sistema internet analize, sistema ponude, prodaje i

narudžbina kao i podatke usluga priključenih na Volkswagen ID. Detalji o ovoj obradi podataka (npr. koji podaci se tačno obrađuju) nalaze se u Volkswagen ID izjavi o zaštiti podataka na https://vwid.vwgroup.io/data-privacy.

6. Obrada u svrhu oglašavanja i komunikacije u svrhu ugovora od strane kompanije Volkswagen AG

Kompanija Volkswagen AG stalno nastoji da svojim kupcima pruži najpersonalizovanije moguće informacije, u cilju poboljšanja oglašavanja za marketing ovih proizvoda i usluga. U tu svrhu je potrebna temeljita analiza vašeg korišćenja naših proizvoda i usluga. Ako je korisnik dao svoju saglasnost, Volkswagen AG zato obrađuje podatke iz Volkswagen korisničkog naloga kao i iz „VW Connect". Takođe se vaši podaci da bi se korisnik kontaktirao u okviru komunikacije u vezi sa ugovorom (npr. kod ugovora koji ističu). Detalji o ovoj obradi podataka (npr. koji podaci su koliko precizno obrađivani) se mogu naći u izjavi o zaštiti podataka Volkswagen korisničkog naloga na https://vwid.vwgroup.io/data-privacy.

7. Analiza proizvoda i usluga

Napomena: Odjeljak „Analiza proizvoda i usluga" važi samo za kupce u Njemačkoj, Austriji, Danskoj, Francuskoj, Španiji, Italiji, Irskoj, Ujedinjenom Kraljevstvu (uklj. Sjevernu Irsku), Švajcarskoj, Holandiji, Belgiji, Norveškoj i Švedskoj.

Volkswagen AG stalno nastoji da razvije nove proizvode i usluge i poboljša postojeće proizvode i usluge. Za postizanje ovog cilja, neophodna je utemeljena analiza korišćenja proizvoda i usluga (Analytics). Iz tog razloga, kompanija Volkswagen AG obrađuje podatke iz Volkswagen ID korisničkog naloga i iz „VW Connect"-a, kao npr.

- Pseudonimni podaci identifikacije (npr. slučajno generisano pseudonimna identifikacija korisnika)
- Podaci o korišćenju putničkog vozila (npr. podaci o punjenju, vožnji i parkiranju, podešavanja punjenja i tajmera)
- Podaci o ugovoru (npr. oprema vozila, kao i veličina baterije)
- IT podaci o korišćenju (npr. korisnički - ID, korišćenje „VW Connect" usluga)
- Podaci o lokaciji (npr. skraćeni GPS podaci, tačke punjenja)
- Podaci o stanju vozila (npr. servisni intervali, upozorenja koja su se pojavila, aktivirane lampice upozorenja)

U slučaju sačuvanih vozila u Volkswagen ID korisničkog naloga, kompanija Volkswagen AG obrađuje identifikacioni broj vozila i obogaćuje gorenavedene podatke dodatnim podacima o opremi za dotično vozilo. U toku obrade, lični podaci se pseudonimizuju. Pseudonimizacija uključuje uklanjanje svih karakteristika direktne lične identifikacije (npr. identifikacioni broj vozila). Zadržavaju se indirektno povratne karakteristike identifikacije (pseudonimi). Pored toga, sažimamo i GPS podatke. Tek nakon ove pseudonimizacije i sažimanja, podaci se analiziraju u analitičkim sistemima kompanije Volkswagen AG.

Obrada pseudonomnih podataka (npr. korisnički - ID, pseudonomizovani identifikacioni broj vozila) je neophodna kako bismo mogli da utvrdimo dugoročne interakcije između upotrebe vozila i usluga od strane naših kupaca i stanja vozila (npr. funkcionalnost baterije). Pored toga, omogućene su analize koje obuhvataju različita vozila i modele, naročito radi analize prelazaka između različitih modela i specifikacija vozila. Samo na taj način možemo identifikovati odgovarajuće nove i dalje razvojne mjere i ponuditi našim kupcima nove i poboljšane proizvode i usluge.

Analiza ovih podataka osim toga omogućava evaluaciju stanja vozila, na primjer stanja visokovoltne baterije. Informacije o stanju vozila su npr. relevantne u okviru distribucije polovnih vozila.

Za potrebe analiza povezanih sa punjenjem, neobrađeni GPS podaci se privremeno obrađuju radi utvrđivanja lokacija za punjenje. Tehnički podaci o tim tačkama punjenja pribavljaju se iz eksternih izvora.

Informacija o tome gdje je vozilo punjeno čuva se bez povezivanja sa brojem šasije i korisnikom. Na taj način se ne kreiraju profili kretanja niti profili korišćenja. Svrha obrade je isključivo tehnička analiza, na primjer utvrđivanje kod kojih tipova vozila i na kojim tačkama punjenja dolazi do problema pri punjenju.

Obrađuju se isključivo lični podaci glavnog korisnika i to samo ukoliko se odgovarajuće usluge iz asortimana usluga aktiviraju i koriste. Ako korisnik aktivira i koristi usluge koje vam je stavio na raspolaganje glavni korisnik, podaci o vozilu koji nastanu u toku korišćenja se dodjeljuju glavnog korisniku. (vidite odjeljak E. Portfolio usluga „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“). Pored toga, korisnici vozila mogu da preduzmu individualna podešavanja privatnosti i na taj način kontrolišu kojim podacima je dozvoljeno da napuste vozilo (vidite odjeljak D.I.2.c) „Ograničavanje obrade podataka (podešavanja privatnosti)“).

Opisana obrada podataka zasniva se na legitimnom interesu kompanije Volkswagen AG da ponudi novorazvijene i poboljšane proizvode i usluge (član 6, stav 1, tačka f GDPR-a).

Volkswagen AG briše sve pseudonimne podatke najkasnije nakon 7 godina ili u skladu sa zakonskim zahtjevima, na primjer, čim svrha u koju su prikupljeni prestane da postoji i ako brisanje nije u suprotnosti sa drugim obavezama čuvanja.

Ostali primaoci podataka: CARIAD SE i Volkswagen Group Info Services AG („GIS“), oba u Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka (ovi primaoci obrađuju lične podatke prema uputstvima Volkswagen AG).

Rezultate analize, a naročito informacije o stanju vozila, dijelimo i sa GIS kao odgovornim telom u smislu zakona o zaštiti podataka. GIS koristi ove podatke za unaprjeđivanje prodaje vozila: Transparente informacije o stanju vozila osiguravaju održavanje vrijednosti vozila, stvaraju povjerenje i pospješuju kupovinu i prodaju vozila i na taj način služe legitimnim interesima kupaca, prodavaca, i proizvođača vozila (čl. 6 st. 1 tač. f GDPR-a). Detaljnije informacije o obradi podataka GIS stavlja na raspolaganje na svojoj internet stranici www.drivesomethinggreater.com/service/Privacy-policy.

8. Stanice za punjenje servis podataka

Ukoliko koristite usluge „Punjenje“, „Položaj parkiranja“ (sa preciznošću do jednog metra) i „Vremena polaska“, podatke prikupljene u okviru pružanja ovih usluga dodatno obrađujemo tako što ih u potpunosti anonimizujemo, a zatim analiziramo anonimizovane podatke radi dobijanja informacija o dostupnoj infrastrukturi za punjenje (naročito o lokaciji i opremljenosti stanica za punjenje), kako bismo na osnovu tih informacija korisnicima usluge VW Connect omogućili funkciju „Servis podataka o stanicama za punjenje“.

Pomoću funkcije „Servis podataka o stanicama za punjenje“ prikazuju se detaljne informacije o javnim stanicama za punjenje koje našim korisnicima olakšavaju planiranje i realizaciju punjenja. To uključuje tačnu lokaciju i broj dostupnih mjesta za punjenje, njihov trenutni status zauzetosti i iskorišćenosti, procijenjenu dostupnost, trenutno postojeće kvarove ili nekompatibilnosti sa

vozilom, dostupne tipove priključaka, očekivanu snagu punjenja i trajanje punjenja, kao i radno vrijeme i uslove pristupa stanicama za punjenje. Ove informacije se mogu očitati u vozilu, kao i u Volkswagen aplikaciji.

Ukoliko vozilo koristite u Offline režimu, nikakvi podaci se ne prikupljaju niti prenose u pozadinski sistem (Backend), ni za pružanje usluga „Punjenje", „Položaj parkiranja" i „Vremena polaska", niti za pružanje funkcije „Servis podataka o stanicama za punjenje". Offline režim može da se podjesi u vozilu.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije); pozicija za parkiranje; vremenska oznaka; stvarna snaga stuba za punjenje; tip struje (AC ili DC); status utikača za punjenje; korišćeni tip utikača; podešena granica punjenja; punjenje putem tajmera; stanje napunjenosti (SOC); informacije o deonici procesa punjenja; razlog završetka punjenja

Pravni osnov: član 6 stav 1 tačka f) GDPR-a za anonimizaciju podataka. Legitimni interes društva Volkswagen AG ogleda se u primjeni načela minimizacije podataka (član 5 stav 1 tačka c) GDPR-a) i u prikupljanju anonimizovanih informacija o infrastrukturi za punjenje radi njihove dalje upotrebe, naročito za pružanje funkcije „Servis podataka o stanicama za punjenje" svim korisnicima usluge VW Connect.

Ostali primaoci podataka: CARIAD SE, Major-Hirst-Straße 7, 38442 Wolfsburg, Njemačka (Ovaj primalac obrađuje podatke samo prema nalogu i u skladu sa instrukcijama Volkswagen AG).

9. Obrada podataka u svrhu internog izvještavanja kompanije (Business Reporting)

U okviru internog izvještavanja kompanije (Business Reporting) se obrađuju podaci za upravljanje modelom poslovanja MOBILNIH ONLINE USLUGA i za poboljšavanje doživljaja kupca. Ovdje obrađujemo podatke, koji se koriste u vezi sa kupljenim digitalnim proizvodima kao i uslugama u vozilu. Podaci se stavljaju na raspolaganje odgovornim odjeljenjima u kompaniji Volkswagen AG, samo u mjeri u kojoj je to potrebno za odgovarajuću svrhu.

Pritom se obrađuju sljedeći lični podaci:

- Lični podaci za kontakt i identifikaciju (npr.: User-ID)
- Podaci o vozilu (npr. identifikacioni broj vozila (broj šasije), oprema vozila, zemlja isporuke (uvoznik))
- Podaci o ugovoru (npr. vrsta kupca (privatni ili poslovni kupac), ID kupca, datum ugovora, istorija kupca (npr. interesovanje za ugovor bez zaključivanja, zaključivanja, plaćanja, povraćaji, premije, opomene, otkazi), žalbe kupca, Informacije o kupljenim proizvodima (broj artikla, status aktivacije, datum aktivacije, trajanje, izabrana zemlja prilikom registracije, način plaćanja), status izjave o saglasnosti sa marketingom, podaci o licenci (npr. kupljene licence, datum isteka))
- IT podaci o korišćenju (npr. User-ID, informacije datoteke evidencije o pozivima usluga, IP adrese)
- Podaci o korišćenju motornog vozila sa identifikacionim brojem vozila/registarskom oznakom, koji imaju značaja u vezi sa garancijom, jamstvom, odgovornošću za proizvod ili bezbjednom radu vozila (npr. zemlja isporuke, broj šasije, podaci o isporuci, opreme)

Obrada se vrši u sljedeće svrhe:

- Analiza za prodajnu kontrolu i poboljšanje proizvoda
  Obrađujemo podatke da bismo upravljali prodajom, razvijali nove proizvode i usluge i poboljšali postojeće, tako što analiziramo nivo prihvatanja i važne indikatore učinka (KPI-ovi). Odgovarajuće analize obuhvataju praćenje broja proizvedenih, isporučenih i prijavljenih vozila

i odgovarajućih licenci proizvoda kao i izračunavanje stope prijavljivanja i produžavanja.
Za gore navedenu svrhu se obrada vaših ličnih podataka vrši na osnovu našeg legitimnog interesa u skladu sa čl. 6 st. 1 tač. f GDPR-a. Naš legitimni interes se sastoji od procjene nivoa prihvatanja novih proizvoda/usluga i nivoa prihvatanja postojećih proizvoda/usluga.

- Knjigovodstvo
  U svrhu knjigovodstva, radi prepoznavanja grešaka i u svrhu upravljanja rizikom, mi poredimo ponudu u internet prodavnici sa stvarnim kupovinama i računima od pružalaca usluga plaćanja. Dodatno se kao mjera za kontrolu kvaliteta analiziraju informacije o licenci i transakcije e-trgovine, da bi se korigovale greške i minimizovale neispravne ponude u Volkswagen Connect Shop-u.
  Za gore navedenu svrhu se obrada vaših ličnih podataka vrši na osnovu našeg legitimnog interesa u skladu sa čl. 6 st. 1 tač. f GDPR-a. Naš legitimni interes se sastoji u tome da osiguramo da je proces knjigovodstva bez grešaka i da se finansijska dokumentacija poklapa sa konkretnim transakcijama, kao i da bi se prepoznali i minimizovali rizici u vezi sa pogrešnim ponudama ili kupovinama.

- Isplata provizija i kompenzacija trgovcima i uvoznicima
  Za izračunavanje i izvršavanje plaćanja provizija i kompenzacija trgovcima i uvoznicima kreiramo izvještaje prema tržištima i trgovcima sa informacijama o kupljenim proizvodima, trajanju proizvoda, datumu kupovine, cijene i vrijednosti provizija. Relevantni podaci se zatim stavljaju na raspolaganje u svrhu slanja prodajnih provizija uvoznicima.
  Za gore navedenu svrhu se obrada vaših ličnih podataka vrši na osnovu našeg legitimnog interesa u skladu sa čl. 6 st. 1 tač. f GDPR-a. Imamo legitimni interes da uplate provizija tačno izračunamo i izvršimo, uvoznicima i trgovcima stavimo na raspolaganje odgovarajuće podatke i podacima upravljamo zavisno od tržišta, da bismo osigurali poslovnu efikasnost.

- Posmatranje proizvoda, analiza grešaka i sprovođenje mjera uklanjanja grešaka
  Obrađujemo podatke o statusu ugovora, uključujući identifikacioni broj vozila, da bismo identifikovali i otklonili grešku na proizvodu i utvrdili da li pogođeni kupac dolazi u obzir za dobijanje odštete ili treba da se sprovedu drugačije mjere za otklanjanje grešaka.
  Za gore navedenu svrhu se obrada vaših ličnih podataka vrši na osnovu našeg legitimnog interesa u skladu sa čl. 6 st. 1 tač. f GDPR-a. Naš legitimni interes se sastoji u tome da nadziremo ponašanje proizvoda, analiziramo i otklonimo greške i utvrdimo da li pogođeni kupci imaju pravo na odštetu.

- Plaćanja naknada pružaocima usluga korišćenim za mobilne online usluge
  Interno poredimo licence kupljene u Volkswagen Connect Shop-u sa informacijama o licenci memorisanim u našim sistemima, kako bismo obračunali usluge koje smo koristili i obradili plaćanja pružaocima usluga.
  Za gore navedenu svrhu se obrada vaših ličnih podataka vrši na osnovu našeg legitimnog interesa u skladu sa čl. 6 st. 1 tač. f GDPR-a. Naš legitimni interes se sastoji u tome da osiguramo pravilan obračun i plaćanje našim pružaocima usluga, tako što provjeravamo i obračunavamo plaćanje naknada na temelju kupljenih licenci i pruženih usluga.

Pritom se sljedeći primaoci koriste kao obrađivači:

- Amazon Web Services Inc. (SAD) – Za stavljanje na raspolaganje platforme za analizu i podatke
- Amazon Web Services EMEA SARL (Luksemburg) – Za stavljanje na raspolaganje platforme za analizu i podatke
- ADASTRA GmbH (Njemačka) – Kao firma za razvoj instrument tabli i izvještaja
- CARIAD SE (Njemačka) – Kao firma za razvoj instrument tabli i izvještaja

- P3 Automotive GmbH (Njemačka) – Za pomoć internim kolegama za komunikaciju s uvoznicima
- SCREEN GmbH Training-Beratung (Njemačka) – Za pomoć internim kolegama za obuku uvoznika za rukovanje instrument tablama i izvještajima
- Volkswagen Group Services GmbH (Njemačka) – Za pomoć internim kolegama za komunikaciju s uvoznicima
- Volkswagen Group Technology Solutions India Pvt. Ltd. (Indija)
- NTT DATA Deutschland GmbH

Ostale treće strane:

- Uvoznici (kao odgovorna lica) – Za plaćanje naknada trgovcima i uvoznicima u okviru ugovorno definisanog udela u rezultatu trgovine digitalnim proizvodima

Primaoci sa sjedištem u trećim zemljama:

- Obrada Vaših ličnih podataka u svrhu sastavljanja internih izvještaja kompanije takođe se vrši u Amazon Web Services Cloud-u u Evropskoj uniji kojom upravlja Amazon Web Services EMEA SARL ("Amazon") (obrađivač). Pristup ličnim podacima od strane kompanije Amazon Web Services, Inc. (kao obrađivača) ili sa sjedištem u SAD ne može se isključiti, tako da su zaključene odgovarajuće standardne ugovorne klauzule za EU (ugovor koji je odobrila Evropska komisija, koji osigurava istu zaštitu ličnih podataka u zemljama koje nisu članice EU kao i pri obradi podataka u EU zemljama). U svrhu poboljšanja i razvoja proizvoda, obradu podataka takođe vrši Volkswagen Group Technology Solutions India Pvt. Ltd. (kao obrađivač) u Indiji, sa kojim su takođe zaključene standardne ugovorne klauzule EU.

- Korišćene standardne ugovorne klauzule za EU možete prozvati preko URL-a https://eur-lex.europa.eu/legal-content/cnr/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914.

Volkswagen AG briše vaše lične podatke nakon 10 godina ili u skladu sa zakonskim zahtjevima, na primjer, čim svrha u koju su prikupljeni prestane da postoji i ako brisanje nije u suprotnosti sa drugim obavezama čuvanja.

10. Dodatne proizvođačeve online funkcionalnosti i usluge/obrada podataka u režimu voznog parka (važi samo za zemlje EU)

Vozilo već fabrički raspolaže online funkcionalnostima, bez zaključivanja posebnog ugovora, poput npr. „Digitalni priručnik". Informacije o obradi podataka prilikom online korišćenja ovih funkcija mogu se naći u podešavanjima odgovarajuće funkcije. Takođe možete da vidite odgovarajuće napomene o zaštiti podataka u posljednjoj preuzetoj verziji, kada je vozilo u offline režimu.

Vozilo može biti opremljeno (djelimično uz naknadu) MOBILNIM ONLINE USLUGAMA „VW Connect " i „VW Connect Plus", drugim online uslugama i digitalnim proizvodima kompanije Volkswagen AG (kao što su npr. određene In-Car aplikacije ili mobilni ključevi) ili sistemom upravljanja voznim parkom kompanije Volkswagen AG „Fleet Interface, Connect Pro". Kod sistema za upravljanje flotom radi se o rješenju koje omogućava operateru flote da uzima podatke o vozilu i daljinski kontroliše funkcije vozila.

Ako se radi o vozilu flote, prikupljanje podataka od strane operatera flote zavisno od tehnike i opreme vozila mogu da se posebno odnose na sljedeće podatke:

- identifikacioni broj vozila (br. šasije)
- podaci o održavanju (npr. sljedeća zamjena ulja)
- podaci o ruti i poziciji

- stanje napunjenosti rezervoara odn. stanje napunjenosti baterije
- upozoravajuće lampice
- itd.

Kada operater voznog parka dozvoljava paralelnom korišćenje sa Volkswagen Connect uslugama, može da se u podešavanjima privatnosti u vozilu deaktivira prijenos podataka kako operateru voznog parka kao i Volkswagen aplikaciji.

Operater flote odlučuje o uzimanju i obradi podataka na sopstvenu odgovornost (u smislu zakona o zaštiti podataka). Za informacije o konkretnoj obradi podataka se obratite vašem operateru flote.

11. Korišćenje vještačke inteligencije

Pojedine MOBILNE ONLINE USLUGE, npr. online asistent glasa IDA, kao pomoć koriste tehnologije Vještačke inteligencije (AI), da bi efikasnije obradile upite. Obrada se uvijek vrši na bazi zakonske pravne osnove (npr. saglasnost ili ispunjenje ugovora) i uz poštovanje GDPR-a.

Prilikom korišćenja vještačke inteligencije: Automatizovane odluke / Profilisanje (art. 22 GDPR-a)

Ne donose se odluke bazirane isključivo na automatizovanoj obradi, koje stvaraju pravno dejstvo u odnosu na vas ili vas na sličan način značajno remete (čl. 22 GDPR-a). Funkcije na temelju vještačke inteligencije (npr. asistent glasa IDA) služe kao asistencija i ne vrše se u vidu odluka iz čl Art.22 GDPR-a.

12. ePrivacy napomena

Ukoliko se prilikom korišćenja aplikacije ili infotainment sistema pristupi informacijama krajnjeg uređaja (npr. kolačići, lokalni ID-ovi), zatražićemo posebne saglasnosti u skladu sa nacionalnim pravom (npr. TDDDG), ako je to potrebno.

II. Primalac podataka

1. Server podataka

Lični podaci će biti sačuvani na serverima sljedećih pružaoca usluga, samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama:

CARIAD SE
Major-Hirst-Straße 7
38442 Wolfsburg
Njemačka

WirelessCar Sweden AB
Vädursgatan 6
412 50 Göteborg
Švedska

Amazon Web Services, Inc. („AWS“)
410 Terry Ave. North
Seattle WA 98109
SAD

Amazon Web Services, EMEA SARL
Avenue John F. Kennedy 38
1855 Luxemburg
Luksemburg

Microsoft Ireland Operations Limited
One Microsoft Place
South County Business Park
Leopardstown
Dublin 18
D18 P521
Irska

Elli Mobility GmbH
Karl-Liebknecht-Str. 32
10178 Berlin
Njemačka

Ford Motor Company
One American Road
Dearborn, MI 48126
SAD
(Važi samo za Volkswagen Amarok (od godine modela 2023) i za Transporter/Caravelle (od godine modela 2025))

2. Pružalac usluga IT podrške

Takođe koristimo različite IT pružaoce usluga, kako unutar, tako i van EU. Oni nam pružaju podršku, na primjer, prilikom održavanja naših IT sistema i u tehničkoj podršci. Ukoliko pružaoci usluga dobiju pristup ličnim podacima, oni ih obrađuju samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.

IT podršku pruža naročito sljedeći pružalac usluga:

CARIAD SE
Major-Hirst-Straße 7
38442 Wolfsburg
Njemačka

dx.one GmbH Berliner Ring 2 38440 Wolfsburg Njemačka

3. Ostali primaoci

Ostali primaoci ličnih podataka mogu se naći u podacima o pojedinačnim uslugama i funkcionalnostima u ovoj Izjavi o zaštiti podataka.

4. Primaoci sa sjedištem u trećim zemljama

Za svrhe navedene u ovoj politici privatnosti, kompanija Volkswagen AG takođe prenosi lične podatke primaocima i obrađivačima sa sjedištem izvan EU. Da bi se zagarantovao adekvatan nivo zaštite ličnih podataka, kompanija Volkswagen AG zaključuje standardne ugovorne klauzule za EU sa primaocima u nebezbednim trećim zemljama. Korišćene standardne ugovorne klauzule za EU mogu se preuzeti na jezicima EU preko URL-a https://eur-lex.europa.eu/legal-content/cnr/TXT/?

uri=CELEX%3A32021D0914. Pored toga – ako se to zahtijeva u skladu sa važećim zakonima o zaštiti podataka – preduzimaju se dalje zaštitne mjere (npr. šifrovanje i dodatne ugovorne odredbe), kako bi se obezbedio adekvatan nivo zaštite ličnih podataka.

5. Zakonski zahtjevi za otkrivanje podataka

Ako postoje zakonski propisi, dužni smo da na zahtjev državnih organa (npr. prilikom istrage krivičnog djela) otkrijemo podatke koje čuvamo, u mjeri u kojoj je to neophodno. Pravni osnov za prijenos podataka odgovarajućem državnom organu je odgovarajuća zakonska obaveza (čl. 6, stav 1, tačka c GDPR-a u vezi sa odgovarajućom zakonskom obavezom).

III. Brisanje i ispravljanje ličnih podataka

Kada lični podaci nisu više potrebni u svrhu ili svrhe za koje su prikupljeni, mi ćemo ih izbrisati, osim ako se ne pojave zakonski uslovi za sprječavanje brisanja.

Ako se izbriše vozilo iz virtuelne garaže vozila u aplikaciji, korisnik će takođe biti izbrisan sa liste korisnika vozila. Imajte u vidu da će podaci biti izbrisani iz vozila samo ako se resetuje vozilo na fabrička podešavanja preko Infotainment sistema.

Pored toga, u podešavanjima Volkswagen ID-a – ako ste ga kreirali – uvijek se mogu ispraviti prethodno uneseni podaci od strane naših kupaca.

E. Detaljno o obradi podataka

I. Volkswagen ID

Volkswagen ID korisnički nalog nudi našim kupcima mogućnost prijave za brojne usluge, aplikacije i internet stranice kompanije Volkswagen AG ili trećih lica. Potrebna obrada podataka vrši se za ispunjenje ugovora (član 6, stav 1, str. 1, tačka b GDPR-a). Volkswagen ID služi kao centralni korisnički nalog u kom naši kupci mogu centralno upravljati svojim ličnim podacima. Za korišćenje MOBILNIH ONLINE USLUGA potrebno je kreirati Volkswagen ID korisnički nalog ili se prijaviti sa postojećim Volkswagen ID korisničkim nalogom. Usluga koju je izabrao kupac povezana je sa Volkswagen ID korisničkim nalogom kupca. Ova veza se vrši samo uz saglasnost korisnika (član 6, stav 1, str. 1, tačka a GDPR-a). Informacije o obradi podataka u vezi sa Volkswagen ID-om možete naći u Izjavi o zaštiti podataka, koja je dostupna online na https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/IdentityKit/de/cnr/volkswagen-dataPrivacy/latest/html.

II. Volkswagen Ident

Prije korišćenja MOBILNIH ONLINE USLUGA, koje omogućavaju pristup vozilu (npr. „zaključavanjem i otključavanjem“), mora se sprovesti provjera identiteta (Volkswagen Ident).

Evidentirane verifikacije mogu se razmjenjivati između društava unutar Volkswagen AG grupe kako bi se izbjegla višestruka verifikacija korisnika.

1. Volkswagen postupak identifikacije putem AutoIdent-a preko MyVolkswagen portala i Volkswagen aplikacije

AutoIdent kompanije IDnow je rješenje za identifikaciju koje omogućava klijentu da se identifikuje online i u realnom vremenu. Kupac otprema mašinski čitljivu legitimaciju, kao što je npr. lična karta, pasoš ili vozačka dozvola (zavisno od propisa koji važe u zemlji kupca) i snima kratak selfi-

video o sebi. Softver AutoIdent-a zatim automatski provjerava autentičnost dokumenta i upoređuje ga sa videom, da bi se osiguralo da se zaista radi o osobi koja želi da se identifikuje. Čim se identitet uspješno provjeri, klijent može da online potvrdi svoj identitet i da koristi MOBILNE ONLINE USLUGE, koje npr. omogućavaju pristup vozilu (npr. putem „zaključavanja i otključavanja“).

Angažovanom pružaocu usluga u tu svrhu se prenosi Volkswagen ID korisnički nalog (interni identifikacioni broj za jednoznačnu dodjelu vaših podataka).

Ovaj identifikacioni broj se tokom procesa identifikacije snimaju zajedno sa drugim podacima (npr. portretna fotografija) od strane nadležnog pružaoca usluga. Kupac će o tome biti unaprijed obaviješten i mora se izričito saglasiti, kako bismo podatke mogli da obrađujemo na ovaj način. Obrada podataka u ovom slučaju zasniva se na članu 6, stav 1, tačka a GDPR-a i članu 9, stav 2, tačka a GDPR-a, na osnovu saglasnosti kupca, isključivo u svrhu aktivacije ovih MOBILNIH ONLINE USLUGA, za koju je neophodna jednoznačna identifikacija. Prijenos podataka vrši se isključivo u šifrovanom obliku.

Po završetku identifikacije, pružalac usluga će nam vratiti prezime, ime, datum rođenja i Volkswagen ID korisnički nalog, kao i vrijeme identifikacije, u svrhu dokumentovanja rezultata i aktivacije MOBILNE ONLINE USLUGE. Osim toga, vrsta dokumenta, broj dokumenta, zemlja izdavanja, datum izdavanja i datum važenja, prenose se u svrhu dokumentovanja identifikacionog dokumenta sa kojim je kupac identifikovan.

Procjenjujemo da li je Volkswagen Ident postupak uspješno završen ili prekinut U tu svrhu memorišemo status procesa verifikacije kupca. Prednja i zadnja strana dokumenta, snimljene sigurnosne karakteristike identifikacionog dokumenta, kao i fotografije lica se memorišu kod kompanije IDnow u svrhu čuvanja dokaza i brišu posle maksimalno (10) dana.

Lični podaci se u kompaniji Volkswagen čuvaju sve dok kupac ne obriše svoj Volkswagen korisnički nalog.

Informacije o trećem licu:

IDnow GmbH
Auenstraße 100
80469 München
Njemačka

Ovaj primalac obrađuje lične podatke isključivo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.

2. Volkswagen Ident postupak kod vašeg Volkswagen servisnog partnera

Kao alternativa onlajn identifikaciji (AutoIdent), korisnici mogu provjeriti svoj identitet lično kod Volkswagen servisnog partnera, ukoliko se ta usluga nudi. Provjera identiteta služi za aktiviranje određenih MOBILNIH ONLINE USLUGA relevantnih za bezbjednost, koje omogućavaju pristup vozilu (npr. „Zaključavanje i otključavanje“, „Mobilni ključ“).

Preduslov je da korisnici imaju Volkswagen ID i da su se registrovali na korisničkom portalu. Kod Volkswagen servisnog partnera identitet korisnika se, u okviru poziva za korišćenje digitalnih usluga kompanije Volkswagen AG Pre Delivery Enrollment (Pre Delivery Enrollment), provjerava na osnovu zvaničnog identifikacionog dokumenta korisnika (vozačke dozvole, lične karte ili pasoša). Informacije o detaljnoj obradi podataka u vezi sa PDE postupkom možete pronaći u „Izjavi o zaštiti

podataka za poziv za korišćenje digitalnih usluga kompanije Volkswagen AG (PDE izjava o zaštiti podataka)", koja je dostupna onlajn na https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/pre-delivery-enrolment/me/cnr-me/data-protection/latest/html.

U tom smislu, Volkswagen servisni partner djeluje kao obrađivač podataka u ime kompanije VOLKSWAGEN AG i obrađuje podatke o ličnosti isključivo u skladu sa našim uputstvima i u svrhu provjere identiteta korisnika i omogućavanja korišćenja MOBILNIH ONLINE USLUGA relevantnih za bezbjednost. Podaci se u šifrovanom obliku prenose kompaniji VOLKSWAGEN AG. Podaci se ne čuvaju trajno kod Volkswagen servisnog partnera.

Pravni osnov za obradu podataka o ličnosti u okviru ove provjere identiteta je član 6 stav 1 tačka b GDPR-a (ugovor odnosno predugovorne radnje u vezi sa korišćenjem MOBILNIH ONLINE USLUGA).

F. Portfolio usluga „VW Connect" u vozilima „ID. porodice"

Usluge iz „VW Connect" portfelja navedene u nastavku dostupne su u vozilu zavisno od godine modela i opreme vozila, verzije softvera MOBILNIH ONLINE USLUGA koja je instalirana u vozilu i zemlje. Glavni korisnik i eventualno korisnik vozila može da deaktivira pojedinačne usluge portfolija usluga u „Volkswagen" aplikaciji („**Aplikacija**") i po potrebi ponovo ih aktivira (vidite odjeljak C.I.2.c) „Ograničavanje obrade podataka (podešavanja privatnosti)".

U nastavku slijedi pregled podataka koji se obrađuju, u okviru odgovarajuće usluge, pregled pravnog osnova za obradu, kao i pregled odgovarajućeg primaoca podataka. Primaoci podataka, koji primaju lične podatke preko usluga, mogu se naći u odjeljku C.II. „Primalac podataka".

Usluge koje obrađuju podatke o lokaciji označene su sa *.

1. Vremena polaska

Preko „Vremena polaska", glavni korisnik i korisnik imaju mogućnost da izvrše podešavanja profila punjenja (minimalno stanje napunjenosti, maksimalno stanje napunjenosti, ograničenje struje za punjenje, automatska deblokada utikača za punjenje, preferirana vremena punjenja, naziv profila punjenja), kao i da odredi vrijeme u kom treba da se puni baterija ID. vozila na određenoj lokaciji punjenja. Dodatno se može podjesiti da li vozilo treba klimatizovati u željeno vrijeme polaska (stacionarna klimatizacija).

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), vaše željeno vrijeme za usluge „Punjenje" i „Klimatizacija", (stvarno) stanje podešavanja profila punjenja

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema

2. Klimatizacija

Pomoću usluge „Klimatizacija", glavni korisnik i korisnik imaju mogućnost da pomoću aplikacije, preko klima-uređaja, prije početka vožnje prilagode temperaturu unutrašnjem prostoru vozila (stacionarna klimatizacija) i da (de)aktivira grijanje stakala, a da pritom ne mora biti u vozilu.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), podešavanja klimatizacije, status grijanja stakala, (stvarno) stanje stacionarne klimatizacije

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema

3. Punjenje

Pomoću usluge „Punjenje“, glavni korisnik i korisnik mogu preko aplikacije da upravlja punjenjem baterije svog vozila (start/stop), da konfiguriše proces punjenja i da ispituje stanje napunjenosti (nivo napunjenosti baterije, preostali domet, status utikača za punjenje, preostalo vrijeme punjenja).

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), podešavanja punjenja, (stvarno) stanje statusa punjenja

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema

4. „We Charge“ – slobodni stubovi za punjenje

Sledeći pasusi važe za In-Car aplikaciju „We Charge“ s verzijom softvera 2.7.0.

Funkcija „Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na karti" iz „We Charge" omogućuje prikaz stubova punjenja prilikom korišćenja navigacije vašeg vozila. Pokazaće vam se koji stubovi za punjenje su dostupni, a koji nisu. U detaljnom prikazu stuba za punjenje ćete osim toga vidjeti brzinu punjenja.

Funkcija „Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na karti“ može se koristiti samo ako možemo pristupiti lokaciji vozila (geopozicija) Ili adresi koju ste unijeli i obradimo te podatke. Podaci o geopoziciji obrađuju se samo ako ste dali saglasnost prije korišćenja usluge. Naravno da svoju saglasnost možete povući bilo kada bez navođenja razloga kompaniji Volkswagen AG s budućim učinkom, npr. putem e-pošte na info-datenschutz@volkswagen.de i preko podataka za kontakt navedenih u impresumu te zavisno od Frontend-a u podešavanjima ili putem ponovnog pozivanja planera rute. U ovom slučaju, međutim, funkcija vam više nije dostupna.

Lični podaci: Geopozicija ili adresa (izbor po želji), kategorija memorije: Ne vrši se trajno čuvanje podataka

Pravni osnov: Čl. 6 st. 1 alineja a) GDPR-a (saglasnost) za korišćenje geopozicije, čl. 6 st. 1 alineja b) GDPR-a (izvršenje ugovora) za korišćenje odabrane adrese

Ostali primaoci podataka: Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Str. 32, 10178 Berlin, Njemačka; Volkswagen Software Asset Management GmbH, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka; Microsoft Ireland Operations Limited, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18 D18 P521, Irska; WirelessCar Sweden AB, Vädursgatan 6, 412 50 Göteborg, Švedska

Osim toga koristimo pružaoce usluga koji lične podatke obrađuju na sopstvenu odgovornost. Ovdje koristimo Google Ireland Limited (Gordon House, Barrow Street, DUBLIN 4, Irska). Detaljnije informacije o obradi podataka u kompaniji Google možete pronaći preko URL-a https://policies.google.com/privacy.

Sledeći pasusi važe za In-Car aplikaciju „We Charge" od verzije softvera 5.4.0.

I. Pretraživanje i pronalaženje stanica za punjenje na mapi

Funkcija „Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na karti" iz „We Charge" omogućuje prikaz stubova punjenja prilikom korišćenja navigacije vašeg vozila. Pokazaće vam se koji stubovi za punjenje su dostupni, a koji nisu. U detaljnom prikazu stuba za punjenje ćete osim toga vidjeti brzinu punjenja.

Aktiviranjem funkcije „Preferirane oblasti za punjenje" (dostupnost zavisi od korisničkog interfejsa), u navigacionom sistemu vozila prikazuju vam se preporuke stanica za punjenje unutar definisanog radijusa oko vaše kućne adrese (dom). Ove preporuke stanica za punjenje možemo vam prikazati samo ako se nalazite unutar definisanog radijusa. To utvrđujemo na osnovu geopozicije vašeg vozila. Preporučene stanice za punjenje biraju se na osnovu parametara kao što su, na primjer, cijena, udaljenost i brzina punjenja. Preporuke najpovoljnijih stanica za punjenje prikazuju vam se samo ako imate ugovorenu tarifu.

Funkcija „Traženje i pronalaženje stubova za punjenje na karti" može se koristiti samo ako možemo pristupiti lokaciji vozila (geopozicija) Ili adresi koju ste unijeli i obradimo te podatke.

Funkcija „Preferirane oblasti za punjenje" može se koristiti samo ako možemo pristupiti lokaciji vozila (geopoziciji) i obrađivati te podatke.

Podaci o geopoziciji obrađuju se samo ako ste dali saglasnost prije korišćenja usluge. Naravno da svoju saglasnost možete povući bilo kada bez navođenja razloga kompaniji Volkswagen AG s budućim učinkom, npr. putem e-pošte na info-datenschutz@volkswagen.de i preko podataka za kontakt navedenih u impresumu te zavisno od Frontend-a u podešavanjima ili putem ponovnog pozivanja planera rute. U ovom slučaju, međutim, funkcija vam više nije dostupna.

Podaci o ličnosti: geopozicija ili (kućna) adresa (po slobodnom izboru)

Kategorija čuvanja: Podaci se ne čuvaju trajno

Pravni osnov: Čl. 6 st. 1 alineja a) GDPR-a (saglasnost) za korišćenje geopozicije, čl. 6 st. 1 alineja b) GDPR-a (izvršenje ugovora) za korišćenje odabrane adrese

II. Pretraživanje i pronalaženje stanica za punjenje na mapi, prikaz detalja i troškova

Kada koristite funkciju „Pretraživanje i pronalaženje stanica za punjenje na mapi, prikaz detalja i troškova", obrađujemo vaše podatke o ličnosti tako što pomoću tokena provjeravamo koje tarife za vas važe na određenoj stanici za punjenje, kako bismo mogli da vam ih prikažemo. Token omogućava pristup vašim ličnim tarifama za punjenje kod kompanije Elli Mobility GmbH (u daljem tekstu „Elli"). On se utvrđuje na osnovu korisničkog ID-a i ovlašćenja za pristup vašim tarifama za punjenje.

Aktiviranjem funkcije „Preferirane oblasti za punjenje", preporuke stanica za punjenje prikazuju se na osnovu vaše ugovorene tarife. Preporučene stanice za punjenje biraju se na osnovu parametara kao što su, na primjer, cijena, udaljenost i brzina punjenja.

Prikaz detalja i troškova moguć je samo ako koristite uslugu punjenja We Charge (javno punjenje). Ovo važi i za funkciju „Preferirane oblasti za punjenje". Imajte u vidu da uslugu punjenja We Charge (javno punjenje), nezavisno od obrade podataka opisane u ovoj Izjavi o zaštiti podataka, naročito u pogledu obezbjeđivanja kartice za punjenje, tarifa za punjenje, načina plaćanja, korišćenja usluge punjenja i čuvanja podataka o postupcima punjenja, u okviru postupaka punjenja zajednički pružaju Elli, Njemačka, i Volkswagen Group Charging CZ s.r.o., Češka Republika (na teritoriji Češke Republike), kao zajednički rukovaoci podacima. Dodatne informacije o obradi vaših podataka o ličnosti od strane kompanije Elli i ostvarivanju vaših prava prema kompaniji Elli možete pronaći u obavještenjima o zaštiti podataka kompanije Elli. https://www.elli.eco/de/datenschutzerklaerung?brand=elli-website.

Podaci o ličnosti: postojanje Elli tarife (da/ne), korisnički ID, Elli token

Kategorija čuvanja: Ove podatke obrađujemo radi provjere i usklađivanja kako bismo vam omogućili prikaz detalja i troškova stanica za punjenje; podaci se nakon toga ne čuvaju trajno.

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (ispunjenje ugovora)

III. Pretraživanje i pronalaženje stanica za punjenje na mapi, Remote Charging

Kada koristite funkciju „Pretraživanje i pronalaženje stanica za punjenje na mapi, Remote Charging ", možete pokrenuti i zaustaviti punjenje. U zavisnosti od dostupnosti funkcije u odgovarajućem korisničkom interfejsu, troškovi punjenja, izračunati na osnovu potrošnje tokom punjenja i uzimajući u obzir tarifu za punjenje koja važi za vas, prikazuju vam se u realnom vremenu. Obrađujemo vaše podatke o ličnosti tako što pomoću tokena provjeravamo koje tarife za vas važe na određenoj stanici za punjenje. Token omogućava pristup vašim ličnim tarifama za punjenje kod kompanije Elli. On se utvrđuje na osnovu korisničkog ID-a i ovlašćenja za pristup vašim tarifama za punjenje. Imajte u vidu da se stvarni troškovi punjenja u pojedinačnim slučajevima mogu razlikovati od prikazanih.

Funkcija Remote Charging može se koristiti samo ako koristite uslugu punjenja We Charge (javno punjenje), odnosno ako ste sa kompanijom Elli ugovorili važeću tarifu. Informacije o obradi podataka kod kompanije Elli možete pronaći u odjeljku „Pretraživanje i pronalaženje stanica za punjenje na mapi, prikaz detalja i troškova".

Podaci o ličnosti: korisnički ID, mjesto za punjenje (tzv. EVSE), Elli token, ID stanice za punjenje sa ID-om sesije, ID-om stanice i EVSE ID-om, datum početka, datum završetka i trajanje punjenja

Kategorija čuvanja: Ove podatke obrađujemo radi provjere i usklađivanja kako bismo vam omogućili prikaz detalja stanice za punjenje zajedno sa izračunatim prikazom cijene, kao i funkciju daljinskog pokretanja i zaustavljanja punjenja; podaci se nakon toga ne čuvaju trajno.

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (ispunjenje ugovora)

IV. Povratne informacije korisnika o stanicama za punjenje

Funkcija „Povratne informacije korisnika o stubovima za punjenje" omogućava vam da korišćenje stubova za punjenje ocijenite zvjezdicama. Pored toga, možete prijaviti probleme prilikom korišćenja stanica za punjenje. Na osnovu ove ocjene drugi korisnici mogu bolje procijeniti kvalitet i performanse stanice za punjenje. Vaša ocjena će se prikazivati godinu dana, nakon čega će biti izbrisana.

Korišćenje funkcije za povratne informacije moguće je samo ako ste dali saglasnost za obradu svojih povratnih informacija (Feedback Consent).

Naravno da svoju saglasnost možete povući bilo kada bez navođenja razloga kompaniji Volkswagen AG s budućim učinkom, npr. putem e-pošte na info-datenschutz@volkswagen.de, preko podataka za kontakt navedenih u impresumu kao i u Volkswagen ID korisničkom nalogu. Povlačenje saglasnosti ne utiče na zakonitost obrade izvršene na osnovu saglasnosti prije njenog povlačenja. U ovom slučaju, funkcija više nije dostupna.

Podaci o ličnosti: saglasnost za povratne informacije (Feedback Consent), povratne informacije (povratne informacije korisnika o stanicama za punjenje)

Kategorija čuvanja: za saglasnost za povratne informacije: 5 godina; za povratne informacije (povratne informacije korisnika o stanicama za punjenje): 1 godina od kreiranja

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka a GDPR-a (saglasnost)

5. Navigacija – stanice za punjenje*

Usluga „Stanice za punjenje" pretražuje odgovarajuće stanice za punjenje u blizini trenutne lokacije vozila. Aplikacija prikazuje ukupan broj i slobodna mjesta stanice za punjenje i informiše o udaljenostima.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID regiona u okruženju vozila

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika i korisnika (za ispunjenje ugovora), član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući i gosta (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect" ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

6. Navigacija – Online ažuriranje karti*

Pomoću usluge „Ažuriranje karti", karte se mogu ažurirati online direktno u vozilu. U tu svrhu vozilo analizira koji regioni u određenoj zemlji su relevantni za vozilo i u kojima se pretežno vozi.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID regiona u kojima se pretežno vozilo (samo kod automatskog ažuriranja); broj verzije trenutno sačuvanih podataka mape

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika i korisnika (za ispunjenje ugovora), član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući i gosta (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect" ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: HERE Europe B.V., Kennedyplein 222 –226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

7. Online navigacija – Parking mjesta*

Pomoću usluge „Parking mjesta“ možete da tražite odgovarajuća parking mjesta u okolini trenutne lokacije vozila, ako su dostupna. Aplikacija obavještava o cijenama, radnom vremenu, udaljenostima, kao i brojevima telefona.

Lični podaci: IP adresa vozila; TileID region u okruženju vozila

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika i korisnika (za ispunjenje ugovora), član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući i gosta (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Parkopedia Ltd. 232 Sladepool Farm Road, BIRMINGHAM, B14 5EE, Ujedinjeno Kraljevstvo; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

8. Online navigacija – Online kalkulacija rute*

„Online kalkulacija rute“ izračunava najbolju rutu za vozilo, uzimajući u obzir trenutnu situaciju u saobraćaju.

Lični podaci: IP adresa vozila, lokacija vozila, početak/odredište, smjer vožnje, podešavanja rute

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika i korisnika (za ispunjenje ugovora), član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući i gosta (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect Plus“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

9. Online uvoz odredišta / Online uvoz rute

Pomoću usluge „Online uvoz odredišta/Online uvoz ruta“, glavni ili korisnik može već prije početka vožnje da navigacionom sistemu vozila pošalje pojedinačne tačke interesa (POI) sačuvane u aplikaciji kao i kreirane rute. Poslato odredište, odnosno poslata ruta se vidljivo prikazuje u navigacionom sistemu za trenutnog korisnika vozila, čim se vozilo koristi online.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), pojam za pretraživanje, koordinate isječka karte, IP adresa, poslata (posebna) odredišta, rute koje je kreirao korisnik, status dostupnosti funkcije u vozilu (za slanje odredišta)

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora), član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući i gosta (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect “ ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Google Ireland Limited Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska

10. Online informacije o saobraćaju*

Usluga „Online informacije o saobraćaju“ pruža informacije o trenutnim događajima u saobraćaju i prikazuje tok saobraćaja na mapi i duž rute navigacionog sistema.

Lični podaci: IP adresa; TileID traženog regiona u okruženju odn. duž rute.

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika i korisnika (za ispunjenje ugovora), član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući i gosta (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect“ ugovora u odnosu na glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka, kao i NIRA Dynamics AB, Wallenbergs gata 4, 58330 Linköping, Švedska. (Ovaj primalac podataka obrađuje lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

11. Online-upravljanje glasom/Online asistent glasa IDA* (dostupno zavisno od modela i opreme)

„Online-upravljanje glasom“/„Online asistent glasa IDA“ glavnim i korisnicima vozila nudi intuitivno upravljanje govorom i dodatno je na raspolaganju za offline upravljanje glasom/offline asistenta glasa IDA u vozilu (dostupno samo na sljedećim jezicima: engleski (GB), engleski (US) njemački, francuski, italijanski, španski, češki, holandski, poljski, portugalski, švedski, danski, norveški).

„Upravljanje govorom“/„asistent glasa IDA“ može se aktivirati preko Push-to-Talk tastera na volanu ili putem aktivacione riječi, kako bi se zatim formulisao upit. „Upravljanje govorom“/ „asistent glasa IDA“ mogu koristiti i putnici u vozilu pomoću aktivacione riječi. Za korišćenje aktivacione riječi pokreće se pozadinska usluga u Infotainment sistemu vozila, koja prepoznaje kada se izgovori aktivaciona riječ. U pojedinačnim slučajevima se može dogoditi da ova pozadinska usluga slučajno prepozna aktivacionu riječ.

Čim se aktivira „Upravljanje govorom“/„asistent glasa IDA“ pomoću Push-to-Talk tastera ili aktivacione riječi, to se prikazuje grafičkim simbolom na ekranu Infotainment-a. „Upravljanje glasom“ / „asistent glasa IDA“ takođe može da se pauzira govornom naredbom „Pauza“. Za vrijeme pauze ne dolazi do slanja podataka ili riječi izgovorenih u vozilu. Stanje pauze može da se ukine ponovnim izgovaranjem aktivacione riječi ili pritiskanjem tastera Push-to-Talk na volanu.

Prednost online-upravljanja glasom/asistenta glasa IDA u odnosu na offline-upravljanje glasom /asistenta glasa IDA je generalno bolje prepoznavanje govora i mogućnost da se online sadržajima upravlja putem govornog unosa, na primjer striming uslugama (internet radio), POI za navigacioni sistem kao i mogućnost za učitavanje informacija na temu vremena, vijesti, znanja, sporta, statusa leta i akcija. Ako kupac dodatno da saglasnost za obradu podataka o lokaciji za online upravljanje govorom/online asistenta glasa IDA, još brže će dobiti bolje rezultate navigacije, koji se obogaćuju dodatnim informacijama (npr. informacijama o stubovima za punjenje) odn. mogu pozvati informacije na temu vremenskih prilika, vijesti, znanja, sporta, statusa leta, akcija kao i njihovog okruženja (dostupno zavisno od modela i opreme, te zavisno od podešenog sistemskog jezika). Čak i bez saglasnosti ili ako je saglasnost opozvana, online upravljanje govorom/asistent glasa IDA se i dalje može koristiti u ugovorno zagarantovanom obimu.

Online asistent glasa IDA je dopunjen povezivanjem sa ChatGPT-om, tako što se upiti na koje online asistent glasa IDA ne može da odgovori, prosleđuju ChatGPT-u. U tu svrhu pružalac usluga Cerence GmbH provjerava da li se na govorni upit može odgovoriti. Ako to nije slučaj, govorni upit se u tekstualnom obliku prosljeđuje ChatGPT-u. ChatGPT šalje odgovor u tekstualnom obliku

pružaocu usluga Cerence GmbH, a on ga šalje nazad vozilu. Prilikom prikazivanja odgovora u vozilu se jasno ukazuje na to da se radi o rezultatu koji je generisao ChatGPT. Prosljeđivanje podataka o lokaciji ChatGPT-u prilikom obrade govornog upita se ne vrši.

Ako se vozilo koristi u offline režimu, glasovni podaci se obrađuju samo u vozilu. Podaci o lokaciji se ne obrađuju (Offline upravljanje govorom / Offline glasovni asistent). Online funkcionalnost se može deaktivirati u ličnom području za prijavu u veb-pregledaču ili putem aplikacije. Takođe se može deaktivirati prepoznavanje aktivacionih riječi u Infotainment sistemu, tako da se upravljanje govorom/asistent glasa IDA može koristiti samo preko Push-to-Talk tastera.

„Online upravljanje govorom"/„Online asistent glasa IDA" nije dostupno gostu. Podaci se obrađuju samo u vozilu.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), zemlja sačuvana u sistemu ili trenutna pozicija vozila (ako ste takođe dali saglasnost za obradu podataka o lokaciji za online upravljanje govorom /asistent glasa IDA), izabrani Infotainment jezik, marka vozila, korisnički ID glavnog korisnika vozila, regionalni kôd i broj verzije Infotainment softvera, vaš glasovni unos i glasovni izlaz (samo kod jezika EN-US, EN-GB, DE, FR, ES, IT, CZ, NL, PL, PT, SE, DK, NO)

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 30 dana.

Pravni osnov: član 6 stav 1 tačka b) GDPR-a za glavnog korisnika i korisnike (radi izvršenja ugovora); za opcionu obradu trenutne lokacije vozila: član 6 stav 1 tačka a) GDPR-a (saglasnost); za ostale putnike u vozilu koji nemaju zaključen ugovor o MOBILNIM ONLAJN USLUGAMA: član 6 stav 1 tačka f) GDPR-a (legitimni interes: izvršenje ugovora „VW Connect" prema glavnom korisniku).

Ostali primaoci podataka: e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Njemačka; Cerence GmbH, Jülicher Straße 376, 52070 Aachen, Njemačka (Ovi primaoci obrađuju lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

12. Online-upravljanje glasom za AMAROK (od godine modela 2023.) i Transporter /Caravelle (od godine modela 2025.)

Sa MOBILNIM ONLINE USLUGAMA „VW Connect Basic", u AMAROK-u, pored offline upravljanja glasom, glavnim korisnicima vozila takođe je na raspolaganju i online upravljanje glasom u vozilu.

Online upravljanje glasom u modelima Amarok i novi Transporter/Caravelle trenutno je dostupno na sljedećim jezicima: njemačkom, engleskom (UK), francuskom, španskom, češkom, italijanskom, holandskom, švedskom, ruskom, danskom, portugalskom, turskom, finskom, norveškom i poljskom jeziku.

Kako bi se garantovala funkcionalnost online upravljanje govorom u mjeri koja je ugovorom garantovana, lokacija vozila se šalje čim aktivirate MOBILNE ONLINE USLUGE u vašoj Volkswagen aplikaciji. Odgovarajući datum za lokaciju se briše odmah nakon upotrebe (nakon maks. 30 dana).

„Upravljanje govorom" možete da aktivirate preko Push-to-Talk tastera na volanu ili putem aktivacione komande, kako biste zatim formulisali svoj zahtjev. „Online upravljanje govorom" mogu koristiti i suvozači vozila pomoću aktivacione riječi. Za korišćenje aktivacione riječi pokreće se pozadinska usluga u Infotainment sistemu vozila, koja prepoznaje kada se izgovori aktivaciona riječ. U pojedinačnim slučajevima se može dogoditi da ova pozadinska usluga slučajno prepozna aktivacionu riječ.

Čim se aktivira „Upravljanje govorom" pomoću Push-to-Talk tastera ili aktivacione riječi, to se prikazuje grafičkim simbolom na ekranu Infotainment-a. Prednost „Online upravljanja govorom" u

odnosu na offline upravljanje govorom je bolje opšte prepoznavanje govora i mogućnost kontrole online sadržaja putem glasovnog unosa, na primjer tačke interesa za navigaciju.

Kompanija Cerence GmbH procjenjuje glasovne unose za nas, koristeći automatizovane procese, u svrhe izvještavanja i pruža nam rezultate procjene (bez glasovnih i audio datoteka) ako koristite Online upravljanje govorom. Online vezu za „Online upravljanje govorom" možete deaktivirati u bilo kom trenutku u Infotainment sistemu. U ovom slučaju se glasovni podaci obrađuju isključivo u vozilu. Takođe možete isključiti prepoznavanje aktivacionih riječi u Infotainment sistemu, tako da se upravljanje govorom može koristiti samo preko Push-to-Talk tastera. Ako koristite vozilo u offline režimu, glasovni podaci se obrađuju samo u vozilu (Offline upravljanje govorom).

Lični podaci tokom online veze: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), država sačuvana u sistemu i trenutna pozicija vozila izabranog Infotainment jezika, kôd države vozila, korisnički ID, regionalni kôd i broj verzije Infotainment softvera, vaš glasovni unos i glasovni izlaz

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 30 dana.

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora); za ostale korisnike vozila i putnike u vozilu bez ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interes: ispunjenje ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA)

Dodatni primaoci podataka: Cerence GmbH, Jülicher Straße 376, 52070 Aachen, Evropa. (Ovi primaoci obrađuju podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

13. Internet radio

U okviru funkcije „Internet radio", Infotainment sistem stavlja na raspolaganje aktuelni i jezički specifičan katalog radio stanica i podkasta. Na ovaj način postoji mogućnost da slušate na hiljade radio stanica i podkast epizoda, različitih vrsta, putem online striminga.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), IP adresa

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Njemačka. (Oba primaoca obrađuju lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

14. Uputstva za temperaturu*

Usluga „Napomene o temperaturi" preporučuje da glavni korisnik i korisnik koriste aplikaciju da bi podesili vrijeme polaska kada je spoljašnja temperatura niska ili da bi napunili vozilo, kako bi se izbjeglo smanjenje snage baterije zbog hladnoće. Ova usluga je dostupna glavnom korisniku i korisnicima ukoliko je glavni korisnik posljednji bio prijavljen u vozilu. Na taj način se baterija može blagovremeno zagrijati i tako pripremiti za rad na niskim spoljašnjim temperaturama.

Da biste mogli da primate informacije o temperaturi putem push obavještenja, najprije se u aplikaciji mora dozvoliti slanje push obavještenja.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, stanje napunjenosti baterije, veličina baterije, temperatura baterije, status utikača za punjenje, vremenska oznaka vožnje, kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isklj."/„uklj."), lokacija vozila, očekivana spoljna temperatura na lokaciji vozila (opseg obrađenih ličnih podataka može biti smanjen u zavisnosti od verzije softvera).

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 15 godina.

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika (za ispunjenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema

15. Plug & Charge

„Plug & Charge" nudi korisnicima vozila mogućnost da iniciraju postupke punjenja putem automatskog postupka identifikacije ubacivanjem kabla za punjenje.

U sklopu instalacije i deinstalacije sertifikata vozila kao i sertifikata ugovora se pored identifikacionog broja vozila (br. šasije) obrađuju dodatni podaci o IT korišćenju (npr. indeks memorije sertifikata ugovora ili podaci o transakciji).

Prilikom autentifikacije na javnim stubovima za punjenje se osim toga obrađuju podaci ugovora (npr. identifikacioni broj sertifikata ugovora) i tako omogućava obračun punjenja od strane dobavljača struje za vozila.

U svrhu autentifikacije na privatnoj kućnoj stanici za punjenje se takođe prosleđuju IT podaci o korišćenju (npr. serijski broj sertifikata vozila) privatnoj kućnoj stanici za punjenje.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), IT podaci o korišćenju (npr. serijski broj sertifikata vozila, indeks memorije sertifikata ugovora, podaci o transakciji), podaci ugovora (npr. identifikacioni broj ugovora o struji punjenja (EMAID))

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema

Što se tiče obrade podataka od strane operatera stubova za punjenje, dobavljača struje za vožnju i dobavljača kućne stanice za punjenje, poštujte njihove napomene o zaštiti podataka.

16. Poziv u slučaju kvara*

Poziv u slučaju kvara može se aktivirati ako dođe do kvara (bilo da upozoravajuće lampice zasvijetle ili ne), kao i uslijed male štete prilikom nezgode, zbog aktiviranja sistema za zadržavanje djece (kao što su vazdušni jastuci i zatezač sigurnosnog pojasa) ili od strane korisnika vozila. Ako je upravljački uređaj za vazdušni jastuk otkrio takvu lakšu nezgodu, korisniku vozila se nudi da uspostavi audio vezu sa servisom za hitne pozive ili audio vezu za poziv u slučaju kvara preko Infotainment sistema. Pritom se određeni podaci, kao što je oprema vozila, automatski prenose kako bi se pružila podrška osoblju centra za poziv u slučaju kvara i, ako je potrebno, šlep službi, kako bi oni bili u mogućnosti da brzo i efikasno pruže pomoć. U zemljama navedenim u nastavku ova usluga nije podržana, ovdje postoji isključivo snimljena najava: Albanija, Malta, Ukrajina, Sjeverna Makedonija, Srbija, Kipar.

Pored toga, imate mogućnost da kvar ili oštećenje vozila direktno prijavite Volkswagen partneru koristeći aplikaciju „Volkswagen". To se može uraditi telefonom preko kol centra ili putem aplikacije.

Obrađujemo podatke kako bismo pružili uslugu i pružili vam brzu pomoć u slučaju nezgode ili kvara. U svrhu pružanja usluge, uvoznik ili, za njemačko tržište, kompanija Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG, će, na zahtjev, proslijediti podatke vašem servisnom partneru i potencijalno vašoj osiguravajućoj kompaniji (u zavisnosti od dostupnosti).

Vaše podatke obrađujemo za poboljšanje proizvoda i poslovnih procesa, funkcionalnost kupaca za poziv u slučaju kvara, za optimizaciju koristi za kupce i za otklanjanje grešaka proizvoda. Vaše podatke analiziramo u cilju poboljšanja proizvoda i osiguravanja kvaliteta poziva u slučaju kvara i da bismo izbjegli prekide ili kašnjenja u procesu obrade upita. Pritom provjeravamo, na primjer, greške u prijenosu podataka vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u prijenosu podataka), kako bismo ih identifikovali u ranoj fazi i otklonili. Na ovaj način orijentisani na kupce možemo da ponudimo najbolji servis i da povećamo zadovoljstvo kupaca digitalnim uslugama. Pored toga, navedeni podaci se prosleđuju uvozniku koji je odgovoran za vašu zemlju radi kontrole i poboljšanja procesa, na primjer, putem provjera kvaliteta.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), broj telefona SIM kartice integrisane u vozilo, titula, oslovljavanje, ime, datum rođenja, adresa, zemlja, broj telefona, e-mail adresa, registarska tablica, podaci o vozilu (marka, kilometraža, preostali domet, naziv modela, godina modela, boja, mjenjač, vrsta pogona, godina proizvodnje, tip vozila, karakteristike opreme), podaci o osiguranju (naziv osiguranja osobe koja prijavljuje nezgodu, broj osiguranja osobe koja prijavljuje nezgodu, vrsta štete, naziv osiguranja druge strane), podaci o slučaju (zona udara, težina udara, dan nezgode, vrijeme nezgode, okidač, upozoravajuće lampice, unosi u dnevnik događaja, podaci o poziciji vozila, vrsta štete, datum procjene štete, preliminarni obračun štete, rok za servis, posljednji servis), eventualno drugi lični podaci koje korisnik vozila saopštava tokom poziva (rok za brisanje 24 časa: odnosi se isključivo na podatke koje služba za pomoć na putu prenosi pozivnom centru); za obradu podataka u sklopu analize:

Identifikacioni broj vozila, kategorija potrebnog servisa, datum slanja zapisa podataka o pozivu u slučaju kvara, izabrani servisni partner i informacije o dogovorenom terminu. Pored toga, odgovarajući servisni partner prenosi sljedeće podatke: identifikacioni broj vozila, vrijeme prihvatanja klijenta, vrijeme uspostavljanja kontakta i vrijeme završetka sa klijentom.

Pravni osnov: čl. 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika i korisnike (za ispunjenje ugovora); čl. 6, stav 1, tačka b GDPR-a za svakog sljedećeg korisnika vozila, uključujući goste (legitimni interesi: ispunjenje „VW Connect" ugovora u odnosu na glavnog korisnika); za obradu podataka radi analize: čl. 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: poboljšanje proizvoda i poslovnih procesa, korisničke funkcionalnosti poziva u slučaju kvara; optimizacija koristi za kupce; otklanjanje grešaka na proizvodima; upravljanje i poboljšanje procesa u maloprodaji; povećanje zadovoljstva kupca uslugama).

Ostali primaoci podataka: Uvoznik (u slučaju njemačkog tržišta, Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg) će proslijediti podatke radi ispunjenja ugovora sa trećim licima ili, na osnovu vaše saglasnosti, trećim licima koje ste vi eksplicitno izabrali (npr. osiguravajuća društva).

ARC Europe S.A., Avenue des Olympiades 2, 1140 Brüssel, Belgija, odnosno lokalni provajder usluga koga su oni naručili; eventualno Volkswagen servisni partner ili kompanija koja se bavi šlepanjem vozila, kao i uz saglasnost vaše osiguranje.

Bez usluga „VW Connect" ili ako se vozilo koristi offline ili ako je usluga deaktivirana putem aplikacije, poziv u slučaju kvara je i dalje dostupan offline; međutim, nema automatskog prijenosa podataka od vozila do pozivnog centra.

17. Izvještaj o stanju vozila

Dostupnost zavisi od verzije softvera

„Izvještaj o stanju vozila“ glavnog korisnika i korisnika informiše o trenutnom stanju vozila. Glavni korisnik i korisnik osim toga mogu da prikažu aktuelne poruke upozorenja vozila i/ili bilo koje zahtjeve za servis u svom ličnom području za prijavu u veb-pregledaču i u aplikaciji. Mjerodavna su samo upozorenja i poruke o greškama u vozilu.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), kilometraža, vrijeme do sljedećeg održavanja, poruke upozorenja

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za glavnog korisnika i korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema

18. Status vozila

„Status vozila“ omogućava glavnom korisniku i korisniku prikaz različitih podataka o statusu vozila u aplikaciji.

Pored toga, push obavještenje „Nebezbedno parkirano vozilo“ može se aktivirati u centru za obavještenja aplikacije. Ova funkcija obavještava korisnika kada su, na primjer, vrata ili prozori vozila otvoreni. Međutim, imajte na umu da se ova funkcija za komfor može koristiti samo ako su ispunjeni uslovi za MOBILNE ONLINE USLUGE. Odgovornost za bezbjedno parkiranje vozila prvenstveno ostaje na korisniku. Podaci obrađivani u okviru „Statusa vozila“ odnose se isključivo na odgovarajuće vozilo (specifično za vozilo na osnovu identifikacionog broja vozila/br. šasije) i nezavisni su od posljednjeg prijavljenog korisnika. I glavni korisnik i korisnik mogu da vide ove informacije u Volkswagen aplikaciji.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), status prozora, vrata i poklopaca, status centralnog zaključavanja, parkirno svjetlo, vremenska oznaka, status napunjenosti baterije

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za glavnog korisnika i korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema

19. Pozicija za parkiranje*

„Pozicija za parkiranje“ omogućava glavnom korisniku prozivanje posljednje poznate lokacije vozila, ako ste posljednji korisnik prijavljen u vozilu.

Pozicija za parkiranje je na raspolaganju glavnom korisniku u Volkswagen aplikaciji samo ako je glavni korisnik posljednji bio aktivan u vozilu. Ako korisnik ili gost parkira vozilo, pozicija se ne prenosi u smislu usluge „Pozicija za parkiranje“.

Usluga se u svakom trenutku može deaktivirati u automobilu putem podešavanja privatne sfere. U tu svrhu se prije početka vožnje ili prije napuštanja vozila datum za poziciju može deaktivirati u podešavanjima privatne sfere. Uslijed toga se ne obrađuju podaci o poziciji u smislu usluge „Pozicija za parkiranje“.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), posljednja pozicija za parkiranje (preciznost u metar) prilikom isključivanja vozila (uklanjanje ključa, aktiviranje Start-Stop dugmeta)

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 10 godina.

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema

20. Streaming & Internet: striming medija

Pomoću funkcije „Striming medija" mogu se koristiti različite usluge striminga muzike u Infotainment sistemu vozila, bez potrebe da se povezuje pametni telefon ili drugi krajnji uređaj. Za to glavni korisnik mora najprije da preuzme i instalira odgovarajuću aplikaciju za striming preko In-Car prodavnice.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), token za autentifikaciju kod pružaoca usluga striminga, IP adresa

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: odgovarajući pružalac usluga striminga Za obradu podataka u okviru odgovarajuće usluge striminga, mjerodavne su njene napomene o zaštiti podataka.

21. Personalizacija online

Sa ovom funkcijom, glavni korisnik i korisnik mogu da sačuvaju individualna podešavanja vozila i da ih „ponesu sa sobom" u druga Volkswagen vozila, koja su opremljena MOBILNIM ONLINE USLUGAMA „VW Connect". Podešavanja vozila brojnih sistema se čuvaju automatski i u zavisnosti od opreme, od sjedišta, ogledala, preko svjetla, klime, do asistencije za vozača.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), User-ID, trenutna lična podešavanja vozila (uključujući sjedište, ogledala, svjetla, klimu, podešavanja asistencije za vozača), posljednje korišćene radio stanice/aplikacije, neophodni meta podaci za prenos vrijednosti podešavanja (npr. ID parametra, informacije o promjeni, brojevi verzija i vremenska oznaka)

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema

22. Upravljanje uslugama

Upravljanje uslugama omogućava glavnom korisniku i korisnicima da uključe i isključe MOBILNE ONLINE USLUGE i funkcije vozila koje su dostupne u vozilu, kao i detaljne informacije o rezervisanim paketima usluga i njihovom vremenu izvršavanja.

Osim toga (ako su dostupna u odgovarajućem vozilu), mogu se izvršiti individualna podešavanja privatnosti. Ovo omogućava da se kontroliše koji podaci mogu da napuste vozilo. Pored toga, kupljene i aktivirane „Upgrades" funkcije, kao i In-Car aplikacije, prikazuju se u odgovarajućem ličnom području za prijavu u veb-pregledaču. Korisnik vozila takođe dobija obavještenje u aplikaciji, ako korisnik vozila nema VW Connect licencu.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), status aktivacije usluga, nivo privatnosti (u zavisnosti od modela)

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje, odnosno pripremu ugovora); član 6, stav 1, tačka f GDPR-a za napomenu ako nije dostupna VW Connect licenca (legitimni interesi: reklamne napomene u odnosu na kupca)

Ostali primaoci podataka: nema

23. Online pretraga specijalnih odredišta*

Funkcija „Online pretraga specijalnih odredišta" vam omogućava da tražite bilo koje odredište u Evropi ili Sjevernoj Americi preko Infotainment sistema. Za to su na raspolaganju baza podataka sa milionima unosa i optimizovani pretraživač. Pored toga, za ova odredišta se pružaju ažurne informacije, kao što su npr. radno vrijeme ili cijene.

Lični podaci: IP adresa vozila, lokacija vozila, TileID regiona u okruženju vozila, POI upit za pretragu (kategorija, tekst pretrage i područje pretrage)

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravni osnov: za glavnog korisnika i korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora), za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu)

Ostali primaoci podataka: HERE Global B.V., Kennedyplein 222–226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

24. Zakazivanje termina za servis

Ako je glavni korisnik aktivirao uslugu „Planiranje termina za servis", Volkswagen servisni partner (ili eventualno distributer kog je imenovala kompanija Volkswagen AG ili pozivni centar) će ga kontaktirati u slučaju neophodnih servisnih termina (zamjena ulja, inspekcije i poruke upozorenja koje je izabrala kompanija Volkswagen AG) preko kanala komunikacije koji je izabrao (e-mail ili telefon) u svrhu zakazivanja termina.

Za identifikaciju grešaka na proizvodu te za otklanjanje nedostataka se osim toga statusi upita za termin za servis vraćaju službi koja ih je aktivirala. Putem vraćanja podataka Volkswagen AG ima mogućnost da procesne smetnje i s tim povezani uzroci identifikuje pravovrjemeno.

Ako servisni partner kog je naveo glavni korisnik prestane sa radom ili ako više nema ovlašćeni Volkswagen servis, a glavni korisnik još uvijek nije izabrao drugog Volkswagen servisnog partnera, distributer odgovoran za odgovarajuću zemlju će ga kontaktirati u slučaju potrebe za terminom za servis, tako da mu može ponuditi termin kod odgovarajućeg Volkswagen servisnog partnera.

Podatke iz vašeg zahtjeva za planiranje termina za servis obrađujemo za poboljšanje proizvoda i poslovnih procesa, funkcionalnost planiranja termina za servis za kupce, za optimizaciju koristi za kupce i za otklanjanje grešaka proizvoda.

Vaše prethodno navedene podatke analiziramo u cilju poboljšanja proizvoda i osiguravanja kvaliteta zahtjeva za termin za servis i da bismo izbjegli prekide ili kašnjenja u procesu obrade upita. Pritom provjeravamo, na primjer, greške u prijenosu podataka vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u prijenosu podataka), kako bismo ih identifikovali u ranoj fazi i

otklonili. Na ovaj način možemo na najbolji mogući način odgovoriti na želju kupca za termin za servis i povećati zadovoljstvo kupca digitalnim uslugama.

Osim toga se pomenuti podaci prosleđuju prodajnoj kompaniji nadležnoj za određenu zemlju (za Njemačku to je Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG) u svrhu upravljanja procesom i poboljšanja procesa, npr. putem provjera kvalitete. Pomenuti podaci se brišu nakon pet godina.

Glavni korisnik u svakom trenutku može da deaktivira uslugu „Planiranje termina za servis" i povezani prijenos podataka o zahtjevu za servis u svom ličnom području za prijavu u veb-pregledaču ili u podešavanjima aplikacije, kao i da izabere željeni kanal komunikacije ili izabere, promijeni ili izbriše svog preferiranog Volkswagen servisnog partnera.

Ako je vozilo dio voznog parka, uslugu može da koristi isključivo operater vašeg voznog parka.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), korisnički - ID, ID upita, pokretanje prenosa podataka (npr. određeni zahtjev za servis), kilometraža, marka, model, godina modela, slovna oznaka motora, slovna oznaka mjenjača, interval održavanja za inspekciju, interval održavanja za ulje, poruke upozorenja, vremenska oznaka, vrijeme poruke upozorenja preko upozoravajućih lampica, oslovljavanje, zanimanje, ime/prezime, željeni kanal komunikacije (telefon/e-mail); za obradu podataka u okviru analize: identifikacioni broj vozila, kategorija zahtjeva za servis, datum slanja upita za termin za servis, izabrani servisni partner, dogovoreni termin za servis. Pored toga, odgovarajući servisni partner nam prenosi sljedeće podatke: identifikacioni broj vozila, vrijeme prihvatanja klijenta, vrijeme uspostavljanja kontakta i vrijeme završetka sa klijentom.

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora), eventualno član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (za vraćanje statusa upita za termin servisa u svrhu identifikacije, analize i otklanjanja grešaka/nedostataka na proizvodu, kao i za prijenos podataka nadležnoj prodajnoj kompaniji, ako izabrani servisni partner više ne posluje ili ako više nemate Volkswagen ovlašćeni servis; vidite iznad); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu); za obradu podataka u okviru analize: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: poboljšanje poslovnih procesa, funkcionalnost planiranja termina za servis za kupce; optimizacija koristi za kupce; otklanjanje grešaka proizvoda; upravljanje procesima i poboljšanje trgovine; povećanje zadovoljstva kupaca uslugama)

Ostali primaoci podataka: Zahtjev za servis proslijeđujemo Volkswagen servisnom partneru kog je izabrao glavni korisnik ili prodajnoj kompaniji odgovornoj za odgovarajuću zemlju, eventualno pozivnom centru kog je imenovao Volkswagen servisni partner ili prodajnoj kompaniji koju je imenovao Volkswagen servisni partner (u slučaju naloga Volkswagen servisnog partnera, odgovarajući pozivni centar, odnosno odgovarajuća prodajna kompanija obrađuje podatke samo prema nalogu i u skladu sa instrukcijama Volkswagen servisnog partnera koji ih je angažovao). Ako je izabrani servisni partner prestao da radi ili ako više nema ovlašćeni Volkswagen servis, kompanija Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka) će postati aktivna za nas kao ugovorni obrađivač.

Ako je glavni korisnik izabrao svog preferiranog servisnog partnera sa sjedištem u Njemačkoj, Velikoj Britaniji, Italiji, Francuskoj, Japanu, Irskoj, Češkoj, Španiji (uključujući Kanarska ostrva), Belgiji, Švajcarskoj, Švedskoj, Poljskoj, Mađarskoj, Srbiji, Danskoj, Finskoj, Estoniji, Letoniji, Litvaniji, Sloveniji, Rumuniji, Bugarskoj, Slovačkoj, Grčkoj, Portugalu, Norveškoj, Luksemburgu, Austriji, Holandiji, Crnoj Gori Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, Albaniji, Sjevernoj Makedoniji, Malti, Kipru, Ukrajini, Lihtenštajnu ili Islandu, Volkswagen AG je angažovao sljedeće obrađivače: Volkswagen Software Asset Management (SAM) GmbH (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka), dx.one GmbH (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka) i Salesforce.com Germany GmbH, Erika-Mann-Straße 31, 80636 München, Njemačka kao ugovorne obrađivače za Volkswagen AG. U vezi

sa upotrebom ugovornih obrađivača, ne može se isključiti pristup podacima od strane ugovornih pod-obrađivača sa sjedištem van EU/EEZ. U svrhu osiguravanja primjerenog nivoa zaštite za vaše lične podatke, Volkswagen AG osigurava ovakav prijenos podataka odgovarajućim garancijama, odnosno obavezuje svoje ugovorne obrađivače da to urade, ako je potrebno. Pored toga – ako se to zahtijeva u skladu sa važećim zakonima o zaštiti podataka – preduzimaju se dalje zaštitne mjere (npr. šifrovanje i dodatne ugovorne odredbe), kako bi se obezbedio adekvatan nivo zaštite vaših ličnih podataka. Ako su ugovorni obrađivači ili ugovorni pod obrađivači sa sjedištem u SAD sertifikovani prema okvirnom sporazumu između EU i SAD, važi ugovor o primjerenosti između EU i SAD i SAD se u tom pogledu smatraju sigurnom trećom zemljom.

25. Optimizovana upotreba akumulatora

Funkcija informiše glavnog korisnika aplikacije, kada se određene daljinske usluge ne mogu koristiti zbog preniskog punjenja baterije od 12 V. Funkcija takođe nudi glavnom korisniku mogućnost aktiviranja podrške za visokovoltnu bateriju za vozilo. Aktivacija bi omogućila daljinsko upravljanje uslugama sa podrškom za visokovoltnu bateriju.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), IP adresa, status baterije od 12 V, status aktivnosti vozila

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora), za dodatne korisnike vozila bez ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA: 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi)

Ostali primaoci podataka: nema

26. Battery Care Mode

Battery Care Mode je funkcija za optimizaciju ponašanja visokovoltne baterije tokom radnog vijeka postavljanjem gornje granice punjenja. Glavni korisnik može uključiti i isključiti funkciju putem aplikacije. Mogućnost podešavanja preko aplikacije je dostupna samo ako je glavni korisnik posljednji korisnik prijavljen u vozilu.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), podaci o IT korišćenju (ID korisnika), podaci o korišćenju motornog vozila (status aktivacije vozila, preporučena granica za punjenje koje čuva bateriju)

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a

Ostali primaoci podataka: nema

27. Prikaz ID. softvera

Korisnik vozila preko kartice „ID. softver" u infotainment sistemu vozila, kao i u MyVolkswagen aplikaciji za pametne telefone, u portalu za kupce sa flotom ili i preko podrške za kupce, može da prikaže trenutno instaliranu verziju softvera vozila. Ona se stalno prilagođava kada npr. putem ažuriranja u radionici ili Over-the-Air ažuriranja dođe do izmjena.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), verzija softvera

Pravni osnov: čl. 6 st. 1 tač. b GDPR-a (za ispunjenje ugovora), čl. 6 st. 1 tač. c GDPR-a (UN-ECE Reg. 155; ispunjenje zakonske obaveze)

Ostali primaoci podataka: nema

28. Uputstva za punjenje*

Usluga „Uputstva za punjenje“ putem aplikacije na temelju njegovog korišćenja baterije i njegove performanse pri punjenju glavnom korisniku i korisniku preporučuje korišćenje Battery Care Mode-a i optimizovana podešavanja za konfiguraciju procesa punjenja, da biste sačuvali visokonaponsku bateriju.

Ova usluga je na raspolaganju svim prijavljenim korisnicima vozila. Na ovaj način svi prijavljeni korisnici mogu da dobiju personalizovane napomene o optimizaciji ponašanja u pogledu starenja visokonaponske baterije putem korišćenja podešavanja za punjenje. (Rok za čuvanje odn. brisanje podataka prikupljenih u okviru usluge Uputstva za punjenje iznosi 30 dana.)

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, stanje napunjenosti baterije, veličina baterije, temperatura baterije, status utikača za punjenje, vremenska oznaka vožnje, kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isklj.“/„uklj.“) (opseg obrađenih ličnih podataka može biti smanjen u zavisnosti od verzije softvera).

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika (za ispunjenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema

29. (Automatsko) brzo pokretanje infotainment sistema*

Usluga proaktivno pokreće infotainment sistem, kada glavni korisnik uključi klimatizaciju (u Volkswagen aplikaciji) ili podjesi vrijeme polaska za klimatizovanje i/ili punjenje (u Volkswagen aplikaciji ili u automobilu). Automatsko brzo pokretanje infotainment sistema dostupno je samo glavnom korisniku, zasnovano na uobičajenom korišćenju vozila.

Međutim, infotainment sistem se automatski pokreće nezavisno od posljednjeg u vozilu prijavljenog korisnika, zasnovano na navikama glavnog korisnika.

Da biste mogli da koristite uslugu „ (Automatsko) Brzo pokretanje infotainment sistema“, u ovoj aplikaciji možete da aktivirate funkciju „Optimizovano korišćenje baterije“ za podršku visokonaponske baterije.

Podaci koji se koriste u infotainment sistemu za brzo pokretanje (pokretanje trenutne klimatizacije i vremena polaska) brišu se nakon 7 dana.

Podaci koji se kod infotainment sistema za brzo pokretanje koriste za učenje rutina, brišu se poslije 90 dana.

Broj radnih sati se u svrhu održavanja gornje granice radnih sati vozila briše nakon 15 godina.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), ID korisnika, vremenska oznaka vožnje, kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isključi“/„uključi“), vremena polaska, trenutak pokretanja infotainment sistema, trenutak prekida infotainment sistema, broj radnih sati (za pridržavanje gornje granice za radne sate vozila) Samo za automatsku uslugu: prognoza trenutka početka vožnje, status modela rutina, status saglasnosti za prikupljanje podataka o lokaciji, podaci o lokaciji (pozicija za parkiranje vozila (tačnost na metar))

Pravni osnov: čl. 6 st. 1 tač. b GDPR-a za glavnog korisnika (ispunjavanje ugovora); Za automatsku uslugu: čl. 6 st. 1 tač. a GDPR-a za glavnog korisnika (saglasnost); za dodatne korisnike vozila bez ugovora o MOBILNIM ONLINE USLUGAMA: čl. 6 st. 1 tač. f GDPR-a (legitiman interes)

Ostali primaoci podataka: nema

30. Zaključavanje i otključavanje

Pomoću usluge „Zaključavanje i otključavanje" glavni korisnik može upravljati centralnim zaključavanjem vozila, čak i kada se ne nalazi u neposrednoj blizini vozila. Ova funkcija zahtijeva od glavnog korisnika da prethodno izvrši Volkswagen Ident postupak. Radi svoje bezbjednosti i kao zaštita od igranja, glavni korisnik prije svakog zaključavanja ili otključavanja mora da unese svoj S-Pin.

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije); korisnički ID; informacija da li su električni prozori, vrata, poklopac prostora motora i zadnji poklopac otvoreni ili zatvoreni i da li je vozilo zaključano ili otključano; datum i vrijeme otključavanja i zaključavanja; kilometraža

Pravni osnov: za glavnog korisnika: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: član 6, stav 1, tačka f GDPR-a (legitimni interesi: ugovorno pružanje usluge u vozilu za glavnog korisnika)

Ostali primaoci podataka: nema

31. Legal Web aplikacija

O „pravnim pitanjima" u vezi sa infotainment sistemom mogu se pogledati aktuelni pravni tekstovi, kao što je izjava o zaštiti podataka.

Lični podaci: Identifikacioni broj vozila (br. šasije), IP adresa, kôd države i jezik

Lični podaci se brišu najkasnije nakon 24 sata.

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: nema

32. Daljinsko dijagnosticiranje vozila

Upotrebom usluge daljinskog dijagnostikovanja vozila („Remote Diagnostics") kupac u slučaju greške odmah dobija detaljnije informacije o postojećem problemu kao i preporuku za postupanje. Funkcija analizira bežično prenijete podatke o dijagnostikovanju iz vozila. Dijagnostičku funkciju usluge kupac može da pokrene sam preko Volkswagen aplikacije. Prikaz rezultata sa detaljnim informacijama kao i preporukama za postupanje takođe se vrši preko Volkswagen aplikacije. Kupac samostalno donosi odluku o daljim koracima, kao što je npr. ugovaranje termina kod servisnog partnera. Kupac također može da izvrši telefonski upit za daljinsko dijagnosticiranje vozila kod partnera za kontakt - (Customer Interaction Center*[1] , poziv u slučaju kvara*[2] i servisni partner). Ona će obavijestiti kupca o rezultatu daljinskog dijagnostikovanja vozila i po potrebi će s njim dogovoriti dalje korake. Posljednje izvršeno dijagnostikovanje će biti čuvano 30 dana i u tom vremenskom periodu je u slučaju potrebe dostupno kupcu preko Volkswagen aplikacije kao i partneru za kontakt kog je izabrao kupcu.

*[1] s. Dio I -> F. Asortiman usluga -> 3. Obrada podataka u Customer Interaction Center (služba za brigu o korisnicima)
*[2] s. Dio I -> F. Asortiman usluga -> 16. Poziv u slučaju kvara (We Connect, VW Connect)

Lični podaci: identifikacioni broj vozila (br. šasije), korisnički ID kupca (Volkswagen ID); UUID uz korisnički ID kupca; podaci o dijagnostikovanju vozila (konkretno identifikacioni podaci upravljačkog uređaja, podaci uređaja za čuvanje događaja)

Pravni osnov: Član 6, stav 1, tačka b GDPR-a za glavnog korisnika (za ispunjenje ugovora)

Ostali primaoci podataka: Lufthansa Industry Solutions AS GmbH, Schützenwall 1, 22844 Norderstedt, Njemačka; Concentrix Holding Germany GmbH, Tullnaustr. 20, 90402 Nürnberg, Njemačka; Vaš izabrani servisni partner; IAV GmbH, Carnotstraße 1, 10587 Berlin, Njemačka; Infosys Limited filijala za Njemačku, Bockenheimer Landstraße 2-4, 60306 Frankfurt am Main, Njemačku; ostali primaoci podataka navedeni u opštem dijelu Politike privatnosti pod Primaoci podataka: CARIAD SE, Amazon Web Services, Inc. („AWS"), Amazon Web Services EMEA SARL (Ovi primaoci obrađuju lične podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

33. Preporuke za punjenje

Funkcija „Preporuke za punjenje" usluge Preporuke uživo vam u slučaju malog preostalog dometa preporučuje stub za punjenje u blizini. Ovo se vrši putem iskačućeg prozora na infotainment displeju, koji osim toga obuhvata ponudu odgovarajućeg operatera stuba za punjenje (npr. popust na punjenje, besplatna kafa, itd.), koji sarađuje sa kompanijom Volkswagen AG. Možete da zapamtite ponudu za kasnije ili se direktno navigirati do stuba za punjenje. Kod ovog potonjeg ćemo vas prilikom dolaska na cilj vožnje preko iskačućeg prozora podsjetiti na ponudu i Vi možete u detaljnom prikazu eventualni vaučer prenijeti na vaš pametni telefon. Funkcija „Preporuke za punjenje" može da se koristi samo ako Volkswagen AG može da pristupi lokaciji vozila (geopozicija) i može da obradi ove podatke. Osim toga se koristi pseudonomizovani identifikacioni broj vozila (FIN), da bi se ponude mogle dodijeliti vašem vozilu. Pseudonimizacija identifikacionog broja vozila obuhvata uklanjanje svih direktnih ličnih identifikacionih karakteristika. Zadržavaju se indirektno povratne karakteristike identifikacije (pseudonimi). Osim toga se obrađuje vaš User - ID, da bi se za vas u Backend-u mogle sačuvati zapamćene ponude.

Ova funkcija će u toku 2025. biti dostupna na sljedećim tržištima: Velika Britanija, Francuska, Italija, Španija, Švedska, Danska, Norveška, Finska, Belgija, Holandija, Luksemburg, Austrija, Švajcarska, Portugal, Poljska.

Volkswagen AG briše lične podatke nakon 90 dana (stavljanje na raspolaganje usluge) odn. 13 mjeseci (analiza učinka) u skladu sa zakonskim zahtjevima, na primjer, čim svrha u koju su prikupljeni prestane da postoji i ako brisanje nije u suprotnosti sa drugim obavezama čuvanja.

Lični podaci: pseudonomizovani identifikacioni broj vozila, User - ID, matični podaci vozila, geopozicija, ponašanje pri kliku i korišćenju, vremenska oznaka

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Analize i mjerenja za stavljanje usluge na raspolaganje

U svrhu stabilnog stavljanja na raspolaganje usluge i za identifikaciju i otklanjanje eventualnih nepravilnosti kod funkcija usluge vrši se kontinuirani nadzor raspoloživosti usluge, tako što su pojedinačne tačke podataka koje se registruju i obrađuju tokom korišćenja servisa. To je moguće samo kada se pseudonomizovani identifikacioni broj vozila kao identifikator takođe prikuplja. Da bi se u slučaju upita kupaca u slučaju tehničkih smetnji mogla garantovati sljedljivost i analizu

grešaka, osim toga se prikuplja User - ID. Takođe obrađujemo informacije o prikazivanju reklama i interakciji korisnika sa oglasom kako bismo mogli da utvrdimo da li se oglas dopao korisniku i da na osnovu toga nastavimo da primamo oglase od partnera za reklamiranje za stavljanje na raspolaganje usluge.

Volkswagen AG briše lične podatke nakon tri mjeseca ili u skladu sa zakonskim zahtjevima, na primjer, čim svrha u koju su prikupljeni prestane da postoji i ako brisanje nije u suprotnosti sa drugim obavezama čuvanja.

Lični podaci: pseudonomizovani identifikacioni broj vozila, User - ID, matični podaci vozila, geopozicija, ponašanje pri kliku i korišćenju, vremenska oznaka

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Koristimo pružaoce usluga za infrastrukturu i hosting kao ugovorne obrađivače, koji vrše obradu podataka isključivo po našem nalogu i u naše ime. Obrada podataka se pritom načelno vrši samo unutar Evropske unije odn. Evropske ekonomske zone. Ako se obrada vrši u trećim zemljama (tj. u zemljama koje nisu članice Evropske unije niti Evropske ekonomske zone), za koje Evropska komisija nije utvrdila odgovarajući nivo zaštite podataka, npr. preko naših ugovornih (pod) obrađivača, Volkswagen AG će obezbediti sprovođenje ugovornih, tehničkih i/ili organizacionih mjera koje su pogodne i potrebne da bi se obezbedio odgovarajući nivo zaštite podataka prilikom obrade vaših ličnih podataka. To naročito može da se obavi zaključivanjem takozvanih EU standardnih klauzula ugovora koje možete ovdje da učitate https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj?eliuri=eli%3Adec_impl%3A2021%3A914%3Aoj&locale=de.

Analiza performanse

Na osnovu podataka prikupljenih za pružanje usluge, razne analize performansi se sprovode u okviru mjesečnih izvještaja, koje Volkswagen AG koristi za kontinuirano poboljšanje usluge.

Volkswagen AG briše personalizovane podatke nakon trinaest mjeseci ili u skladu sa zakonskim zahtjevima, na primjer, čim svrha u koju su prikupljeni prestane da postoji i ako brisanje nije u suprotnosti sa drugim obavezama čuvanja.

Lični podaci: pseudonomizovani identifikacioni broj vozila, User - ID, matični podaci vozila, geopozicija, ponašanje pri kliku i korišćenju, vremenska oznaka

Pravni osnov: Čl. 6 st. 1 alineja f) GDPR-a (Volkswagen AG ima legitimni interes za obradu prethodno pomenutih ličnih podataka, kako bi se usluga Preporuke uživo mogla kontinuirano poboljšavati.)

Dodatni primaoci podataka: MongoDB Building 2, Number 1 Ballsbridge Shellbourne Road Ballsbridge, D04 Y3X9 Dublin, Irska; New Relic Germany GmbH, Neuturmstraße 5, 80331 München, Njemačka (Ovi primaoci obrađuju podatke samo prema našem nalogu i u skladu sa našim instrukcijama.)

Podešavanja preko Volkswagen aplikacije

Možete koristiti Volkswagen aplikaciju da biste naveli za koje kategorije ponuda (npr. supermarketi, restorani i kafići ili opcije parkiranja) želite da dobijate preporuke u vozilu i koliko često (npr. 3-6 puta sedmično). Za to morate biti registrovani u Volkswagen aplikaciji i povezati svoje vozilo sa aplikacijom. Ova funkcija se može koristiti samo ako Volkswagen AG pristupi vašem korisničkom - ID-u kako bi sačuvao vaša podešavanja na serverskoj platformi.

Lični podaci: korisnički - ID

Pravni osnov: član 6, stav 1, tačka b GDPR-a (za ispunjenje ugovora)

Rok za brisanje: Volkswagen AG briše lične podatke u skladu sa zakonskim zahtjevima, na primjer, kada svrha u koju su prikupljeni prestane da postoji i ako brisanje nije u suprotnosti sa drugim obavezama čuvanja.

34. Charging Data / Charging Control

Prikupljamo podatke o ponašanju vašeg vozila prilikom punjenja putem „Charging Data" ili „Charging Control". Ovi podaci će biti proslijeđeni Volkswagen Group Info Services AG, koja će ih proslijediti dobavljaču usluga sa kojim imate ugovor. Ovi podaci će biti dostupni dobavljaču usluga kog ste izabrali kako biste mogli uspješno da koristite ugovorno dogovoreni „Charging" proizvod sa svojim dobavljačem usluga (npr. statistička evaluacija i prikaz ponašanja pri punjenju i primjenljivih naknada za punjenje).

Lični podaci (u vezi sa Charging Data): Identifikacioni broj vozila (br. šasije), Volkswagen ID korisnički nalog, status paljenja (uklj./isklj.), pozicija za parkiranje vozila, kilometraža, vremenska oznaka (vrijeme vožnje, vrijeme polaska), podaci o punjenju (trenutno stanje napunjenosti, tip i vrsta postupka punjenja, snaga, podešavanja, trajanje punjenja, nivo napunjenosti, preostalo vrijeme punjenja, brzina punjenja), domet baterije, status priključnih (oba) utikača kabla za punjenje, opšti status prozora i vrata.

Lični podaci (u vezi sa Charging Control): Status punjenja (vremenska oznaka posljednje izmjene statusa punjenja, brzina punjenja, trenutno stanje napunjenosti, preostalo trajanje punjenja), generička polja sa podacima (identifikacioni broj vozila, ID pretplate, vremenska oznaka vozila, postupak punjenja Start-Stop sistema, lokalno vrijeme vozila, marka VW vozila), profil punjenja (ID, naziv, stanje napunjenosti (SOC) min/maks, tajmer punjenja, tajmer polaska, odredište SOC), provjera sposobnosti (sposobnosti vozila, sposobnosti korisničkog vozila, kilometraža)

Pravni osnov (u vezi sa Charging Data): čl. 6, st. 1, tačka a GDPR-a (saglasnost) ili čl. 6, st. 1, tačka b GDPR-a (ugovor korisnika sa dobavljačem usluga)

Pravni osnov (u vezi sa Charging Control): čl. 6, st. 1, tačka b GDPR-a (ugovor korisnika sa dobavljačem usluga)

Ostali primaoci podataka: Volkswagen Group Info Services AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka, razni kooperacioni partneri (kao nezavisna odgovorna tijela za obradu podataka)

Dio II

I. Albania

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Data controller representative in Albania:

Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres

Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

II. Belgium

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars.

Personal data processed: Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

Legal basis: Article (6)(1)(c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

Recipients: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Major-Hirst-Straße 7, 38442 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)

III. Bosnia and Herzegovina

In deviation from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under the law of Bosnia and Herzegovina is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Data controller representative in Bosnia and Herzegovina:

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
zastita.podataka@porschebh.ba

IV. Japan

Personal information obtained from residents in Japan ("Personal Data") shall be handled in accordance with the following rules in addition to the rules set forth in Part I of this Privacy Policy.

1. Purpose: We will handle the Personal Data in accordance with the Purposes set forth in Part I of this Privacy Policy ("Purposes"), and not use Personal Data for any purpose other than such Purposes. We shall promptly notify the relevant data subjects, or disclose to the public of the Purposes (and any subsequent changes thereof), unless the Purposes have already been disclosed to the public;

2. Collection: We will not obtain any Personal Data through any deceptive, fraudulent, or other wrongful means;

3. Accuracy: We will make reasonable efforts to ensure that Personal Data handled by us is accurate and up to date and within the scope necessary to achieve the Purposes;

4. Retention: We will retain Personal Data in accordance with Section A.IV of Part I, and cease retention as soon as it is reasonable to assume that the Purposes are no longer being served by retention of Personal Data;

5. Protection: We will protect Personal Data in its possession or under its control by making reasonable security arrangements to prevent unauthorized access, collection, use, disclosure, copying, modification, disposal, damage, loss or similar risks. We will adequately supervise processing of Personal Data by our officers, employees, third party vendors and any other parties who process Personal Data on our behalf;

6. Transfer: Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity unless an exception under the APPI applies.

7. Extraterritorial Transfer: Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity located outside Japan, European Union or the United Kingdom unless (a) a transferee is located in a country or area certified by the Personal Information Protection Commission of Japan ("PPC") as having data protection standards equivalent to those of Japan or (b) the transferee has data protection standards equivalent to the standards specified by the PPC; and,

8. Data Subject's Right: If a data subject requests pursuant to the APPI disclosure of Purposes, access to, correction, or deletion of any of Personal Data relevant to such data subject, or lodge a complaint, we will respond to such request or complaint promptly and in accordance with the APPI. Any fee charged to data subjects shall be reasonable.

V. Switzerland

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.

To the extent that the transfer of personal data to recipients outside the EU respectively outside of Switzerland ("third countries") is safeguarded by the conclusion of standard contractual clauses approved by the European Commission, please note the decision of the Federal Data Protection and Information Commissioner to recognize the EU standard contractual clauses, which is available via the URL https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/de/home/datenschutz/arbeit_wirtschaft/datenuebermittlung_ausland.html.

VI. San Marino

To the extent the data processing falls within the scope of the data protection laws of San Marino, pursuant to Article 13(1)(f) of San Marinese Law n. 171 of 2018, we specify that, considering the data controller's intention to transfer personal data to third countries or international organisations, the following means by which to obtain a copy of the appropriate or suitable safeguards used or information on where they have been made available are provided:

• You can contact us for exercising your rights, including the right to access your data and to obtain a copy of them, via the contact details provided in Part I ("Data protection officer").
• The EU standard contractual clauses used can be accessed in EU languages at https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914.

To the extent the data processing falls within the scope of the data protection laws of San Marino, pursuant to Article 13(2)(d) of San Marinese Law n. 171 of 2018, we specify that the data subject has the right to report or to lodge a complaint with the Data Protection Authority of San Marino (https://www.garanteprivacy.sm).

VII. France

In addition to the rights listed in the section “Your rights” you also have the right to define directives concerning the fate of your personal data after your death (post-mortem right).